

Video Disk Recorder

Manual de instrucciones

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea atentamente este manual y guárdelo para cualquier referencia posterior.



DSR-DR1000A/DR1000AP

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

PRECAUCIÓN

No se debe exponer la unidad a derrames ni goteos, ni se debe situar cerca objetos llenos de líquido, como por ejemplo vasos.

La unidad no queda desconectada de la alimentación eléctrica siempre que esté conectado al tomacorriente incluso aunque se desconecte el interruptor principal.

Los programas de televisión, las películas, las cintas de vídeo y material similar pueden estar protegidos por las leyes de copyright.

La grabación no autorizada de dicho material puede ir en contra de lo establecido por las leyes de copyright.

No instale el aparato en un lugar estrecho como en una biblioteca o mueble integrado.

Este aparato tiene el interruptor principal en el panel trasero.

Instale este aparato de tal forma que pueda utilizar fácilmente el interruptor principal.

Para los clientes de Europa (DSR-DR1000AP sólo)

Este producto cumple con las directivas de compatibilidad electromagnética (89/336/CEE) y baja tensión (73/23/CEE) de la Comisión Europea.

El cumplimiento de estas directivas implica la conformidad con los siguientes estándares europeos:

- EN60065: Seguridad del producto
- EN55103-1: Interferencia electromagnética (Emisión)
- EN55103-2: Susceptibilidad electromagnética (Inmunidad)

Este producto está ha sido diseñado para utilizarse en los entornos electromagnéticos siguientes:

E1 (zona residencial), E2 (zona comercial e industrial ligera), E3 (exteriores urbanos), y E4 (entorno con EMC controlada, p. ej., estudio de televisión).

Contenido

Capítulo 1 Descripción general

Características	6
Formato DVCAM	6
Compatible con diversas interfaces de entrada/salida.....	6
Tamaño compacto	7
Funciones para una edición de óptima eficacia	7
Funciones especiales del disco duro	7
Otras funciones	8
Ubicación y funciones de los componentes	10
Panel frontal	10
Panel posterior.....	20

Capítulo 2 Preparativos

Ajuste de la fecha y la hora	25
Ajuste de los datos de tiempo	25
Visualización de datos de tiempo e indicaciones de modo de funcionamiento	26
Uso del generador de códigos de tiempo internos	28
Sincronización de códigos de tiempo internos y externos.....	29
Realización de ajustes básicos de red	30
Para determinar la dirección IP.....	30
Para determinar una máscara de subred.....	31
Para determinar la puerta de acceso por defecto.....	31
Para definir una cuenta de usuario	31

Capítulo 3 Grabación y reproducción

Grabación	32
Ajustes para la grabación	32
Procedimiento de grabación.....	34
Establecimiento de puntos de búsqueda.....	35
Grabación prolongada con cámara de vídeo	36
Grabación continua sobreescribiendo el contenido anterior (grabación continua).....	36
Grabación a intervalos determinados (grabación a intervalos)	36
Comienzo de la grabación con una señal de entrada de alarma (grabación con alarma previa)	37

Reproducción	37
Procedimiento de reproducción	37
Grabación y reproducción simultáneas	38
Establecimiento de los puntos A y B para la repetición de la reproducción	39
Repetición de la reproducción —Reproducción cíclica automática	42
Conexión de varias unidades para la reproducción simultánea (reproducción simultánea múltiple).....	43
Búsqueda a velocidad rápida y a velocidad lenta — Determinación rápida y precisa de los puntos de edición	43
Localización de un punto de búsqueda deseado	45

Capítulo 4 Funciones de clips

Clips.....	46
Borrado de clips	46
Protección de clips	47
Búsquedas en unidades de clips (salto de clip).....	47
Reproducción de escenas extraídas de clips (reproducción de un programa)	48
Trabajar con listas de reproducción.....	49
Visualización de listas de reproducción.....	49
Edición de listas de reproducción	49
Memorización de datos de lista de reproducción actual.....	51
Memorización de listas de reproducción	51
Para borrar una lista de reproducción	51
Salida del menú de clips.....	51

Capítulo 5 Operaciones en red

Conexión de esta unidad a una LAN	52
Menú de red	53
Creación y edición de una libreta de direcciones.....	53
Registro de información de anfitriones en una libreta de direcciones	54
Edición de una libreta de direcciones	55
Envío de datos	56
Envío de datos de clips.....	56
Envío de datos de listas de clips.....	57
Envío de datos de la libreta de direcciones	57
Recepción de datos.....	58

Memorización o borrado de datos recibidos	59
Comprobación del estado de comunicación	60

Capítulo 6 Configuración del menú

Organización del menú	62
Contenido del menú	65
Menú de configuración	65
Cambio de los ajustes de menú	77
Botones utilizados para cambiar los ajustes.....	77
Cambio de los ajustes de los elementos básicos	77
Visualización de elementos ampliados	80
Cambio de los ajustes de los elementos ampliados.....	80
Restablecimiento de los valores por defecto de fábrica de los ajustes de menú	80
Visualización de información adicional de estado	81

Capítulo 7 Conexiones y ajustes

Conexiones con sistema multicámara (grabación de eventos)	83
Conexiones para un sistema de edición digital no lineal.....	84
Conexiones para un sistema de edición por corte	85
Conexiones para un sistema de edición A/B Roll.....	87
Ajuste de las fases de sincronización y subportadora	94

Capítulo 8 Mantenimiento y solución de problemas

Revisiones periódicas.....	96
Solución de problemas	98
Mensajes de error	99
Mensajes de alarma	100

Apéndices

Precauciones	102
Especificaciones	103
Glosario	106
Índice	108


Características

La unidad DSR-DR1000A/DR1000AP es una grabadora de videodiscos digital que utiliza el formato de grabación digital DVCAM™. Se trata de la primera grabadora profesional de estudio con formato DVCAM que incluye un disco duro como medio de grabación.

La unidad DSR-DR1000A/DR1000AP es compatible con el desplazamiento lento y rápido, y con modos de reproducción variable que se encuentran en los vídeos convencionales, así como con el desplazamiento lento de audio. Además, es compatible con muchas funciones útiles que sólo se pueden realizar con una grabadora con disco duro, como la reproducción y grabación simultáneas, el acceso aleatorio y la grabación a intervalos.

Esta unidad está equipada con una interfaz i.LINK* compatible con los protocolos AV/C y SBP2, lo que le permite transferir datos a alta velocidad. También está equipada con un conector Ethernet que le permite conectarla a una LAN para transferir datos grabados como archivos.

Esta unidad se puede utilizar como grabadora junto con reproductores y cámaras de vídeo, e incorporada en un sistema de edición convencional como dispositivo profesional para proporcionar datos. Debido a que aporta una variedad de funciones de disco duro de gran utilidad al funcionamiento de un vídeo convencional, puede aumentar de forma considerable la eficacia de edición.

* i.LINK y  son marcas comerciales registradas e indican que este producto cumple con las especificaciones IEEE1394-1995 y sus revisiones.

Estas son las principales características de la unidad:

Formato DVCAM

El formato DVCAM es un formato de grabación digital profesional creado por Sony a partir del formato digital para componentes DV.

Gran calidad de imagen y elevada estabilidad

Las señales de vídeo se separan en señales diferenciadas en cuanto a color y luminancia y se codifican y comprimen a una quinta parte de su tamaño antes de grabarse, a fin de garantizar una gran calidad de imagen así como una imagen muy estable.

Audio digital PCM de elevada calidad

La grabación PCM favorece una amplia gama dinámica y una elevada relación señal/ruido, lo que mejora la calidad del sonido.

Dispone de dos modos de grabación: modo de 2 canales (muestreo a 48 kHz y cuantificación de 16 bits), que ofrece una calidad de sonido equivalente al formato DAT (cinta de audio digital), o modo de 4 canales (muestreo a 32 kHz y cuantificación de 12 bits).

Compatible con diversas interfaces de entrada/salida

Interfaces digitales

Las interfaces digitales opcionales que se indican a continuación se pueden utilizar con la unidad.

SDI (interfaz digital en serie)/AES/EBU: Puede recibir y enviar señales de audio y de vídeo digital en formato D1 (componente) así como señales de audio digital en formato AES/EBU.

i.LINK: Se pueden enviar y recibir señales de audio y vídeo digital en formato DV. Esta unidad es compatible con el protocolo SBP2. Al conectarlo a un PC compatible con SBP2 permite transferir los datos de vídeo y audio a altas velocidades.

Interfaces analógicas

La unidad también puede utilizar las siguientes interfaces analógicas.

- **Vídeo analógico:** Dichas interfaces incluyen una interfaz para componentes, una interfaz para vídeo compuesto y una interfaz de S-vídeo. Se utilizan los mismos conectores de entrada y salida de tipo BNC para recibir y emitir señales en distintos formatos que se seleccionan mediante los botones del panel frontal para la entrada y mediante los elementos de menú para la salida.
- **Audio analógico:** La unidad dispone de dos canales de audio. En el modo de 4 canales, se pueden utilizar dos canales de entrada de audio como canales 1 y 2 o como canales 3 y 4. Las señales de salida de los dos canales de audio también pueden obtenerse como canales 1 y 2 o como canales 3 y 4.

Tamaño compacto

El tamaño compacto de la unidad la hace idónea para su uso como sistema de sobremesa o en un vehículo-emisora móvil. La unidad se puede utilizar como dispositivo para proporcionar datos para la edición no lineal.

Funciones para una edición de óptima eficacia

Reproducción variable al 200%

Esta unidad constituye el primer reproductor o la primera grabadora en formato DVCAM que proporciona una reproducción a velocidad variable sin ruidos dentro de una gama de -2 a $+2$ veces la velocidad normal.

Función de desplazamiento lento de audio digital

Cuando se efectúan búsquedas en un intervalo de ± 2 veces la velocidad normal, se activa la función de desplazamiento lento de audio digital. La señal de audio se guarda en la memoria temporal y se vuelve a reproducir con arreglo a la velocidad de búsqueda. Esto permite realizar búsquedas en la pista de sonido.

Control de proceso de vídeo

Para el envío de señales de vídeo analógico y de vídeo en formato SDI es posible ajustar el nivel de salida de vídeo, el nivel de salida de la señal de crominancia, el nivel de configuración (para DSR-DR1000A), el nivel de negro (para DSR-DR1000AP) y la fase de crominancia empleando el menú de configuración.

Dial de búsqueda

Esta unidad está equipada con un dial de búsqueda con buena capacidad de respuesta para la reproducción en modo de desplazamiento lento o rápido.

Códigos de tiempo internos y externos

Un lector y un generador de códigos de tiempo internos permiten que se puedan grabar y reproducir los códigos de tiempo en formato SMPTE (para DSR-DR1000A)/EBU (DSR-DR1000AP). Esto permite la edición con una precisión de hasta un fotograma.

También se pueden enviar códigos de tiempo (LTC) a un dispositivo externo o recibirlos desde él, mediante los conectores TIME CODE IN/OUT.

La unidad también es compatible con VITC.

Mando a distancia

Esta unidad dispone de dos conectores RS-422A para las comunicaciones con editores externos con interfaces RS-422A. El control a distancia también es posible a través del mando a distancia RM-LG2 y de la interfaz i.LINK.

DMC (Control dinámico de movimiento)

Empleando la regulación de los dispositivos de control externo, esta unidad puede reproducir segmentos de edición en una gama de -2 a $+2$ veces la velocidad normal.

Función de superposición

Se pueden superponer valores de códigos de tiempo, indicaciones de modo de funcionamiento, mensajes de error y otros datos de texto en el envío de señales de salida de vídeo analógico compuesto desde el conector SUPER. El conector SUPER es un conector especial para enviar información de texto. Se puede utilizar de forma independiente cuando se envían señales de vídeo compuesto, de vídeo componentes, S-Vídeo y otras señales de vídeo.

Funciones especiales del disco duro

Tiempos de grabación ampliados

La unidad está equipada con un disco duro de almacenamiento de alta capacidad que permite grabar hasta 12 horas de señales en formato DVCAM (25 Mbps).

Gran variedad de modos de grabación

- **Grabación normal:** Las señales de entrada se graban en el disco duro. Se crea un clip* individual al grabar operaciones de comienzo y parada.
- **Grabación continua (sin fin):** Este modo permite la grabación continua en el disco duro de material nuevo que sobrescribe el material anterior cuando el disco se llena. Este modo se recomienda para las observaciones meteorológicas y biológicas que requieren tiempos de grabación prolongados y continuos.
- **Grabación a intervalos:** Este modo permite la grabación a intervalos definidos. Puede determinar la

duración de un intervalo de grabación y la duración del tiempo de espera hasta el próximo intervalo de grabación. El intervalo de grabación puede ajustarse en 0,5, 1, 1,5, o 2 segundos, mientras que el intervalo de espera se puede ajustar en 30 segundos, 1 minuto, 5 minutos o 10 minutos. Este método es eficaz en situaciones como observaciones biológicas en las que se necesitan tiempos de grabación con grandes intervalos.

- **Grabación con alarma previa (activación externa):** En este modo la grabación se activa por medio de una señal de entrada de alarma procedente de un dispositivo externo. Por ejemplo, cuando se recibe una señal de alarma la unidad comienza a grabar. Además, la grabación incluye los datos de los 30 segundos anteriores a la recepción de la señal de alarma (estos datos se guardan de forma continua por adelantado en el disco duro).

* El material grabado por esta unidad se gestiona en unidades llamadas "clips", que contienen los datos desde el punto inicial hasta el final de una operación de grabación. Tenga en cuenta que el límite de clips que se pueden guardar es de 500, con independencia del espacio libre en el disco duro.

Grabación y reproducción simultáneas

Durante la grabación de señales de entrada en el disco duro, esta unidad es capaz de reproducir al mismo tiempo a velocidad normal o lenta* cualquier material que ya esté grabado en el disco duro.** Durante la grabación se pueden determinar puntos de búsqueda en cualquier lugar desde el panel de control o desde el mando a distancia RM-LG2 suministrado; de esta forma la unidad pueda volver a reproducir el material desde los puntos de búsqueda. Así, la unidad puede reproducir a cámara lenta escenas importantes y otros elementos que sea necesario reproducir en emisiones deportivas y eventos en vivo.

* La reproducción a cámara lenta durante la grabación es posible dentro de una gama (velocidad normal).

**No es posible reproducir el clip que se esté grabando durante la grabación continua.

Reproducción de un programa (reproducción de segmentos de clips)

Se pueden extraer escenas (hasta 100) de cualquier parte del material incluido en el disco duro para crear listas de reproducción. Esta unidad sigue la lista para reproducir el material de forma automática, permitiéndole reproducir secuencias empleando esta unidad solamente. Desde la pantalla puede comprobar y modificar estas listas.

Reproducción simultánea múltiple (función 9 terminales (PARA))

A través de dos conectores RS-422A se pueden varias unidades DSR-DR1000A/DR1000AP en una conexión en cascada para obtener una reproducción simultánea y sin retardos. Esta función es muy útil en situaciones como emisiones a diversas pantallas. Para realizar una

reproducción simultánea múltiple se debe ajustar el elemento de menú REMOTE I/F (remítase a la página 74) en 9PIN(PARA).

Otras funciones

Compatible con 2 protocolos i.LINK

Esta unidad es compatible con el protocolo AV/C que se utiliza para enviar y recibir señales de audio y vídeo digital en formato DV, y con el protocolo SBP2 que se utiliza para transferir a gran velocidad datos de audio y vídeo. Conectando servidores o dispositivos no lineales compatibles con SBP2 es posible transferir datos a gran velocidad.

Toma modular Ethernet

Puede conectar esta unidad hasta un LAN para transferir material. Además de transferir clips, también puede extraer y transferir escenas individuales.

Sistema de menús para el ajuste de funciones y del manejo

La unidad dispone de un sistema de menús para facilitar el uso de las distintas funciones y configurar sus condiciones de funcionamiento.

Función de autodiagnos/alarma

Esta función detecta automáticamente errores de configuración y conexión, anomalías de funcionamiento y otros problemas. También muestra una descripción de la anomalía, la causa y la acción recomendada en la pantalla del monitor de vídeo o en la pantalla del contador de tiempo.

Generador interno de señales de prueba

La unidad dispone de generadores integrados de señales de prueba de audio y vídeo.

El generador de señales de prueba de vídeo puede generar una señal en forma de barras de color o una señal de sincronización en negro. El generador de señales de prueba de audio puede generar una señal silenciosa o una señal de onda sinusoidal de 1 kHz. Hay disponibles elementos de menú para seleccionar las señales de prueba a generar.

Conexión de la señal de referencia

El conector de entrada de vídeo de referencia de la unidad va provisto de un conector para la conexión en cadena que puede utilizarse para conectar a otros equipos la señal de vídeo de referencia de entrada. Cuando no hay una conexión en cadena, se asigna automáticamente una terminación de 75 ohmios al conector de entrada de vídeo de referencia.

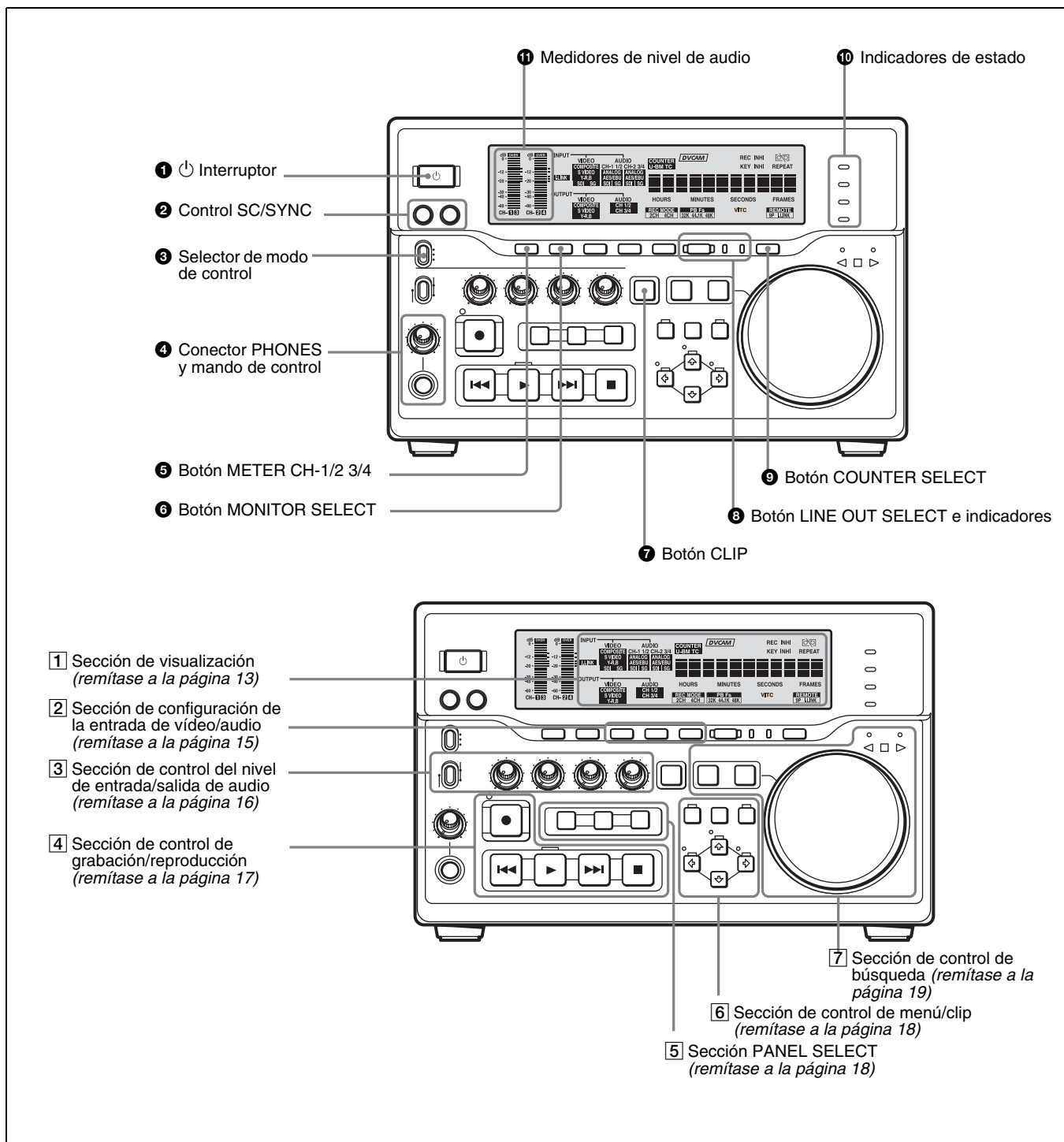
Compatible con una relación de aspecto de pantalla panorámica (16:9)

La unidad puede guardar y reproducir información sobre la relación de aspecto.

Cuando se graba o reproduce una señal de vídeo junto con información sobre la relación de aspecto de pantalla panorámica, la unidad puede enviar la señal de vídeo que contenga también la información sobre la relación de aspecto.

Ubicación y funciones de los componentes

Panel frontal



1 **(alimentación) Interruptor**
 Pulse este interruptor para conectar la unidad cuando el interruptor POWER del panel posterior está activado (remítase a la página 20). Los medidores del nivel de

audio y la sección de visualización se iluminan. Para desconectar la unidad, vuelva a pulsar el interruptor.

2 Control SC (fase subportadora)/SYNC (fase de sincronización)


Gire el control SC para ajustar de forma precisa la fase de subportadora de la señal de salida de vídeo compuesto de la unidad con respecto a la señal de vídeo de referencia.

3 Selector de modo de control


Selecciona si la unidad se maneja desde el panel frontal o desde un equipo externo.

KEY INHI (inhibición de tecla): Todos los controles de la sección de control de grabación/reproducción y la sección de control de búsqueda quedan desactivados. De este modo no se puede controlar la unidad desde el panel delantero ni desde un mando a distancia enchufado al conector CONTROL.

LOCAL: La unidad se controla desde el panel delantero o desde el mando a distancia (suministrado) RM-LG2 enchufado al conector CONTROL.

REMOTE: La unidad se maneja desde un equipo externo enchufado a los conectores REMOTE IN (R)/OUT (P) o al conector  S400(i.LINK) del panel posterior. Seleccione qué conectores se van a utilizar con el elemento de menú REMOTE I/F (remítase a la página 74).

Nota

Al editar utilizando el conector  S400 (i.LINK), con la señal de vídeo y audio establecida como i.LINK (remítase a la página 15) y el control remoto en “9PIN” (remítase a la página 74), las ubicaciones en que se establecen puntos de edición podrían no ser las mismas que las ubicaciones especificadas. Al establecer la entrada de señal de vídeo y audio en i.LINK, establezca el control remoto también en i.LINK.

4 Conector PHONES (toma fonográfica estéreo) y mando de control

Enchufe unos auriculares estéreo al conector y podrá controlar el sonido durante la grabación o la reproducción. El mando de control regula el volumen de los auriculares. También controla el nivel de salida de la señal de audio desde el conector MONITOR del panel posterior. Los ajustes efectuados mediante el botón METER CH-1/2 3/4 y el botón MONITOR SELECT permiten seleccionar los canales de audio para la salida de audio a través de dicho conector. A este conector se le aplica la misma selección de canales que a los medidores del nivel de audio.

5 Botón METER CH-1/2 3/4

Cuando se pulsa este botón se selecciona alternativamente el modo de medición del nivel de audio CH-1/2 (canales 1 y 2) y CH-3/4 (canales 3 y 4).

Los ajustes efectuados mediante este botón y mediante el botón MONITOR SELECT permiten seleccionar los canales para las indicaciones de nivel y la salida de audio.

Para obtener más información, remítase a “6 Botón MONITOR SELECT.”

6 Botón MONITOR SELECT

Utilice este botón y el botón METER CH-1/2 3/4 para seleccionar los canales de audio:

- para obtener indicaciones de nivel en los medidores de nivel de audio.
- para obtener salida de audio a través del conector PHONES del panel frontal.
- para obtener salida de audio a través del conector MONITOR del panel posterior.

Según el ajuste realizado mediante el botón METER CH-1/2 3/4, se seleccionan los canales de salida para los medidores y conectores anteriores, del siguiente modo.

Cuando se selecciona el modo CH-1/2 mediante el botón METER CH-1/2 3/4:

Medidores de nivel de audio	Conector PHONES	Conector MONITOR
CH-1 (canal 1) solamente. Solamente se ilumina el medidor izquierdo.	Canal 1 solamente (monaural)	Canal 1 solamente
CH-2 (canal 2) solamente. Solamente se ilumina el medidor derecho.	Canal 2 solamente (monaural)	Canal 2 solamente
CH-1 y CH-2 (canales 1 y 2). Se iluminan ambos medidores, el izquierdo y el derecho.	Canales 1 y 2 (estéreo)	Canales 1 y 2 (mezclados)

Cuando se selecciona el modo CH-3/4 mediante el botón METER CH-1/2 3/4:

Medidores de nivel de audio	Conector PHONES	Conector MONITOR
CH-3 (canal 3) solamente. Solamente se ilumina el medidor izquierdo.	Canal 3 solamente (monaural)	Canal 3 solamente
CH-4 (canal 4) solamente. Solamente se ilumina el medidor derecho.	Canal 4 solamente (monaural)	Canal 4 solamente
CH-3 y CH-4 (canales 3 y 4). Se iluminan ambos medidores, el izquierdo y el derecho.	Canales 3 y 4 (estéreo)	Canales 3 y 4 (mezclados)

7 Botón CLIP

Este botón se utiliza para determinar y modificar listas de clips, así como para operaciones de reproducción de segmentos de clips.

Remítase al Capítulo 4 para obtener más información sobre las funciones de los clips.

8 Botón LINE OUT SELECT e indicadores

Cuando grabe y reproduzca al mismo tiempo, utilice este botón para seleccionar el envío de señales de reproducción

o de grabación. Con cada pulsación del botón se selecciona la otra señal. Las señales que se graban se envían cuando el indicador R está encendido. Las señales que se reproducen se envían cuando el indicador P está encendido.

Cuando el indicador R está encendido: Se están enviando señales de grabación.

Cuando el indicador P está encendido: Se envían señales de reproducción.

Cuando los dos indicadores están encendidos: Las señales que se envían son señales de grabación o de reproducción, según lo que se haya seleccionado con los botones R y P en la sección PANEL SELECT (remítase a la página 18). Las señales de salida también se pueden activar desde un dispositivo externo enchufado al conector REMOTE OUT(P).

Remítase a “Para seleccionar señales de salida durante la grabación y reproducción simultáneas” en la página 39 para obtener más información sobre la función de seleccionar una salida durante la grabación y reproducción simultáneas.

9 Botón COUNTER SELECT

Selecciona el tipo de datos de tiempo que se mostrarán en la pantalla del contador de tiempo. Cada vez que se pulsa el botón se selecciona una de estas tres opciones de indicación en pantalla:

- COUNTER (CNT: valor de recuento del contador de tiempo)
- TC (código de tiempo)
- U-BIT (bits de usuario)

Nota

Si el selector de modo de control está ajustado en REMOTE, el botón COUNTER SELECT no funciona. En ese caso, realice la selección de los datos de tiempo a través del equipo externo enchufado a los conectores REMOTE IN (R)/OUT (P) del panel posterior.

10 Indicadores de estado

Estos indicadores muestran el estado actual de la unidad.

CONTINUOUS REC: Cuando este indicador está encendido la unidad vuelve a la primera posición de comienzo de grabación y sigue grabando, sobrescribiendo los datos anteriores cuando se termina el espacio de grabación disponible.

NETWORK: Cuando se conecta la unidad a una LAN, este indicador se enciende durante las comunicaciones de datos o en la espera de comunicación.

NEW CONTENTS: Si la unidad está conectada a una LAN, este indicador se enciende cuando se recibe material nuevo. El indicador se apaga cuando los datos nuevos recibidos han sido grabados.

ACCESS: Este indicador se enciende cuando se accede al disco duro.

Nota

No desconecte la unidad cuando los indicadores NETWORK o ACCESS estén encendidos. De lo contrario la unidad puede perder los datos que haya grabado o recibido.

11 Medidores de nivel de audio

Estos dos medidores indican los niveles de grabación de audio durante la grabación o en modo EE*, así como los niveles de reproducción de audio durante la reproducción. Cuando el nivel de audio indicado en un medidor es superior a 0 dB, se ilumina el indicador OVER correspondiente a dicho medidor.

Las barras cortas situadas a la derecha de las barras indicadoras de nivel muestran que dichos niveles son niveles de referencia para la grabación de audio.

Los ajustes efectuados mediante el botón METER CH-1/2 3/4 y el botón MONITOR SELECT permiten seleccionar los canales de audio para las indicaciones de nivel en dichos medidores, del siguiente modo.

Cuando se selecciona el modo CH-1/2 mediante el botón METER CH-1/2 3/4:

Cada vez que se pulsa el botón MONITOR SELECT, la selección del canal de audio para las indicaciones de nivel en ambos medidores va cambiando entre las opciones siguientes.

- CH-1 (canal 1) solamente
Solamente se ilumina el indicador CH-1.
- CH-2 (canal 2) solamente
Solamente se ilumina el indicador CH-2.
- CH-1 y CH-2 (canales 1 y 2)
Se iluminan ambos indicadores, CH-1 y CH-2.

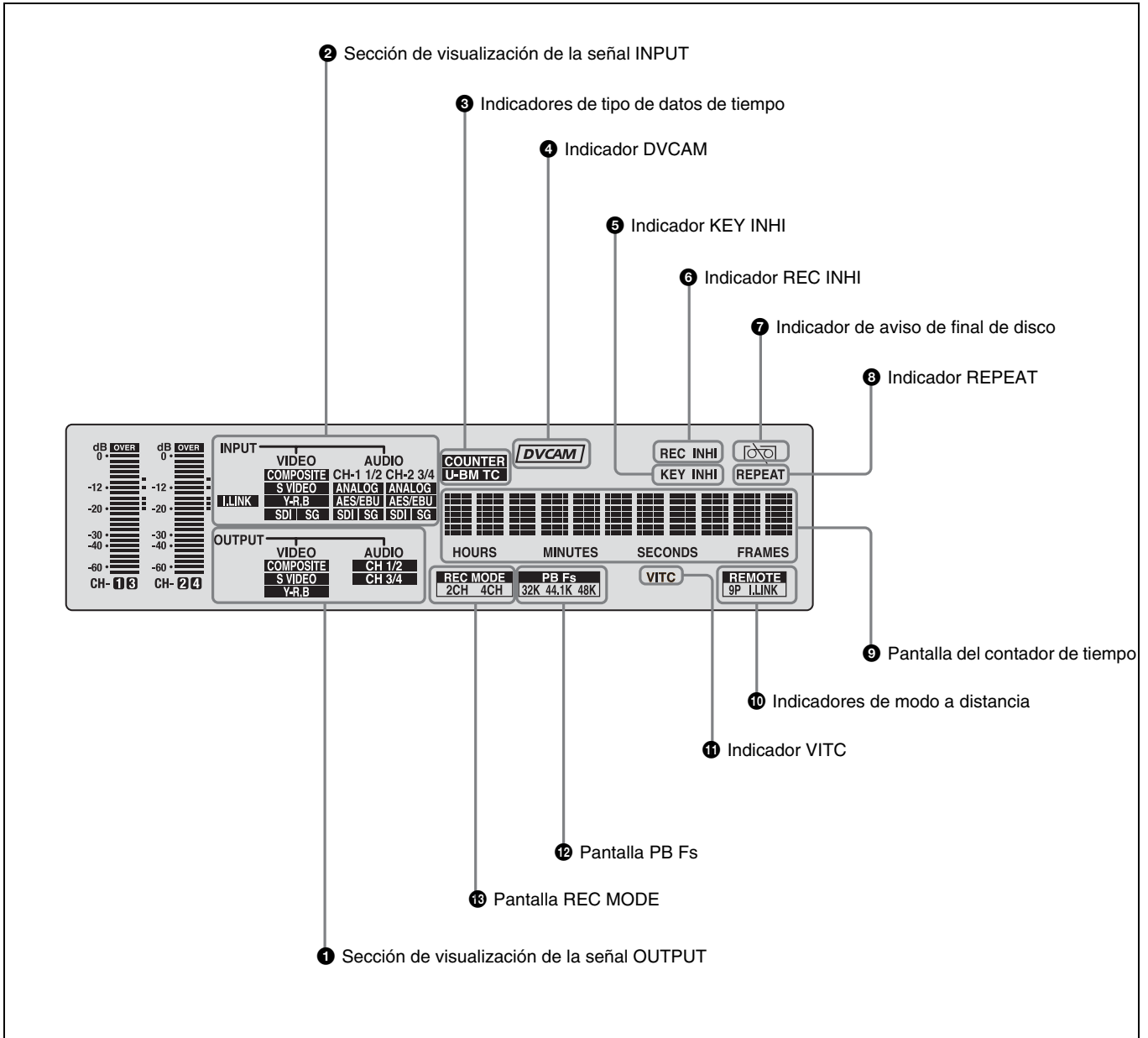
Cuando se selecciona el modo CH-3/4 mediante el botón METER CH-1/2 3/4:

Cada vez que se pulsa el botón MONITOR SELECT, la selección del canal de audio para las indicaciones de nivel en ambos medidores va cambiando entre las opciones siguientes.

- CH-3 (canal 3) solamente
Solamente se ilumina el indicador CH-3.
- CH-4 (canal 4) solamente
Solamente se ilumina el indicador CH-4.
- CH-3 y CH-4 (canales 3 y 4)
Se iluminan ambos indicadores, CH-3 y CH-4.

* Modo E-E: Abreviatura de “Electric-to-Electric mode” (modo eléctrico a eléctrico). En este modo, las señales de vídeo y audio recibidas en la videograbadora se emiten después de pasar a través de circuitos eléctricos internos, sin pasar por circuitos magnéticos de conversión, tales como cabezales y cintas. Se puede utilizar para verificar y las señales de entrada y ajustar sus niveles.

1 Sección de visualización



1 Sección de visualización de la señal OUTPUT

Indica el formato de señal de salida de vídeo y audio seleccionado mediante los elementos de menú INTERFACE SELECT (remítase a la página 74).

Indicadores VIDEO: Se ilumina el indicador (COMPOSITE, S VIDEO o Y-R, B) correspondiente al formato de señal de salida de vídeo analógico seleccionado.

Indicadores	Descripción
COMPOSITE	Señal de vídeo compuesto
S VIDEO	Señales de S-video (Y y C independientes)
Y-R, B	Señales de vídeo para componentes Y, R-Y y B-Y

Esta selección determina la salida de señales desde los conectores Y/CPST, R-Y/S-C, y B-Y/S-Y, SUPER como se describe a continuación.

• Si se ha seleccionado **COMPOSITE/S VIDEO**:

Conectores	Señales de salida
Y/CPST	Señal compuesta
R-Y/S-C	S-C
B-Y/S-Y	S-Y
SUPER	Señal compuesta

• Si se ha seleccionado **Y-R, B**:

Conectores	Señales de salida
Y/CPST	Señal Y
R-Y/S-C	Señal R-Y
B-Y/S-Y	Señal B-Y
SUPER	Señal compuesta

Indicadores AUDIO: Constan del indicador CH 1/2 y el indicador CH 3/4, que muestran la selección de canal para la salida de audio analógico desde los conectores AUDIO OUT 1/3 y AUDIO OUT 2/4.

Indicadores	Funciones
CH 1/2	Se ilumina cuando se seleccionan los canales 1 y 2 para la salida de audio analógico desde los conectores AUDIO OUT 1/3 y AUDIO OUT 2/4.
CH 3/4	Se ilumina cuando se seleccionan los canales 3 y 4 para la salida de audio analógico desde los conectores AUDIO OUT 1/3 y AUDIO OUT 2/4.

Se puede modificar la selección de canal mediante el elemento de menú AUDIO OUTPUT (*remítase a la página 74*).

2 Sección de visualización de la señal INPUT

Indica los formatos de señal de entrada de vídeo y audio seleccionados con los botones INPUT SELECT (botones i.LINK, VIDEO, CH1 1/2 y CH2 3/4).

Indicador i.LINK: Se ilumina solamente cuando se seleccionan las señales de vídeo y audio digitales en formato DV compatible con i.LINK.

Indicadores VIDEO: Se ilumina el indicador (COMPOSITE, S VIDEO, Y-R, B, SDI o SG) correspondiente al formato de señal de entrada de vídeo seleccionado.

Indicadores	Descripción
COMPOSITE	Señal de vídeo compuesto
S VIDEO	Señales de S-video (Y y C independientes)
Y-R, B	Señales de vídeo para componentes Y, R-Y y B-Y
SDI	Señal de vídeo SDI
SG	Señal de prueba de vídeo (ajuste por defecto de fábrica)

Indicadores AUDIO: Constan del indicador CH-1 1/2 y el indicador CH-2 3/4, que a su vez presentan debajo cuatro indicadores más (ANALOG, AES/EBU, SDI y SG). Indican los formatos de señal de entrada de audio seleccionados.

Indicadores	Funciones
CH-1 1/2 (ANALOG, AES/EBU, SDI, SG)	Se ilumina el indicador correspondiente al formato de señal seleccionado para la entrada de audio para el canal 2 (en modo de 2 canales) o para los canales 1 y 4 (en modo de 4 canales). ANALOG: Señal de audio analógico AES/EBU: Señal de audio digital en formato AES/EBU SDI: Señal de audio SDI SG: Señal de prueba de audio (ajuste por defecto de fábrica)
CH-2 3/4 (ANALOG, AES/EBU, SDI, SG)	Se ilumina el indicador correspondiente al formato de señal seleccionado para la entrada de audio para el canal 2 (en modo de 2 canales) o para los canales 3 y 4 (en modo de 4 canales). ANALOG: Señal de audio analógico AES/EBU: Señal de audio digital en formato AES/EBU SDI: Señal de audio SDI SG: Señal de prueba de audio (ajuste por defecto de fábrica)

Nota

Los indicadores parpadean si no hay señales acopladas a los conectores de entrada de vídeo/audio seleccionados.

3 Indicadores de tipo de datos de tiempo

Se ilumina uno de los tres indicadores (COUNTER, U-BIT o TC) para indicar el tipo de datos de tiempo que aparecen en ese momento en la pantalla del contador de tiempo.

COUNTER: Valor de recuento del contador de tiempo.

U-BIT: Datos de bits de usuario.

TC: Código de tiempo SMPTE (para DSR-DR1000A) o código de tiempo EBU (para DSR-DR1000AP).

4 Indicador DVCAM

Este indicador permanece encendido.

5 Indicador KEY INHI (inhibición de tecla)

Se enciende cuando se ajusta el interruptor de selección de modo de control en KEY INHI.

6 Indicador REC INHI (inhibición de grabación)

Se enciende cuando el elemento de menú REC INHIBIT (*remítase a la página 66*) está ajustado en ON.

7 Indicador de aviso de final de disco

Empieza a parpadear cuando quedan aproximadamente 2 minutos de capacidad en el disco.

8 Indicador REPEAT (repetir reproducción)

Se ilumina cuando el elemento de menú REPEAT MODE (remítase a la página 65) está en ON para activar la función de repetición de la reproducción.

9 Pantalla del contador de tiempo

Indica el valor de recuento de los datos del contador de tiempo, del código de tiempo, del VITC, o de datos de bits de usuario en función de los ajustes del botón COUNTER SELECT y del elemento de menú TC SELECT (remítase a la página 70).

También se utiliza para mostrar mensajes de error, datos de edición, datos del menú de configuración, etc.

10 Indicadores de modo a distancia

REMOTE: Se enciende cuando el selector de modo de control está ajustado en REMOTE para controlar a distancia la unidad desde una unidad de control de edición enchufada a los conectores REMOTE IN (R)/OUT (P) o desde un equipo enchufado al conector S400(i.LINK).

9P: Se ilumina cuando el elemento de menú REMOTE I/F (remítase a la página 74) está en 9PIN.

i.LINK: Se enciende cuando se ajusta el elemento de menú REMOTE I/F (remítase a la página 74) en i.LINK.

11 Indicador VITC

Se ilumina cuando se está leyendo o grabando VITC, independientemente de los datos que aparecen en la pantalla del contador de tiempo.

12 Pantalla PB Fs (frecuencia de muestreo de audio en la reproducción)

Durante la reproducción, indica el modo de audio de reproducción en el que se grabó el disco que se está reproduciendo.

Indicador 48K: Se ilumina durante la reproducción de un material grabado en modo de 2 canales (48 kHz).

Indicador 32K: Se ilumina durante la reproducción de un material grabado en modo de 4 canales (32 kHz).

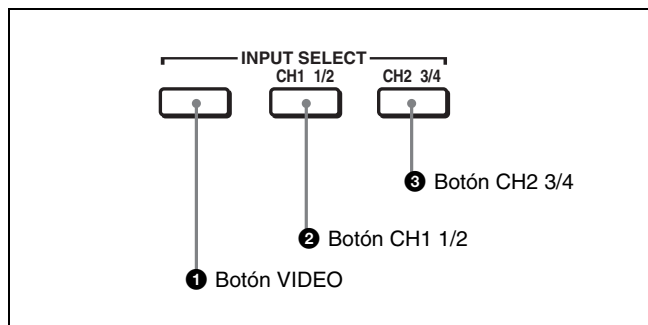
13 Pantalla REC MODE (modo de grabación de audio)

Indica el modo de grabación de audio seleccionado actualmente mediante el elemento de menú REC MODE (remítase a la página 73).

Indicador 2CH: Se ilumina en el modo de 2 canales (48 kHz).

Indicador 4CH: Se ilumina en el modo de 4 canales (32 kHz).

2 Sección de configuración de la entrada de vídeo/audio



1 Botón VIDEO

Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones de selección de señal de entrada de vídeo.

- Entrada de señal de vídeo compuesto al conector VIDEO IN
- Entrada de señales S-video (Y y C separadas) a los conectores VIDEO IN
- Entrada de señales de vídeo para componentes Y, R-Y y B-Y a los conectores VIDEO IN
- Entrada de señal de vídeo SDI al conector SDI IN
- Señal de prueba de vídeo (se selecciona mediante el elemento de menú INT VIDEO SG (remítase a la página 71)) generada por el generador interno de señales
- Señal de vídeo/audio digital (formato DV, compatible con i.LINK) enchufada al conector S400(i.LINK)

La selección efectuada con este botón se indica mediante los indicadores i.LINK/VIDEO de la sección de visualización correspondiente a la señal INPUT (remítase a la página 14).

Nota

Cuando la entrada de audio está ajustada en i.LINK, al pulsar el botón CH1 1/2 o el botón CH2 3/4 se cambia el ajuste a COMPOSITE. Restablezca la entrada de vídeo.

2 Botón CH1 1/2 (canal de audio 1 o 1/2)

Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones de selección de señal de entrada de audio para el canal de audio 2 (en modo de 2 canales) o para los canales de audio 1 y 4 (en modo de 4 canales).

- Entrada de señal de audio analógico al conector AUDIO IN 1/3
- Señal de audio digital en formato AES/EBU al conector AUDIO (AES/EBU) IN 1/2
- Entrada de señal de audio SDI al conector SDI IN
- La señal de prueba de audio se selecciona mediante el elemento de menú INT AUDIO SG (remítase a la página 74) y es generada por el generador interno de señales

La selección efectuada con este botón se muestra por medio de los indicadores AUDIO CH-1 1/2 de la sección

de visualización de la señal INPUT (remítase a la página 14).

Cuando se selecciona el audio analógico, la entrada de señal al conector AUDIO IN 1/3 se graba en el canal 1 (en modo de 2 canales) o en los canales 1 y 3 (en modo de 4 canales). Es decir, en modo de 4 canales, la misma señal de audio analógico se graba en los canales 1 y 3. Mediante los mandos de control REC/PB LEVEL y con el interruptor VARIABLE en REC, se pueden ajustar los niveles de audio en los dos canales de forma independiente.

Se puede alternar entre los modos de grabación de audio mediante el elemento de menú REC MODE (remítase a la página 73). La selección se indica mediante la pantalla REC MODE en el panel frontal.

3 Botón CH2 3/4 (canal de audio 2 o 3/4)

Cada vez que se pulsa este botón se selecciona una de las siguientes opciones de selección de señal de entrada de audio para el canal de audio 2 (en modo de 2 canales) o para los canales de audio 3 y 4 (en modo de 4 canales).

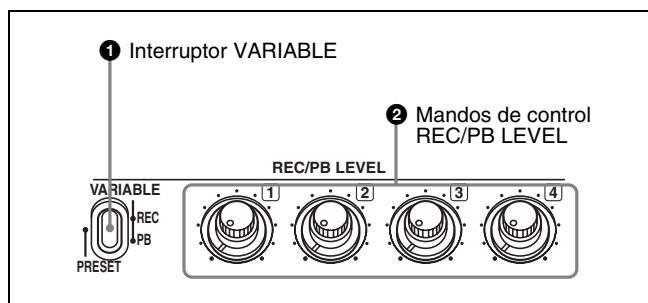
- Entrada de señal de audio analógico al conector AUDIO IN 2/4
- Señal de audio digital en formato AES/EBU al conector AUDIO (AES/EBU) IN 3/4
- Entrada de señal de audio SDI al conector SDI IN
- La señal de prueba de audio se selecciona mediante el elemento de menú INT AUDIO SG (remítase a la página 74) y es generada por el generador interno de señales

La selección efectuada con este botón se indica mediante los indicadores AUDIO CH-2 3/4 de la sección de visualización correspondiente a la señal INPUT (remítase a la página 14).

Cuando se selecciona el audio analógico, la entrada de señal al conector AUDIO IN 2/4 se graba en el canal 2 (en modo de 2 canales) o en los canales 2 y 4 (en modo de 4 canales). Es decir, en modo de 4 canales, la misma señal de audio analógico se graba en los canales 2 y 4. Mediante los mandos de control REC/PB LEVEL y con el interruptor VARIABLE en REC, se pueden ajustar los niveles de audio en los dos canales de forma independiente.

Se puede alternar entre los modos de grabación de audio mediante el elemento de menú REC MODE (remítase a la página 73). La selección se indica mediante la pantalla REC MODE en el panel frontal.

3 Sección de control del nivel de entrada/salida de audio



1 Interruptor VARIABLE

Se utiliza para conmutar el funcionamiento de los mandos de control REC/PB LEVEL.

Nota

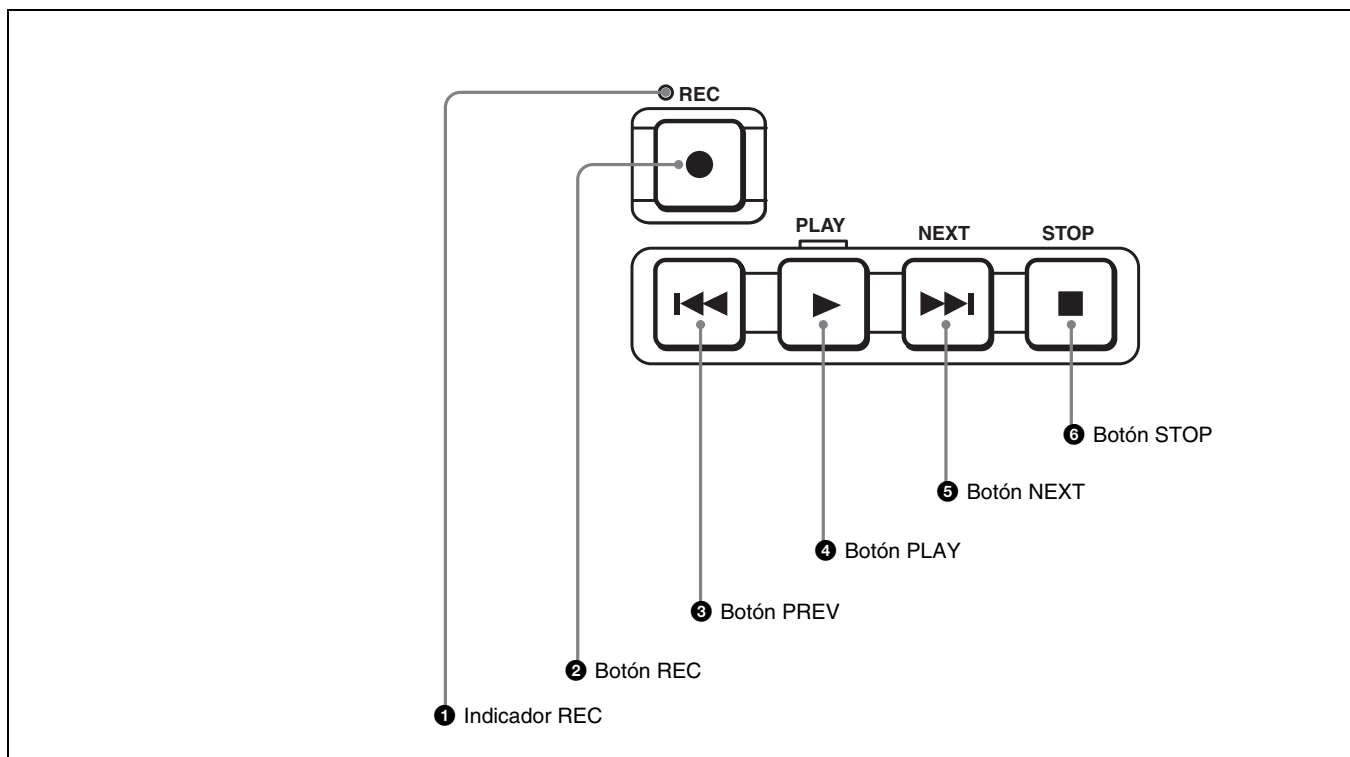
Si selecciona REC en el interruptor VARIABLE, ajusta los niveles de entrada de audio y después ajusta el interruptor en PB, los niveles de entrada de audio vuelven a los niveles de referencia. Del mismo modo, si selecciona PB en el interruptor VARIABLE, ajusta los niveles de salida de audio y después ajusta el interruptor en REC, los niveles de salida de audio vuelven a los niveles de referencia.

2 Mandos de control REC/PB LEVEL

Estos mandos se utilizan para controlar los niveles de audio y funcionan distinta de forma según el ajuste del interruptor VARIABLE.

Ajuste del interruptor VARIABLE	Funciones de los mandos de control
PRESET	Los mandos de control no están operativos. Los niveles de las señales de entrada/salida de audio analógico se establecen de acuerdo con el nivel de referencia definido mediante el elemento de menú LEVEL SELECT (remítase a la página 73). No se han ajustado los niveles de entrada/salida de audio digital.
REC	Control de los niveles de entrada de audio analógico/digital en los canales 1 a 4 durante la grabación. Los niveles de salida de audio vuelven a los niveles predeterminados.
PB	Control de los niveles de salida de audio analógico/digital en los canales 1 a 4 durante la reproducción. Los niveles de entrada de audio vuelven a los niveles predeterminados.

4 Sección de control de grabación/reproducción



1 Indicador REC (grabación)

Se enciende durante la grabación.

2 Botón REC (grabación)

Este botón se ilumina al pulsarlo mientras se mantiene pulsado el botón PLAY y se inicia la grabación.

Nota

Cuando el selector de modo de control está ajustado en REMOTE (el indicador REMOTE está iluminado), no funciona ningún botón de control de grabación/reproducción excepto el botón STOP. Esta situación puede modificarse mediante el elemento de menú LOCAL ENABLE (remítase a la página 66).

3 Botón PREV (anterior)

Cuando se pulsa este botón una vez, se pasa al punto de inicio del clip que contiene la posición actual. Cuando se pulsa una segunda vez, se pasa al punto de inicio del clip anterior.

Si se pulsa el botón PREV mientras se mantiene pulsado el botón PLAY, es posible ver una reproducción en retroceso rápido. No obstante, para ello tiene que ajustar en PB el elemento de menú F. FWD/REW situado debajo del elemento de menú AUTO EE SELECT (remítase a la página 66).

Si se han determinado puntos de búsqueda (remítase a la página 35), el botón PREV se utiliza para encontrar un punto de búsqueda (remítase a la página 45).

4 Botón PLAY

Éste botón se ilumina al pulsarlo y se inicia la reproducción. Si pulsa este botón durante la grabación, se detiene la operación de grabación y la unidad pasa al modo de reproducción.

5 Botón NEXT

Cuando se pulsa un vez, se pasa al punto inicial del siguiente clip. No obstante, cuando se pulsa este botón mientras está en el último clip, se pasa al punto final de ese clip.

Si se pulsa el botón NEXT mientras se mantiene pulsado el botón PLAY, es posible ver una reproducción en avance rápido. No obstante, para ello tiene que ajustar en PB el elemento de menú F. FWD/REW situado debajo del elemento de menú AUTO EE SELECT (remítase a la página 66).

Si se han determinado puntos de búsqueda (remítase a la página 35), el botón NEXT se utiliza para encontrar un punto de búsqueda (remítase a la página 45).

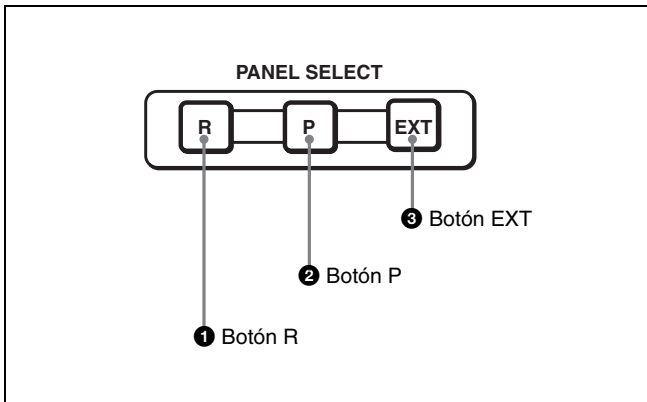
6 Botón STOP

Pulse este botón para detener la operación de grabación o reproducción.

5 Sección PANEL SELECT

Nota

Los botones de la selección PANEL SELECT no se pueden activar ni desactivar durante la grabación o reproducción simultáneas.



1 Botón R (grabación)

Pulse este botón (activándolo) para hacer que el panel de control de la unidad pase a un estado en el que las únicas operaciones posibles sean las de grabación. Los botones que funcionan en este estado son los botones REC y PLAY (sólo cuando se pulsan al mismo tiempo que el botón REC) y el botón STOP.

2 Botón P (reproducción)

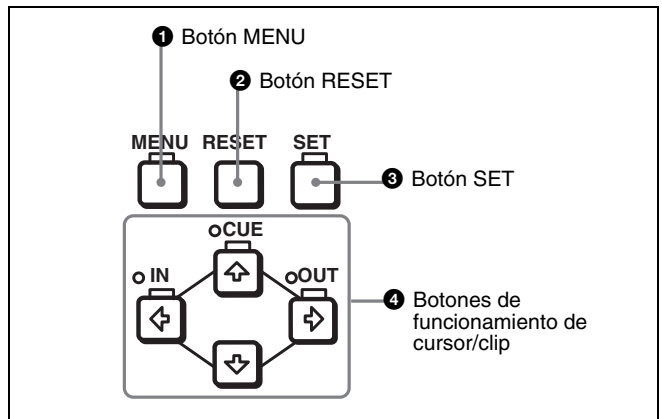
Pulse este botón (activándolo) para hacer que el panel de control de la unidad pase a un estado en el que las únicas operaciones posibles sean las de reproducción. Los botones REC y PLAY no funcionan ni siquiera cuando se pulsan al mismo tiempo.

3 Botón EXT (externo)

Cuando ha conectado diversas unidades DSR-DR1000A/DR1000AP en una secuencia en cascada y desea controlar el resto de unidades desde una, pulse el botón EXT de la unidad de control para activarla.

Es posible conectar diversas unidades DSR-DR1000A/DR1000AP para la reproducción simultánea múltiple. Para más información, remítase a la “Conexión de varias unidades para la reproducción simultánea (reproducción simultánea múltiple)” en la página 43.

6 Sección de control de menú/clip



1 Botón MENU

Pulse este botón para visualizar el menú en la pantalla del monitor y en la pantalla del contador de tiempo. Púlselo de nuevo para salir de la pantalla del menú.

Remítase al capítulo 6 para obtener más información sobre el uso del menú. “Configuración del menú”

2 Botón RESET

Pulse este botón para:

- restablecer la configuración del menú,
- poner a cero los datos de tiempo que aparecen en la pantalla del contador de tiempo,
- enviar una respuesta negativa a los mensajes de solicitud emitidos por la unidad, o bien
- eliminar clips.

3 Botón SET

Pulse este botón para:

- guardar en la memoria los nuevos ajustes, como, por ejemplo, los elementos de menú seleccionados y los valores de códigos de tiempo,
- enviar una respuesta positiva a los mensajes de solicitud emitidos por la unidad, o bien
- crear una lista de clips.

4 Botones de funcionamiento de cursor/clip

Pulse estos botones para seleccionar un elemento del menú, para cambiar valores iniciales de códigos de tiempo y datos de bits de usuario y para ajustar puntos iniciales y finales de clips, así como para determinar puntos de búsqueda.

⇐ (IN): Se desplaza a la izquierda o ajusta un punto inicial.

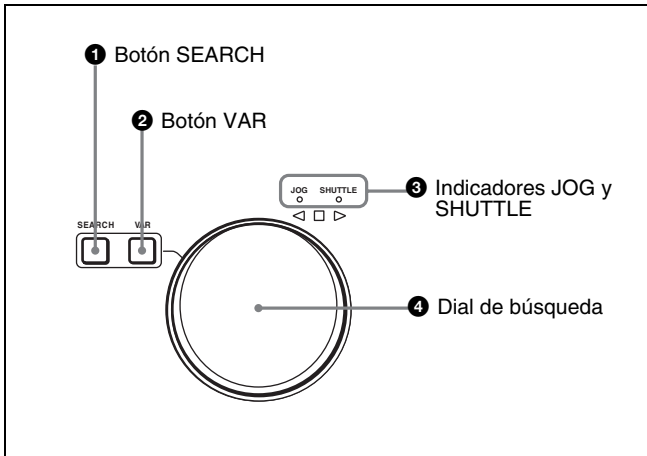
↑ (CUE): Se desplaza hacia arriba o ajusta un punto de búsqueda.

⇒ (OUT): Se desplaza a la derecha o ajusta un punto final.

↓: Se desplaza hacia abajo.

Para obtener más información sobre la modificación del valor del código de tiempo, remítase a “Establecimiento del valor inicial de código de tiempo y de los datos de bits de usuario” en la página 28.

7 Sección de control de búsqueda



1 Botón SEARCH

Pulse este botón (activándolo) para utilizar el dial de búsqueda para buscar las imágenes en reproducción en el modo de desplazamiento lento o rápido.

Remítase a la descripción del dial de búsqueda 4 para obtener más información sobre los modos de desplazamiento lento y rápido.

2 Botón VAR (variable)

Pulse este botón (activándolo) para utilizar el dial de búsqueda para buscar las imágenes en reproducción en el modo variable.

Remítase a la descripción del dial de búsqueda 4 para obtener más información sobre el modo variable.

3 Indicadores JOG y SHUTTLE

Uno de los indicadores se enciende para mostrar el modo de búsqueda de las imágenes en reproducción actuales o más recientes.

Indicador JOG: Modo de desplazamiento lento.

Indicador SHUTTLE: Modo de desplazamiento rápido o variable.

4 Dial de búsqueda

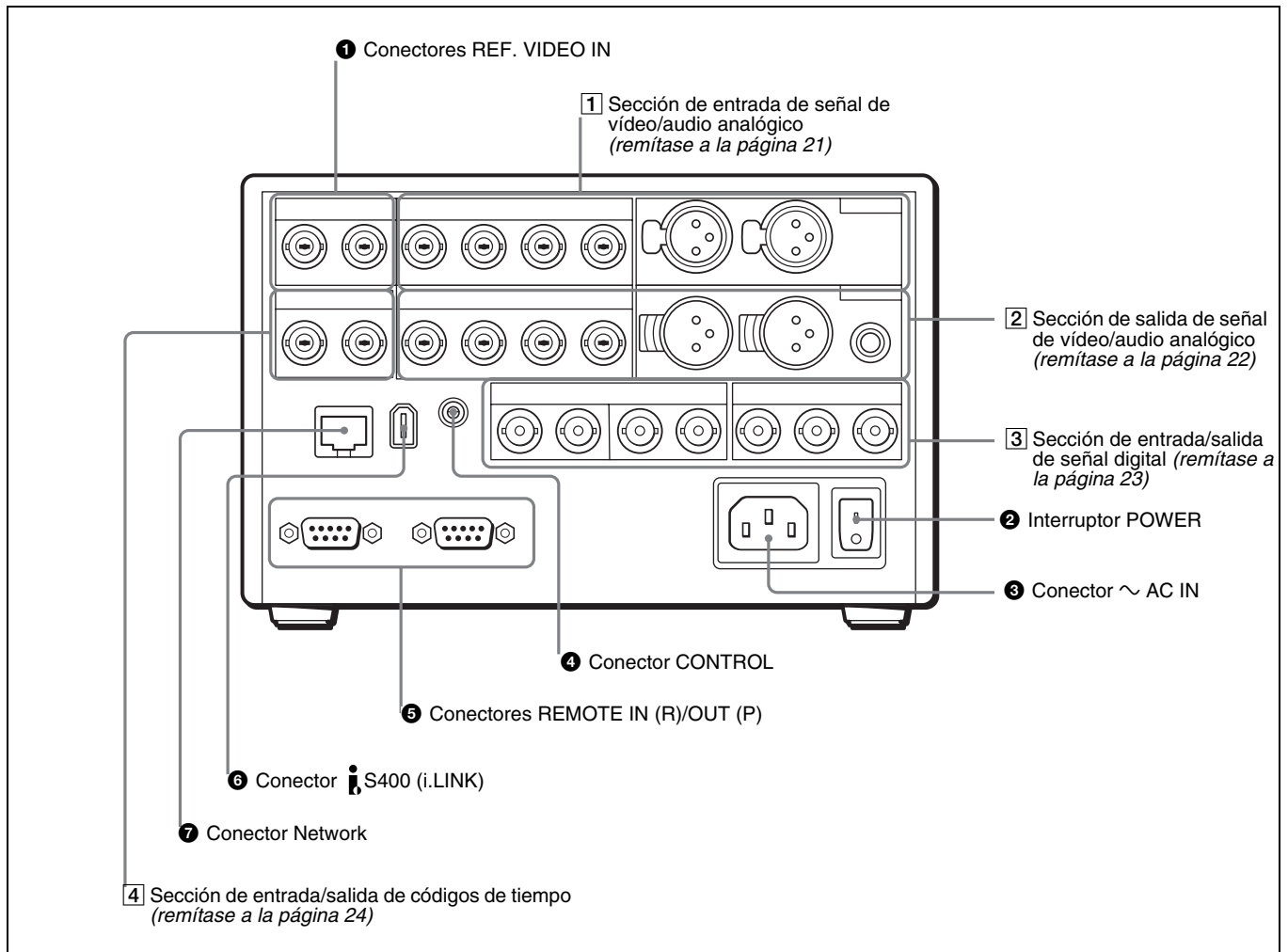
Gire el dial para realizar una búsqueda de las imágenes en reproducción en modo de desplazamiento rápido o variable.

El indicador ▷ se enciende cuando gira el dial a la derecha para indicar la reproducción en sentido de avance. El indicador ◁ se enciende cuando gira el dial a la izquierda para indicar la reproducción en sentido de retroceso. El indicador □ se enciende cuando se detiene la reproducción. El indicador □ se enciende cuando se conecta la unidad.

Con cada pulsación del dial de búsqueda se cambia entre el modo de desplazamiento lento y rápido, o entre el modo variable y el de desplazamiento lento.

Modo de búsqueda de las imágenes en reproducción	Funcionamiento/Función
Desplazamiento rápido	Pulse el botón SEARCH o el dial de búsqueda para seleccionar el modo de desplazamiento rápido (el indicador SHUTTLE se enciende). La reproducción se realiza a la velocidad determinada por el ángulo de giro del dial de búsqueda. <i>La velocidad de reproducción máxima para el desplazamiento rápido se puede modificar con el elemento de menú MAX SRCH SPEED (remítase a la página 67).</i>
Desplazamiento lento	Pulse el botón SEARCH o el dial de búsqueda para seleccionar el modo de desplazamiento lento (el indicador JOG se enciende). La reproducción se realiza a la velocidad determinada por la velocidad de giro del dial de búsqueda. La gama de velocidad de reproducción es ± 1 vez la velocidad normal. El dial de búsqueda no emite ningún clic en este modo.
Variable	Pulse el botón VAR para que se encienda (el indicador SHUTTLE también se enciende). Es posible controlar la reproducción con grano fino (en 61 pasos) dentro de una gama ± 2 veces la velocidad normal. El dial de búsqueda emite un clic en las posiciones de reproducción de una imagen fija, ± 1 vez la velocidad normal y ± 2 veces la velocidad normal.

Panel posterior



❶ Conectores REF. (referencia) VIDEO IN (tipo BNC)

Introducen de una señal de vídeo de referencia. Los dos conectores son conectores en cadena. Se puede conectar la entrada de la señal de vídeo de referencia al conector izquierdo de otro equipo a través del conector derecho (marcado como \mathcal{M}). Si no se enchufa nada al conector derecho, el conector izquierdo queda automáticamente terminado con una impedancia de 75 Ω .

❷ Interruptor POWER (alimentación principal)

Lleve el interruptor al lado I para conectar la alimentación. Lleve el interruptor al lado O para desconectar la alimentación. Normalmente debe dejar este interruptor en la posición de alimentación, y conectar y desconectar la unidad con el interruptor de alimentación del panel frontal.

Nota

Cuando desconecta la unidad con el interruptor del panel frontal, los datos se guardan antes de que se corte la alimentación de la unidad. Si tuviera que desconectar la alimentación principal, desconecte la unidad con el

interruptor del panel frontal antes de desconectar este interruptor.

❸ Conector ~ AC IN

Utilice el cable de alimentación suministrado para conectarlo a una toma de CA.

❹ Conector CONTROL (minitoma)

Conecte el mando a distancia (suministrado) RM-LG2.

❺ Conectores REMOTE IN (R)/OUT (P) (D-sub de 9 terminales)

Puede enchufar un mando a distancia a estos conectores empleando un cable a distancia de 9 terminales opcional. También puede utilizar estos conectores para hacer conexiones en cascada entre diversas unidades DSR-DR1000A/DR1000AP.

Utilice el conector IN(R) para enchufarlo a un editor. Al conectar dispositivos de control a distancia, enchufe el dispositivo que controla las operaciones de grabación al conector IN(R) y el dispositivo que controla las operaciones de reproducción al conector OUT(P).

Antes de realizar esta operación debe ajustar el elemento de menú REMOTE I/F (remítase a la página 74) para seleccionar cómo utilizar los conectores que vaya a emplear.

6 Conector S400 (i.LINK) (6 terminales IEEE-1394)

Conecte un cable DV para establecer conexiones a dispositivos DV, ordenadores, etc.

Notas

- Si la unidad está conectada a un dispositivo equipado con una toma DV de 6 terminales, desconecte el dispositivo y tire del enchufe del cable de alimentación de la toma de CA antes de desconectar o volver a conectar el cable DV. Si conecta o desconecta el cable DV cuando el dispositivo está conectado a la toma de CA, se enviará alta tensión (8 a 40 V) desde la toma DV del dispositivo a la unidad, lo que puede provocar fallos de funcionamiento.

- Al conectar un dispositivo con una toma DV de 6 terminales a esta unidad, conecte primero el enchufe del cable a la toma DV de 6 terminales del dispositivo.
- En búsquedas a una velocidad dentro del intervalo $+1/2$ a $+1/30$ ó $-1/30$ a $-1/2$ veces la velocidad normal, la señal de audio enviada desde este conector y controlada en el equipo externo puede sonar de forma diferente a la señal de audio reproducida en esta unidad.

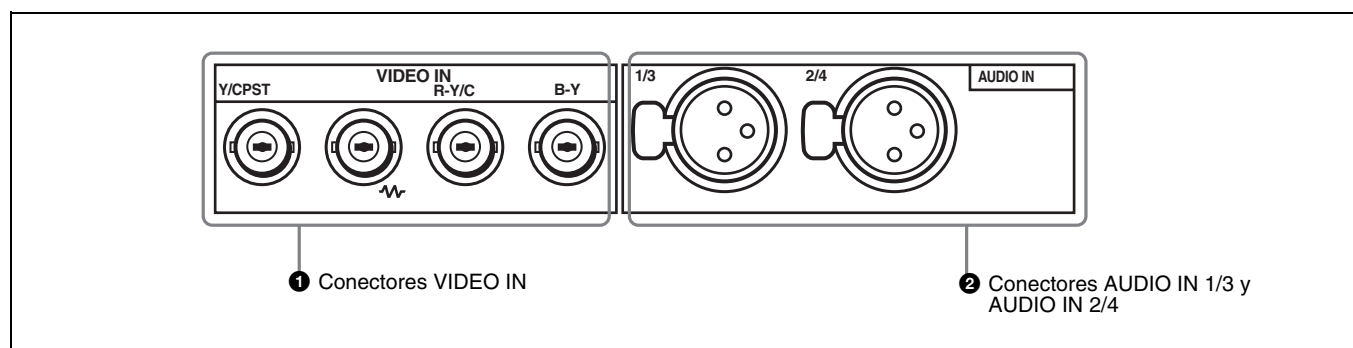
7 Conector (network) (tipo RJ-45)

Se trata de un conector 10BASE-T/100BASE-TX para conexión a red (Ethernet).

Precaución

Para su seguridad, cuando conecte dispositivos externos en este conector, no conecte conectores que puedan tener un voltaje excesivo. Siga las instrucciones de este manual cuando haga las conexiones.

1 Sección de entrada de señal de vídeo/audio analógico



1 Conectores VIDEO IN (tipo BNC)

Se dispone de los siguientes conectores VIDEO IN para la entrada de señales analógicas de vídeo:

- Y/CPST (conectores en cadena)
- R-Y/C
- B-Y

Las señales que se pueden conectar a estos conectores dependen de la selección efectuada con el botón VIDEO de la sección de selección de entrada de vídeo/audio. La selección se muestra mediante los indicadores VIDEO de la sección de visualización de la señal INPUT.

Estas son las señales analógicas de vídeo que se pueden introducir a través de estos conectores:

Si se ha seleccionado COMPOSITE:

Conectores	Señales de entrada
Y/CPST	Señal compuesta
R-Y/C	— (no se puede utilizar)
B-Y	— (no se puede utilizar)

Los dos conectores Y/CPST son conectores en cadena. Cuando se utiliza la entrada de señal en el conector Y/CPST izquierdo como señal de vídeo de referencia, por ejemplo, actúa como puente para enviar la señal a otros equipos a través del conector Y/CPST derecho (marcado como 75Ω). Si no se enchufa nada al conector Y/CPST derecho, el conector Y/CPST izquierdo queda automáticamente terminado con una impedancia de 75Ω .

Si se ha seleccionado S VIDEO:

Conectores	Señales de entrada
Y/CPST	Señal Y
R-Y/C	Señal C (3,58 MHz para DSR-DR1000A/ 4,43 MHz para DSR-DR1000AP)
B-Y	— (no se puede utilizar)

Si se ha seleccionado Y-R, B:

Conectores	Señales de entrada
Y/CPST	Señal Y
R-Y/C	Señal R-Y
B-Y	Señal B-Y

2 Conectores AUDIO IN 1/3 y AUDIO IN 2/4 (XLR de 3 terminales, hembra)

Utilice estos conectores para la entrada de señales de audio analógico desde un reproductor de videocasetes externo u otro equipo de audio. Las señales de entrada a dichos conectores se graban en los canales de audio determinados por el modo de grabación de audio en curso, del siguiente modo.

En modo 2 CH (48 kHz):

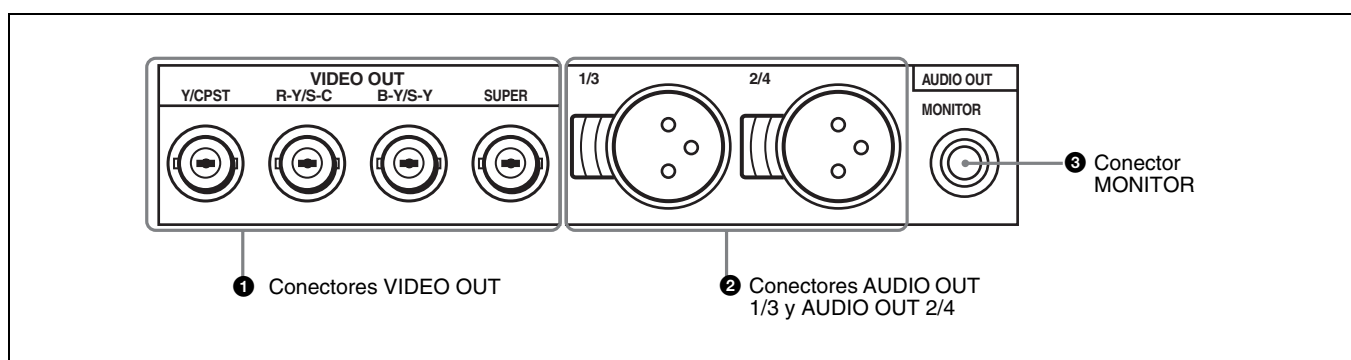
Conectores de entrada	Canales de audio en los que se graban las señales de entrada
AUDIO IN 1/3	Canal de audio 1
AUDIO IN 2/4	Canal de audio 2

En modo 4 CH (32 kHz):

Conectores de entrada	Canales de audio en los que se graban las señales de entrada
AUDIO IN 1/3	Canales de audio 1 y 3
AUDIO IN 2/4	Canales de audio 2 y 4

Se puede alternar entre los modos de grabación de audio mediante el elemento de menú REC MODE (remítase a la página 73). La selección se indica mediante la pantalla REC MODE en el panel frontal.

2 Sección de salida de señal de vídeo/audio analógico



1 Conectores VIDEO OUT (tipo BNC)

Se dispone de los siguientes conectores VIDEO OUT para la salida de señales de vídeo analógico:

- Y/CPST
- R-Y/S-C
- B-Y/S-Y
- SUPER

Las señales de salida de dichos conectores dependen de la configuración del elemento de menú VIDEO OUTPUT (remítase a la página 74). La configuración se muestra mediante los indicadores VIDEO de la sección de visualización de la señal OUTPUT del panel frontal. Estas son las señales de vídeo analógico que se pueden obtener desde estos conectores:

Si se ha seleccionado COMPOSITE/S VIDEO:

Conectores	Señales de salida
Y/CPST	Señal compuesta
R-Y/S-C	S-C
B-Y/S-Y	S-Y
SUPER*	Señal compuesta

* Si el elemento de menú CHARA. DISPLAY (remítase a la página 68) está en ON (ajuste por defecto de fábrica), el conector

SUPER envía una señal de vídeo compuesto con información de texto superpuesta.

Si se ha seleccionado Y-R, B:

Conectores	Señales de salida
Y/CPST	Señal Y
R-Y/S-C	Señal R-Y
B-Y/S-Y	Señal B-Y
SUPER*	Señal compuesta

* Si el elemento de menú CHARA. DISPLAY (remítase a la página 68) está en ON (ajuste por defecto de fábrica), el conector SUPER envía una señal de vídeo compuesto con información de texto superpuesta.

2 Conectores AUDIO OUT 1/3 y AUDIO OUT 2/4 (XLR de 3 terminales, macho)

Estos conectores permiten la salida de señales de audio analógico. Los canales de salida de audio vienen determinados por el modo de audio de reproducción y por la configuración (1/2 CH o 3/4 CH) del elemento de menú AUDIO OUTPUT (remítase a la página 74), del siguiente modo.

En modo 2 CH (48 o 44,1 kHz):

Conectores de salida	Canales de salida de audio
AUDIO OUT 1/3	Canal de audio 1 (si se ha seleccionado 1/2 CH) o silenciado (si se ha seleccionado 3/4 CH)
AUDIO OUT 2/4	Canal de audio 2 (si se ha seleccionado 1/2 CH) o silenciado (si se ha seleccionado 3/4 CH)

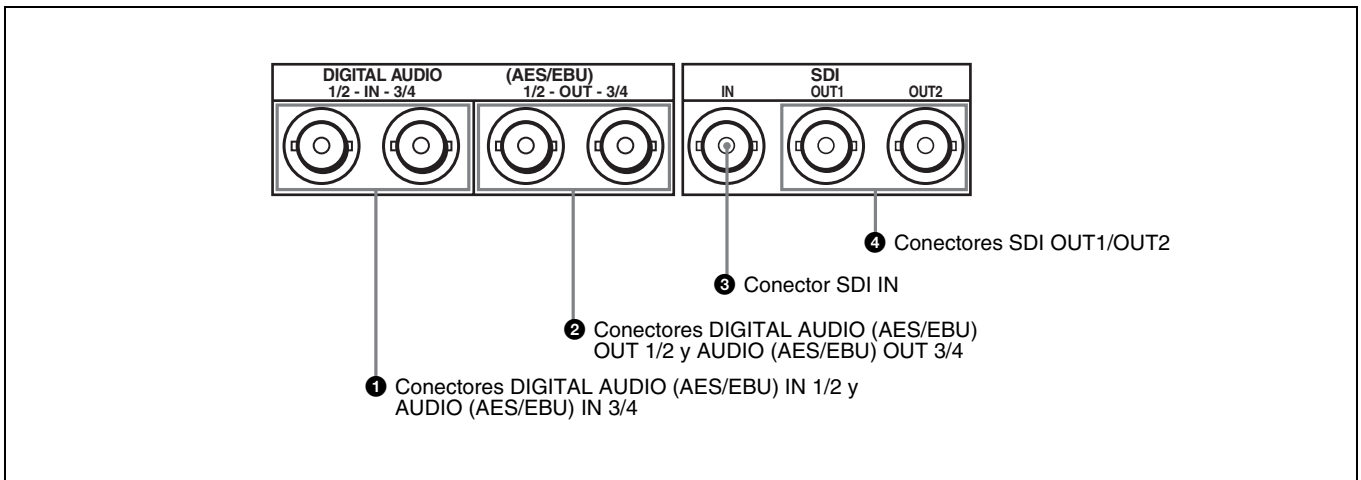
En modo 4 CH (32 kHz):

Conectores de salida	Canales de salida de audio
AUDIO OUT 1/3	Canal de audio 1 (si se ha seleccionado 1/2 CH) o canal de audio 3 (si se ha seleccionado 3/4 CH)
AUDIO OUT 2/4	Canal de audio 2 (si se ha seleccionado 1/2 CH) o canal de audio 4 (si se ha seleccionado 3/4 CH)

El modo de audio de reproducción en curso se indica en la pantalla PB Fs del panel frontal.

3 Conector MONITOR (toma fonográfica RCA)
Este conector permite la salida de señales de audio para su control. Las señales de audio que pueden enviarse desde este conector se pueden seleccionar mediante el botón MONITOR SELECT y el botón METER CH-1/2 3/4 del panel frontal (*remítase a la página 11*).

3 Sección de entrada/salida de señal digital



1 Conectores DIGITAL AUDIO (AES/EBU) IN 1/2 y AUDIO (AES/EBU) IN 3/4 (tipo BNC)

Introducen señales de audio digital en formato AES/EBU en dichos conectores.

El conector izquierdo (1/2) es para los canales de audio 1 y 2, y el conector derecho (3/4) es para los canales de audio 3 y 4.

2 Conectores DIGITAL AUDIO (AES/EBU) OUT 1/2 y AUDIO (AES/EBU) OUT 3/4 (tipo BNC)

Estos conectores permiten la salida de señales de audio digital en formato AES/EBU.

El conector izquierdo (1/2) es para los canales de audio 1 y 2, y el conector derecho (3/4) es para los canales de audio 3 y 4.

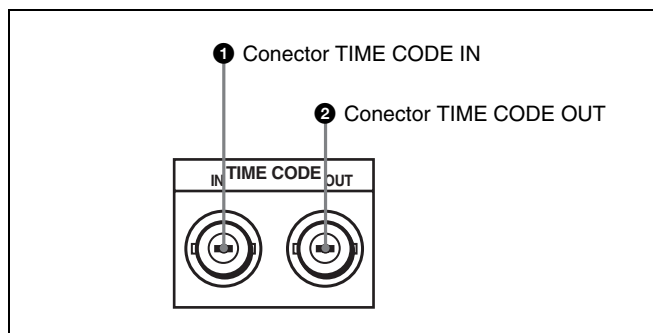
3 Conector SDI IN (entrada de interfaz digital en serie) (tipo BNC)

Este conector recibe señales de audio y vídeo digitales en formato SDI. Utilice el botón VIDEO de la sección de configuración de entrada de vídeo/audio (*remítase a la página 15*) para seleccionar los formatos de señal de entrada necesarios. Las selecciones actuales de señales de entrada se indican en la sección de visualización de la señal INPUT (*remítase a la página 14*).

4 Conectores SDI OUT1/OUT2 (salida 1/salida 2 de interfaz digital en serie) (tipo BNC)

Estos conectores envían señales de audio y vídeo digitales en formato SDI.

4 Sección de entrada/salida de códigos de tiempo



1 Conector TIME CODE IN (entrada de código de tiempo) (tipo BNC)

Introduce códigos de tiempo SMPTE (para DSR-DR1000A) o códigos de tiempo EBU (para DSR-DR1000AP) (generados externamente) en este conector.

2 Conector TIME CODE OUT (salida de códigos de tiempo) (tipo BNC)

Este conector permite la salida de un código de tiempo en función del estado operativo de la unidad de la siguiente forma:

Durante la reproducción: código de tiempo de la reproducción.

Durante la grabación: el código de tiempo generado por el generador de códigos de tiempo internos o el código de tiempo introducido en el conector TIME CODE IN. Si el elemento de menú EE OUT PHASE (*remítase a la página 71*) está en MUTE, no hay salida de código de tiempo.

Ajuste de la fecha y la hora

Cuando ponga en funcionamiento la unidad por primera vez, deberá ajustar la fecha y la hora. Para ajustar la fecha y la hora, utilice el menú DATE/TIME PRESET.

Remítase a la página 77 para obtener más información sobre las operaciones básicas del menú.

```
DATE/TIME PRESET

DATE 2002/07/10
TIME 18:29:10

INC/DEC : (↑)(↓)KEY
SHIFT  : (←)(→)KEY
CLEAR  : RESET KEY
DATA SAVE : SET KEY
TO MENU : MENU KEY
```

Para seleccionar el dígito que desee ajustar

Pulse el botón ⇐(IN) o ⇒(OUT) hasta que el dígito que desea cambiar comience a parpadear. (En la pantalla de la fecha, el dígito situado en segundo lugar desde la izquierda no parpadea).

Para pasar de la pantalla de la fecha a la de la hora, pulse el botón ⇒(OUT) cuando el dígito situado más a la derecha parpadee (el dígito situado más a la izquierda comienza a parpadear), o pulse el botón ⇐(IN) cuando el dígito situado en tercer lugar desde la izquierda (la posición +) esté parpadeando (el dígito situado más a la derecha comienza a parpadear).

Para pasar de la pantalla de la hora a la de la fecha, pulse el botón ⇒(OUT) cuando el dígito situado más a la derecha parpadee (el dígito situado en tercer lugar en la fecha comienza a parpadear), o pulse el botón ⇐(IN) cuando el dígito situado más a la izquierda esté parpadeando (el dígito situado más a la derecha en la pantalla de la fecha comienza a parpadear).

Para modificar un valor numérico

Pulse el botón ↑(CUE) para aumentar un valor. Pulse el botón ↓ para reducir un valor.

Para que un valor vuelva al ajuste por defecto de fábrica (2002/01/01 00: 00: 00) pulse el botón RESET.

Para confirmar un valor

Pulse el botón SET.

Para salir del menú de ajuste de la fecha y la hora sin realizar ningún cambio, pulse el botón MENU.

Para visualizar en el monitor la fecha y hora de grabación del material

Esta unidad guarda el código de tiempo, así como la fecha y hora de grabación junto con los datos de vídeo. Para visualizar la fecha y hora de grabación en el monitor, ajuste el elemento de menú DISPLAY INFO (*remítase a la página 68*) en REC DATE&TIME.

Ajuste de los datos de tiempo

Esta unidad dispone de las siguientes funciones en cuanto a datos de tiempo.

- Visualización y puesta a cero del valor CNT.
- Ajuste, visualización, grabación y reproducción de códigos de tiempo SMPTE/EBU y datos de bits de usuario.
- Ajuste, visualización, grabación y reproducción de VITC.

La unidad permite enviar el código de tiempo leído en el disco en forma de señal analógica (LTC) y recibir una señal analógica (LTC) externa de código de tiempo.

Nota

La unidad no emite ninguna señal desde el conector TIME CODE OUT a menos que se encuentre en modo de reproducción a velocidad normal.

A continuación se describe el uso de dichas funciones.

Visualización de datos de tiempo e indicaciones de modo de funcionamiento

Los datos de tiempo y las indicaciones del modo de funcionamiento se pueden visualizar en la pantalla del monitor.

Los datos de tiempo también se pueden visualizar en la pantalla del contador de tiempo de esta unidad.

Visualización de datos de tiempo e indicaciones de modo de funcionamiento en la pantalla del monitor

Ajuste el elemento de menú CHARA. DISPLAY (remítase a la página 68) en ON (ajuste por defecto de fábrica).

Los datos de tiempo y la indicación del modo de funcionamiento actual se superponen en la señal de vídeo que se envía desde el conector SUPER y se pueden visualizar en la pantalla del monitor.

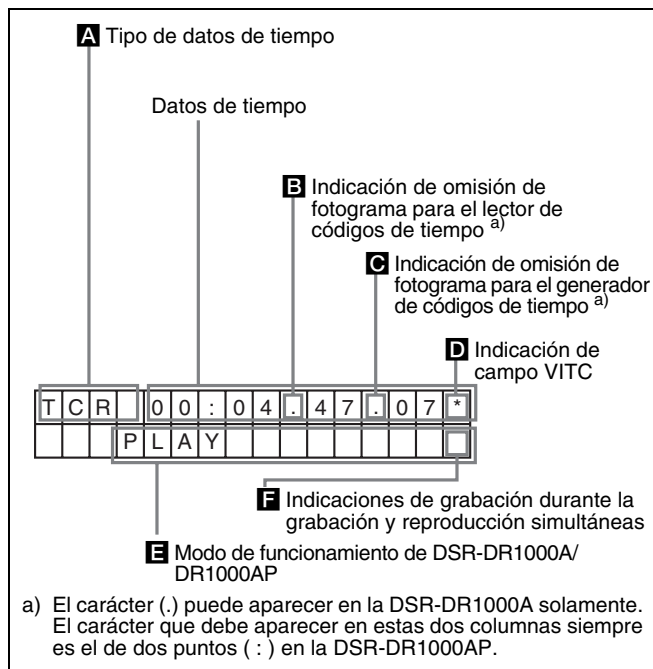
Utilice los elementos del menú DISPLAY CONTROL (remítase a la página 68) para seleccionar la información que se visualiza y el tipo de caracteres, así como la posición de las indicaciones.

Si se ajusta el elemento de menú SUB STATUS (remítase a la página 68) en un valor distinto de OFF, también se puede visualizar información suplementaria del estado en la pantalla del monitor, como, por ejemplo el modo de funcionamiento del generador de códigos de tiempo internos.

Para obtener más información acerca de la información de estado suplementaria, remítase a “Visualización de información adicional de estado” en la página 81.

Contenido de la pantalla del monitor

A continuación se muestra el contenido de la pantalla del monitor.



A) Tipo de datos de tiempo

Se visualizan las siguientes indicaciones de datos de tiempo.

Indicación	Descripción
CNT	Valor de recuento del contador de tiempo.
TCR	Datos de códigos de tiempo del lector de códigos de tiempo (ajuste por defecto de fábrica).
UBR	Datos de bits de usuario del lector de códigos de tiempo.
TCR.	Datos de códigos de tiempo del lector VITC ^{a)} .
UBR.	Datos de bits de usuario del lector VITC ^{a)} .
TCG	Datos de códigos de tiempo del generador de códigos de tiempo.
UBG	Datos de bits de usuario del generador de códigos de tiempo.
T*R ^{b)}	Datos de códigos de tiempo del lector de códigos de tiempo. El asterisco indica una interpolación que efectúa el lector de códigos de tiempo para compensar los datos de códigos de tiempo que no se han leído correctamente del disco.
U*R ^{b)}	Datos de bits de usuario del lector de códigos de tiempo. El asterisco indica que los últimos datos se conservan en el lector de códigos de tiempo, puesto que los nuevos datos no se han leído correctamente del disco.

a) Se puede alternar entre TC y VITC mediante el elemento de menú TC SELECT (remítase a la página 70).

b) "*" aparece cuando no es posible leer los datos correctamente.

3 Acceda al menú TC PRESET.

En la pantalla del monitor y en la pantalla del contador de tiempo del panel frontal aparece el ajuste actual. El dígito de la izquierda se mantiene intermitente.

En el monitor aparece una de las siguientes pantallas de menú, en función del ajuste efectuado en el paso 1.

```
TC PRESET MODE

TCG 00:00:00:00

INC/DEC : (↑)(↓)KEY
SHIFT : (←)(→)KEY
CLEAR : RESET KEY
DATA SAVE : SET KEY
ABORT : TC PRESET KEY
```

Pantalla de establecimiento del valor inicial del código de tiempo

```
UB PRESET MODE

UBG 00:00:00:00

INC/DEC : (↑)(↓)KEY
SHIFT : (←)(→)KEY
CLEAR : RESET KEY
DATA SAVE : SET KEY
ABORT : TC PRESET KEY
```

Pantalla de establecimiento de bits de usuario

Nota

Si se accede al menú TC PRESET mientras se visualiza el valor CNT, aparece el mensaje “COUNTER MODE IS SELECTED.” en la pantalla del monitor y “CNT mode!” en la pantalla del contador de tiempo del panel frontal. Si esto sucede, pulse el botón COUNTER SELECT para que se ilumine el indicador del tipo de datos de tiempo “TC” o “U-BIT”.

4 Utilice los botones ⇐ (IN) y ⇒ (OUT) para desplazar el dígito intermitente hasta el valor a modificar.

5 Utilice los botones ↑ (CUE) y ↓ para modificar el valor del dígito intermitente.

Para establecer los datos de bits de usuario, introduzca valores hexadecimales (0 a 9, A a F).

6 Repita los pasos 4 y 5 hasta que haya determinado los valores deseados para todos los dígitos.

Para determinar un valor de 00:00:00:00, sólo tiene que pulsar el botón RESET.

7 Pulse el botón SET.

Mientras se graba la nueva configuración en la memoria, aparece el mensaje “NOW SAVING...” en la pantalla del monitor y “Saving...” en la pantalla del contador de tiempo.

Una vez finalizada la operación de memorización, la pantalla del monitor y la pantalla del contador de tiempo vuelven a su estado habitual.

Nota

Si desconecta la alimentación de la unidad mientras se está realizando la operación de memorización anterior, se pueden perder los datos establecidos.

Espere a que dicha operación haya finalizado antes de desconectar la unidad.

Avance del generador de códigos de tiempo internos

El generador de códigos de tiempo internos puede avanzar en dos modos distintos, que se pueden determinar mediante el elemento de menú RUN MODE (*remítase a la página 70*).

FREE RUN: El avance se inicia una vez finalizada la operación de memorización de los datos.

REC RUN: El avance se inicia cuando comienza la grabación y finaliza cuando se detiene la grabación.

Establecimiento de la hora actual como valor inicial de código de tiempo

En el paso 2 anterior, ajuste el elemento de menú RUN MODE en FREE RUN y, a continuación, ajuste la hora actual (formato: HH:MM:SS:FF = horas: minutos: segundos:número de fotograma) en el paso 3 y pasos sucesivos.

Sincronización de códigos de tiempo internos y externos

El generador de códigos de tiempo internos se puede sincronizar con una entrada de código de tiempo externo (LTC) a esta unidad.

Para sincronizar un código de tiempo interno con un código de tiempo externo

Conecte una señal de entrada de código de tiempo externo (LTC) al conector TIME CODE IN y, a continuación, ajuste el elemento de menú TC MODE (*remítase a la página 69*) en EXT REGEN.

El generador de códigos de tiempo internos se sincroniza con el código de tiempo externo e inicia el avance. Una vez que el generador de códigos de tiempo internos se ha sincronizado de ese modo, se puede desconectar la entrada del código de tiempo externo y la unidad mantendrá el código de tiempo sincronizado.

Nota

Cuando el modo de entrada seleccionado es “i.LINK” (se ilumina el indicador i.LINK en la sección de visualización de la señal INPUT), el ajuste del elemento de menú TC MODE en EXT REGEN hace que el generador de códigos de tiempo internos se sincronice automáticamente con la

entrada del código de tiempo externo a través de la interfaz i.LINK.

Cuando se ajusta el elemento de menú TC SELECT en VITC, el generador de códigos de tiempo internos sincroniza el código de tiempo (VITC) de las señales de entrada de vídeo.

Una vez que se ha introducido la señal del código de tiempo externo, se ajustan automáticamente el modo de avance del código de tiempo interno y el modo de recuento de fotogramas del siguiente modo:

Modo de avance: FREE RUN

Modo de recuento de fotogramas: Igual que el código de tiempo externo (omisión de fotograma o no omisión de fotograma)

Confirmación de la sincronización externa

Pulse el botón STOP para poner la unidad en modo de parada y, a continuación, pulse el botón REC.

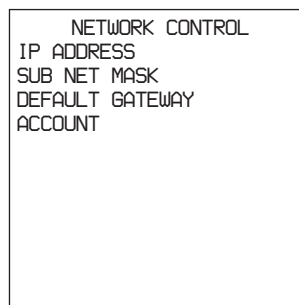
Mire la pantalla del contador de tiempo y verifique que el valor del código de tiempo visualizado coincide con el valor del código de tiempo externo.

Realización de ajustes básicos de red

Para utilizar esta unidad en un entorno de LAN (*remítase a la página 52*) es necesario determinar la dirección IP de la unidad, la máscara de subred y la puerta de acceso por defecto, y configurar una cuenta con un nombre de usuario y una contraseña. Utilice el menú NETWORK CONTROL para realizar ajustes básicos de red.

Para obtener los valores de la puerta de acceso por defecto, la dirección IP y la máscara de subred, póngase en contacto con el administrados de su LAN correspondiente.

Para obtener más información sobre las operaciones básicas del menú, remítase a la página 77.



Nota

Cuando termine con los ajustes, apague la unidad y vuelva a ponerla en funcionamiento. Los ajustes realizados en el menú NETWORK CONTROL quedarán activados después de poner en funcionamiento la unidad.

Para determinar la dirección IP

Seleccione IP ADDRESS en la pantalla NETWORK CONTROL y pulse el botón ⇨ (OUT).

Aparecerá el valor por defecto 127.000.000.01 con el dígito situado a la izquierda (1) parpadeando. Modifique el valor empleando los botones de funcionamiento de clips y menús.

Para seleccionar el dígito que desea modificar

Pulse el botón ⇐ (IN) o ⇨ (OUT) hasta que el dígito que desea cambiar comience a parpadear.

Para modificar un valor numérico

Pulse el botón ↑ (CUE) para aumentar un valor, y el botón ↓ para reducirlo.

Para volver al valor 000.000.000 pulse el botón RESET.

Para confirmar la dirección IP

Pulse el botón SET.

Para salir sin realizar ningún cambio en la dirección IP pulse el botón MENU.

Para determinar una máscara de subred

Seleccione SUB NET MASK en la pantalla NETWORK CONTROL y pulse el botón \Rightarrow (OUT).

Aparecerá el valor por defecto 255.255.255.000 con el dígito situado a la izquierda (2) parpadeando. Modifique el valor empleando los botones de funcionamiento de clips y menús de la misma forma que la dirección IP.

Para determinar la puerta de acceso por defecto

Seleccione DEFAULT GATEWAY en la pantalla NETWORK CONTROL y pulse el botón \Rightarrow (OUT).

Aparecerá el valor por defecto 000.000.000.000 con el dígito situado a la izquierda (0) parpadeando. Modifique el valor empleando los botones de funcionamiento de clips y menús de la misma forma que la dirección IP.

Para definir una cuenta de usuario

Seleccione ACCOUNT en la pantalla NETWORK CONTROL y pulse el botón \Rightarrow (OUT). A continuación aparece una pantalla para introducir el nombre de usuario y la contraseña.

Introduzca un nombre de usuario y una contraseña (cada uno con un máximo de 8 caracteres).

Para introducir el nombre de usuario

Seleccione USERNAME y pulse el botón \Rightarrow (OUT). A continuación aparece una pantalla para introducir el nombre de usuario y el cursor comienza a parpadear.

Para introducir caracteres

Gire el dial de búsqueda hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres aparecen en el orden siguiente cuando se gira el dial de búsqueda a derechas.

A a Z, [,], ^, -, ` , a a z, {, |, }, ~, !, ", #, \$, %, &, ', (,), *, +, -, ., /, 0 a 9, :, ;, <, =, >, ?, @

Los caracteres aparecen en el orden contrario cuando se gira el dial de búsqueda a izquierdas.

Para borrar un carácter que haya introducido, pulse el botón RESET.

Para mover el cursor

Pulse el botón \Leftarrow (IN) o \Rightarrow (OUT).

Para confirmar el nombre de usuario

Pulse el botón SET.

Para salir sin determinar ningún nombre de usuario, pulse el botón MENU.

Para introducir una contraseña

Seleccione PASSWORD y pulse el botón \Rightarrow (OUT).

A continuación aparecerá una pantalla para introducir la contraseña con el cursor parpadeando. Utilice los botones de funcionamiento de clips y menús para introducir una contraseña y confirmarla, del mismo modo que se hace con el nombre de usuario.

Grabación y reproducción

Capítulo

3

Grabación

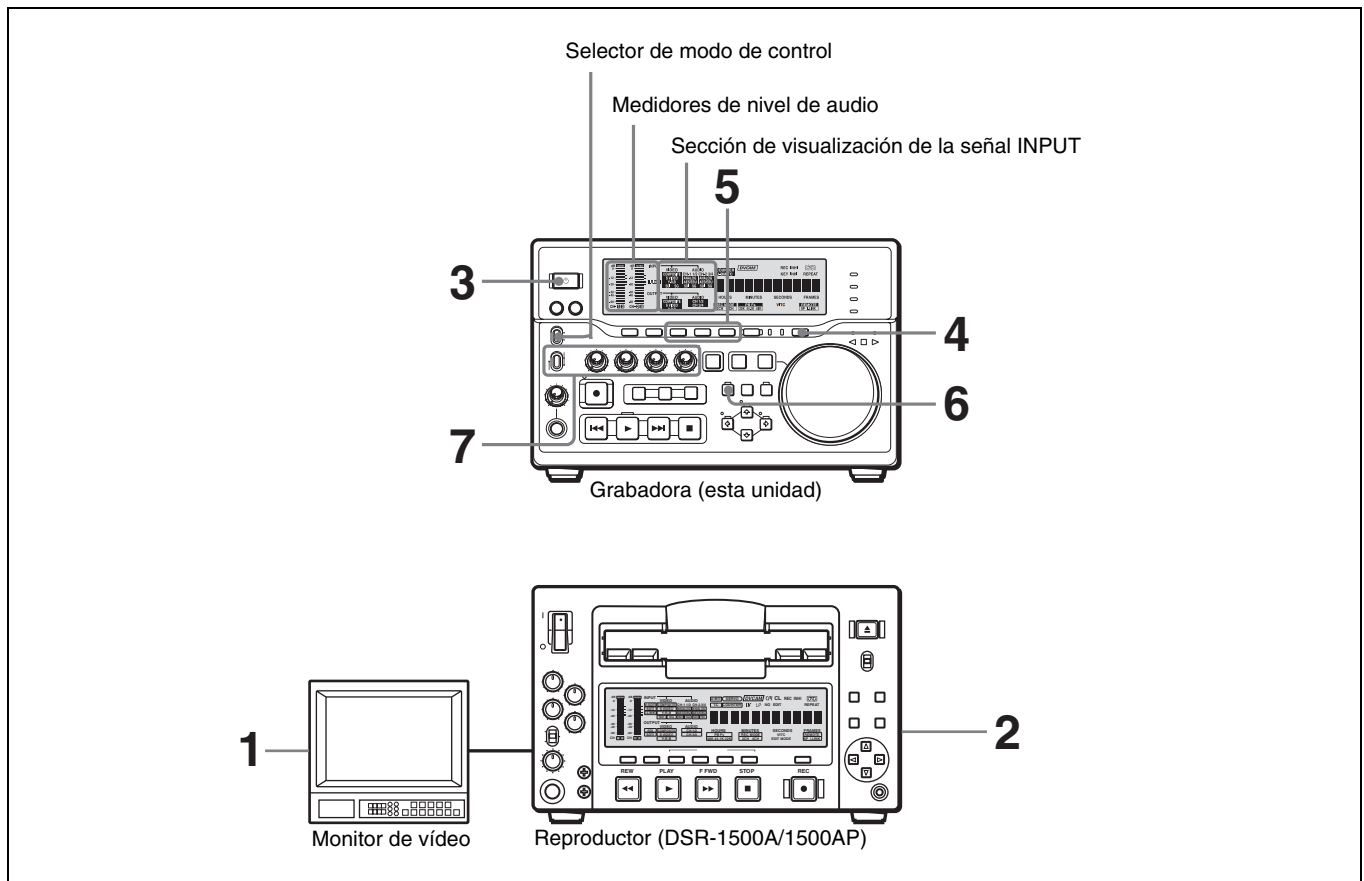
Esta sección describe las operaciones y los ajustes necesarios para grabar con esta unidad. Se aplican los mismos ajustes y operaciones al utilizar la unidad como parte de un sistema de edición, para la copia o duplicado, o como grabadora autónoma.

Para obtener información sobre las conexiones necesarias para la grabación y los ajustes que no se tratan en esta sección, remítase al capítulo 7 “Conexiones y ajustes”.


Ajustes para la grabación

Utilice el procedimiento que se indica a continuación para realizar los ajustes normales de grabación en esta unidad conectada a un reproductor. Para realizar una grabación normal tiene que ajustar el elemento de menú REC MODE (remítase a la página 73) en NORMAL REC.

Además de la grabación normal, esta unidad puede realizar una grabación continua (remítase a la página 36), grabación a intervalos (remítase a la página 36), y grabación con alarma previa (remítase a la página 37).



Si se controla esta unidad desde una unidad de control de edición enchufada al conector REMOTE IN (R), remítase a “Selector de modo de control” en la página 11 y a la descripción del elemento de menú REMOTE I/F que figura en la página 74.

- 1 Encienda el monitor de vídeo y, a continuación, ajuste los interruptores de entrada en función de la entrada de señales procedentes del reproductor.
- 2 Configure el reproductor para reproducir una cinta.
Para obtener más información al respecto, remítase a las instrucciones de manejo del reproductor.
- 3 Conecte la unidad pulsando el interruptor  situado en el panel frontal.
- 4 Con el indicador REMOTE desactivado (no se utiliza la unidad de control de edición externa), utilice el botón COUNTER SELECT para seleccionar el tipo de datos de tiempo que se van a utilizar.

Cuando se pulsa este botón, se selecciona alternativamente una de estas tres opciones: COUNTER (valor CNT), TC (código de tiempo) y U-BIT (datos de bits de usuario). El indicador del tipo de datos de tiempo para cada opción se ilumina al seleccionarlo.

Datos de tiempo seleccionados	Indicador de tipo de datos de tiempo
Valor de recuento del contador de tiempo	COUNTER
Códigos de tiempo	TC
Datos de bits de usuario	U-BIT

Cuando el indicador REMOTE está iluminado, la selección del tipo de datos de tiempo se efectúa en la unidad de control de edición.

- 5 Seleccione los formatos de señal de entrada de vídeo y audio a grabar. Utilice los botones INPUT SELECT de la sección de configuración de entrada de vídeo/audio para seleccionar los formatos de señal deseados. La selección se muestra mediante un indicador iluminado en la sección de visualización correspondiente a la señal INPUT.

Señal de entrada de vídeo (conector de entrada)	Botón INPUT SELECT correspondiente	Indicador iluminado en la sección de visualización de la señal INPUT
Señal compuesta (VIDEO IN: Y/CPST)	VIDEO	COMPOSITE en el grupo VIDEO

Señal de entrada de vídeo (conector de entrada)	Botón INPUT SELECT correspondiente	Indicador iluminado en la sección de visualización de la señal INPUT
Señal Y/C independiente (VIDEO IN: Y/CPST y R-Y/S-C)	VIDEO	S VIDEO en el grupo VIDEO
Señal para componentes (VIDEO IN: Y/CPST, R-Y/S-C, y B-Y/S-Y)	VIDEO	Y-R, B en el grupo VIDEO
Señal SDI (SDI IN)	VIDEO	SDI en el grupo VIDEO
Señal de vídeo digital en formato DV compatible con i.LINK (i.S400(i.LINK))	VIDEO	i.LINK
Señal de vídeo de prueba interna	VIDEO	SG en el grupo VIDEO

Señal de entrada de audio (conector de entrada)	Botón INPUT SELECT correspondiente	Indicador iluminado en la sección de visualización de la señal INPUT
Señal analógica (AUDIO IN 1/3 y AUDIO IN 2/4)	CH1 1/2 y CH2 3/4	ANALOG en el grupo AUDIO
Señal AES/EBU (AUDIO (AES/EBU) IN)	CH1 1/2 y CH2 3/4	AES/EBU en el grupo AUDIO
Señal SDI (SDI IN)	CH1 1/2 y CH2 3/4	SDI en el grupo AUDIO
Señal de audio digital en formato DV compatible con i.LINK (i.S400(i.LINK))	Ajuste automático según las señales de entrada de vídeo	i.LINK
Señal de audio de prueba interna	CH1 1/2 y CH2 3/4	SG en el grupo AUDIO

Precaución

Una vez se ha iniciado la grabación, no se puede modificar la selección de señal de entrada.

- 6 Seleccione el modo de audio.

Seleccione el modo de 2 canales (2 CHANNEL) o el modo de 4 canales (4 CHANNEL) mediante el elemento de menú REC MODE (remítase a la página 73). Se ilumina el indicador correspondiente en la pantalla REC MODE.

Modo Audio	Indicador encendido en la pantalla REC MODE
Modo 2-channel	2CH
Modo 4-channel	4CH

Advertencias

- En esta unidad se pueden utilizar dos modos de grabación de audio, bien con dos canales a 48 kHz o con cuatro canales a 32kHz. No se puede seleccionar ningún otro modo (por ejemplo, cuatro canales a 48 kHz).
- Si hay algún punto en el que se ha cambiado el modo de audio, no se puede insertar nada, mediante edición, en una sección que incluya dicho punto.
- En modo 4-channel, cuando se selecciona audio analógico para los cuatro canales (canales 1/2 y 3/4), se graban las mismas señales de audio analógico en los canales 1 y 3 y en los canales 2 y 4, respectivamente.

- 7** Cuando se ajusten manualmente los niveles de entrada de audio con el interruptor VARIABLE del panel frontal ajustado en REC, utilice el mando de control REC/PB LEVEL en cada canal para ajustar el nivel de entrada de audio. Mientras observa el medidor del nivel de audio en el modo E-E, ajuste el nivel de modo que el medidor no indique valores superiores a 0 dB cuando la señal de audio se encuentre en el punto máximo. Cuando el nivel es superior a 0 dB, se ilumina el indicador OVER.

Grabación al nivel de referencia

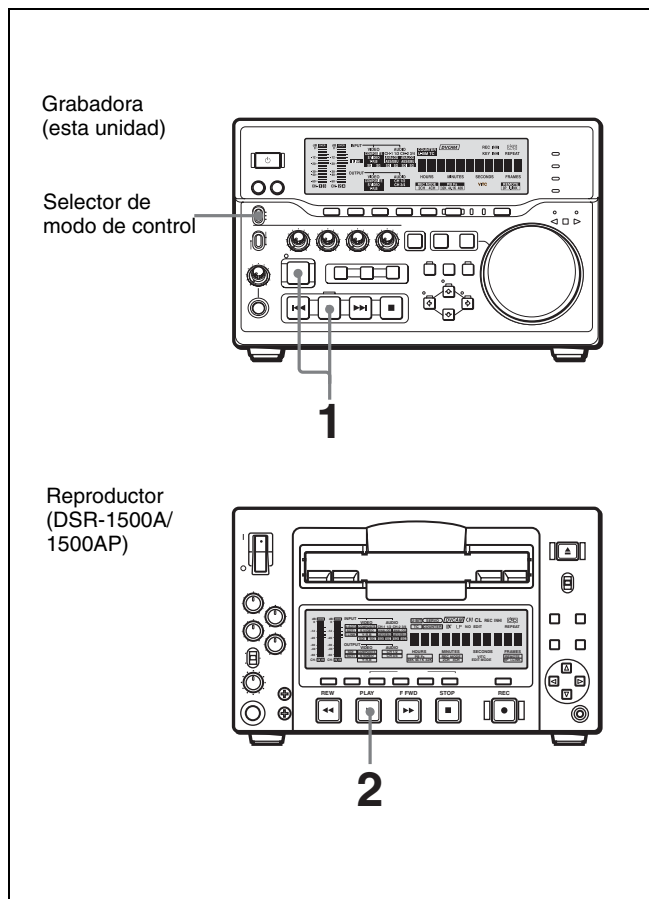
Cuando el interruptor VARIABLE del panel frontal está ajustado en PRESET, la grabación se realiza en el nivel de referencia seleccionado previamente.

Ajuste del nivel de referencia

El nivel de referencia seleccionado previamente de fábrica para la entrada de audio analógico es -20 dB (DSR-DR1000A) o -18 dB (DSR-DR1000AP). Puede modificarse dicho valor mediante el elemento de menú LEVEL SELECT (remítase a la página 73).

Procedimiento de grabación

Esta sección describe el procedimiento para realizar una grabación normal en la unidad, con una sesión de ejemplo en la que las señales de reproducción procedentes de una videograbadora se graban en la cinta cargada en la unidad.



Nota

Si se controla esta unidad desde una unidad de control de edición enchufada al conector REMOTE IN (R) de esta unidad, ajuste el selector de modo de control en REMOTE de forma que el indicador REMOTE se ilumine. En caso contrario, ajuste el interruptor en LOCAL, de forma que el indicador se apague.

Si se ilumina el indicador REC INHI:

El elemento de menú REC INHIBIT (remítase a la página 66) está ajustado en ON (grabación inhibida). Ajuste el elemento en OFF.

- 1** Mantenga pulsado el botón REC y pulse el botón PLAY de la grabadora.

La unidad comienza entonces a grabar.

- 2** Pulse el botón PLAY del reproductor.

El reproductor comienza la operación de reproducción.

Precaución

Una vez se ha iniciado la grabación, no se puede modificar el modo de audio ni el formato de grabación.

Para realizar las siguientes operaciones

Funcionamiento	Haga lo siguiente
Detención de la grabación.	Pulse el botón STOP.
Inhibición del envío de información de texto desde el conector SUPER (datos de tiempo, indicaciones de modo de funcionamiento, etc.) al monitor de vídeo.	Ajuste el elemento de menú CHARA. DISPLAY (remítase a la página 68) en OFF.

Establecimiento de puntos de búsqueda

Fijar puntos de búsqueda en escenas importantes hace que sea más fácil buscar después esas escenas. Es posible determinar puntos de búsqueda durante la grabación, reproducción o grabación y reproducción simultánea. Para determinar un punto de búsqueda mientras realiza una grabación, mantenga pulsado el botón $\hat{\uparrow}$ (CUE) y pulse el botón SET en la escena que desee marcar. Cuando se determina un punto de búsqueda aparece el mensaje “CUE SET” en la pantalla del monitor (y “Cue Set” en la pantalla del contador).

Cuando se utiliza un RM-LG2 suministrado, es posible determinar un punto de búsqueda pulsando el botón CUE del RM-LG2.

Para encontrar un punto de búsqueda

Mantenga pulsado el botón $\hat{\uparrow}$ (CUE) mientras pulsa el botón NEXT/PREV para encontrar un punto de búsqueda.

Para obtener más información sobre esta función, remítase a “Localización de un punto de búsqueda deseado” en la página 45.

Para borrar un punto de búsqueda

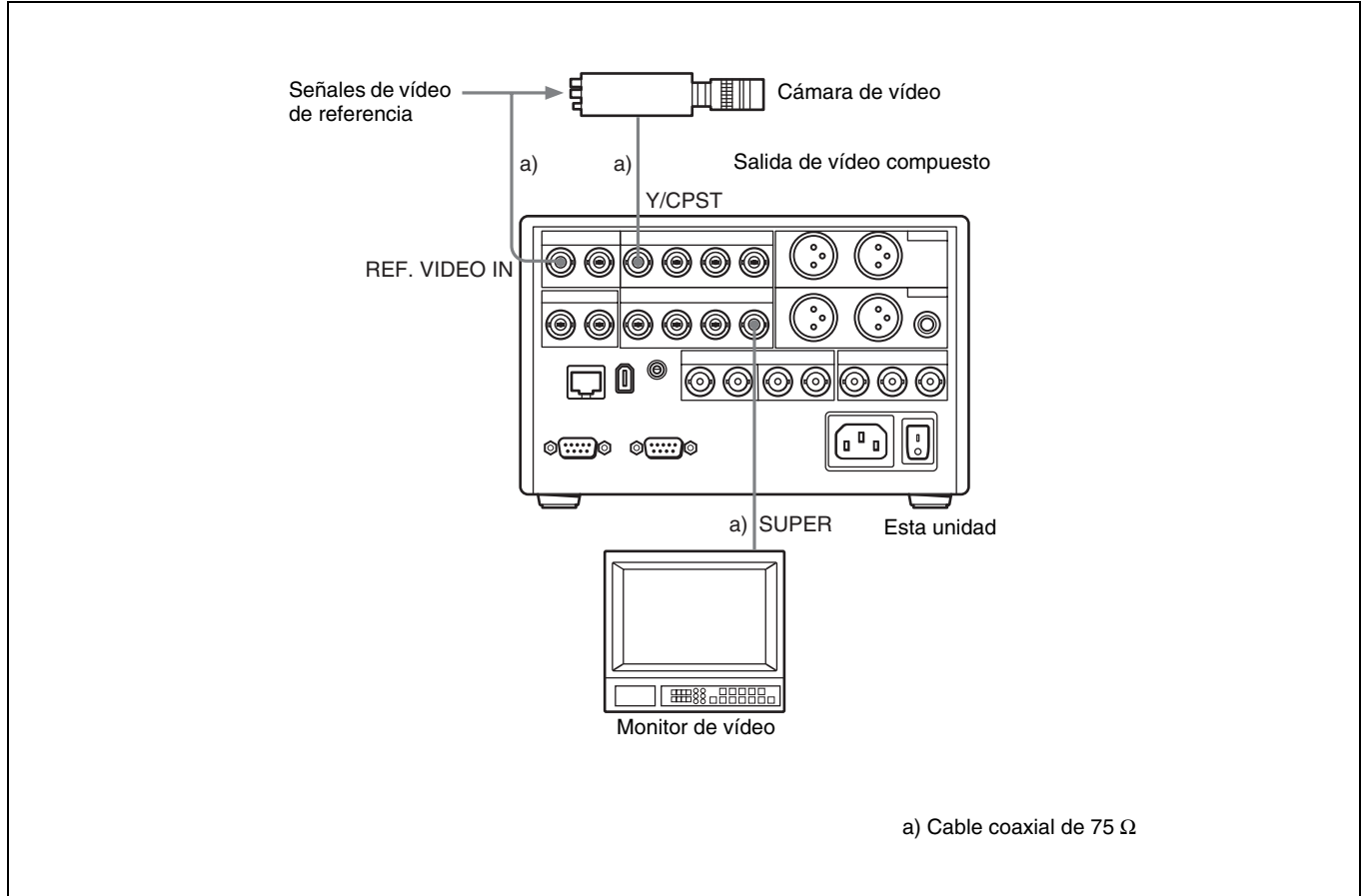
Encuentre el punto de búsqueda que desea borrar y, manteniendo pulsado el botón $\hat{\uparrow}$ (CUE), pulse el botón RESET. Para borrar todos los puntos de búsqueda, seleccione DELETE ALL CUE en el menú de disco y pulse el botón \Rightarrow (OUT). Cuando aparezca el mensaje “DELETE ALL CUE?”, pulse el botón SET.



Para obtener más información sobre el menú de disco, remítase a la “Borrado de clips” en la página 46.

Grabación prolongada con cámara de vídeo

La ilustración siguiente muestra las conexiones entre esta unidad y una cámara de vídeo.



Grabación continua sobrescribiendo el contenido anterior (grabación continua)

La grabación continua le permite seguir grabando durante periodos largos sobrescribiendo el contenido grabado anteriormente. Para realizar una grabación continua debe ajustar el elemento de menú REC MODE (remítase a la página 66) en CONT. REC. Cuando la unidad se encuentra en el modo de grabación continua se enciende el indicador CONTINUOUS REC.

Notas

- Los clips incluidos en el disco no se sobrescriben durante la grabación continua. Si desea utilizar todo el disco para la grabación continua, borre todos los clips del disco antes de comenzar a grabar.
- En la grabación y reproducción simultáneas durante la grabación continua, sólo se pueden reproducir los clips que se hayan guardado en el disco antes de comenzar la grabación continua. (No es posible reproducir el clip que se esté grabando en ese momento.)

Grabación a intervalos determinados (grabación a intervalos)

La grabación a intervalos le permite grabar a intervalos determinados separados por intervalos de espera de una duración determinada. Para realizar una grabación a intervalos tiene que ajustar el elemento de menú REC MODE (remítase a la página 73) en INTERVAL REC. También tiene que ajustar los intervalos de grabación y espera con el elemento de menú INTERVAL REC. Los intervalos de espera se pueden ajustar en 30 segundos, 1 minuto, 5 minutos o 10 minutos. Los intervalos de grabación se pueden ajustar en 0,5 segundos, 1 segundo, 1,5 segundos o 2 segundos.

Comienzo de la grabación con una señal de entrada de alarma (grabación con alarma previa)

Puede comenzar a grabar 30 segundos antes de que se detecte la señal de activación de la alarma. (Los datos para la grabación se guardan con antelación). La grabación continúa hasta que se termina el espacio del disco y, entonces, la unidad pasa de forma automática al modo de parada. Para realizar una grabación continua tiene que ajustar el elemento de menú REC MODE (remítase a la página 73) en PRE ALARM REC. La señal de activación se envía al conector CONTROL.

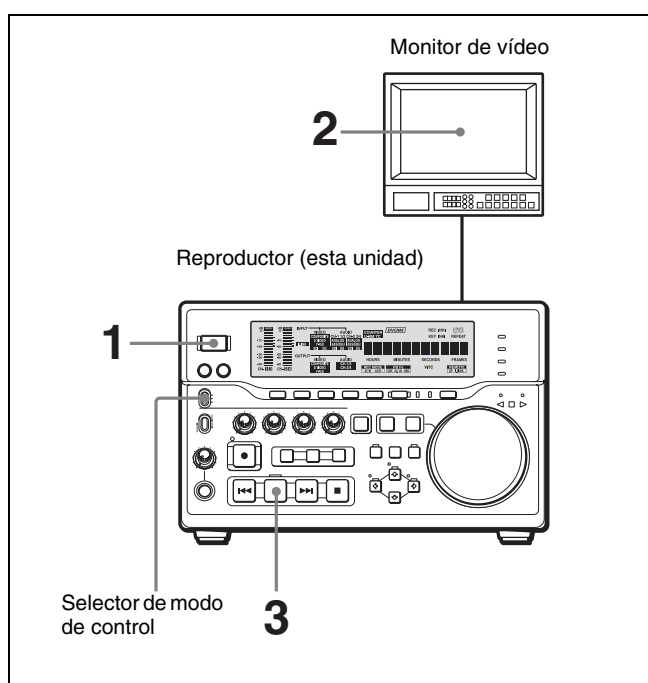
Para obtener información sobre las especificaciones de las señales de activación, póngase en contacto con un servicio de asistencia técnica Sony.


Reproducción

Esta sección describe las operaciones y los parámetros necesarios para la reproducción con esta unidad. Se aplican los mismos parámetros y operaciones al utilizar la unidad como parte de un sistema de edición, para la copia o duplicado, o como reproductor VCR autónomo.

Para obtener información sobre las conexiones necesarias para la grabación y sobre los ajustes que no se tratan en esta sección, remítase al capítulo 7 “Conexiones y ajustes” (página 83).

Procedimiento de reproducción



- 1 Conecte la unidad pulsando el interruptor  situado en el panel frontal.

El botón STOP se enciende. Unos segundos después, si el elemento de menú STOP situado debajo del elemento de menú AUTO EE SELECT (remítase a la página 66) está en PB, aparecerá una imagen fija en la pantalla del monitor.

Nota

Si se controla esta unidad desde una unidad de control de edición enchufada al conector REMOTE IN (R) de esta unidad, ajuste el selector de modo de control en REMOTE (R) de forma que el indicador REMOTE se ilumine. En caso contrario, ajuste el interruptor en LOCAL, de forma que el indicador se apague.

- 2** Ponga el monitor de vídeo en funcionamiento y ajuste sus interruptores como se indica a continuación.

Interruptor	Ajuste
Interruptor de terminación de 75 Ω	ON (o conecte un terminador de 75 Ω).
Interruptor de entrada	Ajústelo según el tipo de señal de entrada procedente de esta unidad.

- 3** Pulse el botón PLAY.

De este modo se inicia la operación de reproducción. Una vez que se han reproducido todos los datos, la reproducción se detiene.

Para realizar las siguientes operaciones

Funcionamiento	Haga lo siguiente
Detención de la reproducción.	Pulse el botón STOP.
Ajuste del nivel de reproducción de audio.	<p>Para salidas de audio analógico o digital Ajuste el interruptor VARIABLE del panel frontal en PB y utilice el mando de control REC/PB LEVEL para cada canal.</p> <p>Para las salidas desde los conectores PHONES y MONITOR Utilice el mando de control PHONES del panel frontal (se ajustan las salidas del conector PHONES del panel frontal y del conector MONITOR del panel posterior).</p>
Búsqueda de las imágenes en reproducción en el modo de desplazamiento lento/rápido/variable.	Remítase a "Búsqueda con el dial de búsqueda" en la página 44.
Avance rápido.	Remítase a "Búsqueda con los botones NEXT y PREV" en la página 43.
Determinación de un punto de búsqueda.	Pulse el botón SET mientras mantiene pulsado el botón ↑ (CUE) hasta la posición deseada.
Saltar a un punto de búsqueda.	Remítase a "Localización de un punto de búsqueda deseado" en la página 45.
Saltar al punto inicial o final de un clip.	Remítase a "Búsquedas en unidades de clips (salto de clip)" en la página 47.

Funcionamiento	Haga lo siguiente
Inhibición del envío de información de texto desde el conector SUPER (datos de tiempo, indicaciones de modo de funcionamiento, etc.) al monitor de vídeo.	Ajuste el elemento de menú CHARA. DISPLAY (remítase a la página 68) en OFF.

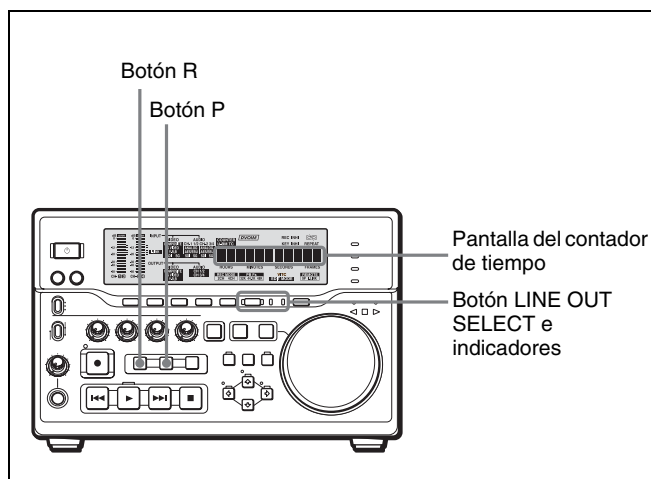
a) Cuando el elemento de menú SEARCH ENABLE (remítase a la página 66) está en ENABLE.

Grabación y reproducción simultáneas

Esta unidad le permite reproducir al tiempo que graba, así como comenzar y detener la grabación durante la reproducción. También puede realizar una grabación durante la búsqueda de las imágenes en reproducción (remítase a la página 43) y la reproducción de un programa (remítase a la página 48).

Nota

La reproducción de un programa puede que presente uniones durante la grabación y reproducción simultáneas.



Para reproducir durante la grabación

Esta unidad está grabando cuando el indicador situado en la parte superior izquierda del botón REC está encendido. Pulse el botón P de la sección PANEL SELECT para activarlo y siga las indicaciones que aparecen en "Procedimiento de reproducción" (página 37).

Para iniciar y detener la grabación durante la reproducción

Pulse el botón R de la sección PANEL SELECT para que se ilumine y siga las indicaciones que aparecen en "Procedimiento de grabación" (página 34) para iniciar la grabación. Pulse el botón STOP para detener la grabación.

Para determinar un punto de búsqueda durante la grabación y reproducción simultáneas

Pulse el botón SET mientras mantiene pulsado el botón \uparrow (CUE) hasta la posición deseada.

Cuando el botón R está encendido: Se fija un punto de búsqueda en la posición de grabación actual.

Cuando el botón P está encendido: Se fija un punto de búsqueda en la posición de reproducción actual.

Para seleccionar señales de salida durante la grabación y reproducción simultáneas

Con cada pulsación del botón LINE OUT SELECT, el indicador se enciende como se indica a continuación:
R se enciende > P se enciende > R y P se encienden > R se enciende > P se enciende

Las señales de salida de línea varían como se continuación, según los indicadores encendidos.

R encendido: Se están grabando señales.

P encendido: Se están reproduciendo señales.

R y P encendidos al mismo tiempo: Se seleccionan señales de salida con los botones R y P en la sección PANEL SELECT. Las señales de grabación se envían cuando el botón R está encendido, mientras que las señales de reproducción se envían cuando el botón P está encendido.

Si el elemento de menú REMOTE I/F (*remítase a la página 74*) está ajustado en 9PIN(DUAL), las señales de salida también se pueden activar desde el dispositivo enchufado al conector REMOTE OUT(P).

Para alternar la visualización de datos de tiempo

Los datos de tiempo que aparecen en la pantalla del contador de tiempo y se envían desde el conector SUPER pueden ser los datos incluidos en las señales de grabación o en las señales de reproducción. Puede seleccionar los datos de grabación o de reproducción con los botones R y P de la sección PANEL SELECT.

Para seleccionar los datos de tiempo de la señal de grabación: Pulse el botón R.

Para seleccionar los datos de tiempo de la señal de grabación: Pulse el botón P.

R se muestra antes que los datos en la pantalla del contador de tiempo cuando se envían los datos de grabación, mientras que P se muestra antes que los datos cuando se envían los datos de reproducción. No obstante, cuando los datos de salida de línea son datos de reproducción (el indicador P de la sección LINE OUT SELECT está encendido) y los datos de grabación están siendo reproducidos en la pantalla del contador de tiempo (el botón R está encendido), R* aparece antes que los datos en la pantalla del contador de tiempo. P* aparece antes que los datos en la pantalla del contador de tiempo cuando los datos de salida de línea son los datos de grabación (el indicador R de la sección LINE OUT SELECT está

encendido) y los datos de reproducción se muestran en la pantalla del contador de tiempo (el botón P está encendido).

Para salir del modo de grabación y reproducción simultánea

Cuando el botón P o R esté encendido en la sección PANEL SELECT, pulse el botón STOP para detener la grabación o la reproducción. Pulse los botones P y R de forma que los dos botones se apaguen.

Nota

No es posible salir del modo de grabación y reproducción simultáneas mientras se realiza una grabación y reproducción simultáneas. Pulse el botón STOP para detener la grabación o reproducción. A continuación, para salir de este modo pulse los botones de la sección PANEL SELECT para desactivar los botones.

Establecimiento de los puntos A y B para la repetición de la reproducción

Puede realizar una repetición de la reproducción de algunas secciones.

Se puede establecer el punto inicial (punto A) y final (punto B) de repetición de la reproducción utilizando la posición actual o bien introduciendo valores de códigos de tiempo.

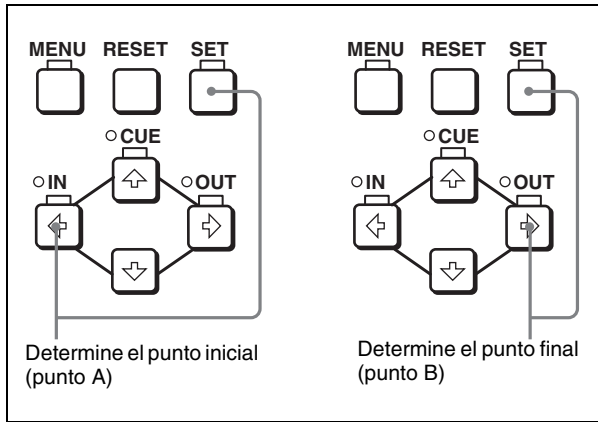
Para repetir la reproducción sin uniones después de establecer los puntos A y B, pulse el botón PLAY cuando el indicador REMOTE esté desactivado.

Nota

Cuando se efectúe la repetición de la reproducción utilizando los puntos A y B como puntos inicial y final de la reproducción, asegúrese de que los elementos de menú REPEAT TOP y REPEAT END (*remítase a la página 65*) están ajustados en A POINT y B POINT, respectivamente.

Establecimiento de la posición actual como punto inicial (punto A) o punto final (punto B)

- 1 Dentro del elemento de menú REPEAT FUNCTION (*remítase a la página 65*), ajuste REPEAT MODE en ON.
- 2 Mientras mantiene pulsado el botón SET en la sección de control de clip/menú, pulse el botón \leftarrow o el botón \Rightarrow .



El código de tiempo de la posición de reproducción actual se determina como punto A o B.

En el mismo momento, “A set” o “B set” aparece durante 0,5 segundos en la pantalla del contador de tiempo.

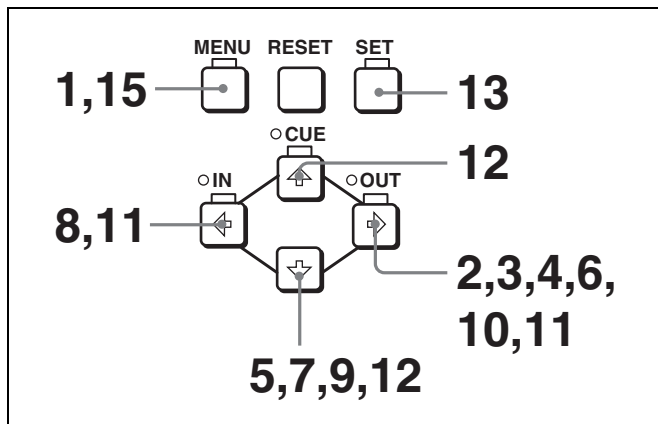
Una vez establecido, el valor del código de tiempo del punto A o B se conserva en la memoria no volátil de la unidad hasta que se modifica de nuevo. No se pierde al desconectar la unidad.

Notas

- Cuando se establecen los puntos A y B, solamente se puede utilizar valores de códigos de tiempo. Aunque se haya seleccionado COUNTER con el botón COUNTER SELECT, no se puede utilizar un valor CNT para establecer el punto A o B.
- Durante la grabación y reproducción simultáneas se registran los valores de códigos de tiempo del lado de reproducción, incluso si se selecciona R (lado de grabación) en la sección PANEL SELECT. Por este motivo, antes de determinar los puntos A y B debe seleccionar P (lado de reproducción) en la sección PANEL SELECT.

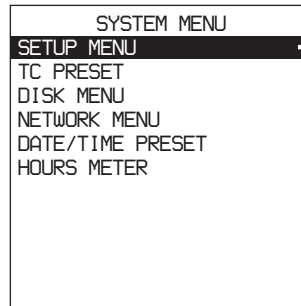
Introducción de valores de códigos de tiempo para los puntos A y B

Mediante el siguiente procedimiento se puede modificar el valor del código de tiempo para el punto A o B.



1 Pulse el botón MENU.

Aparece la siguiente pantalla de menú.



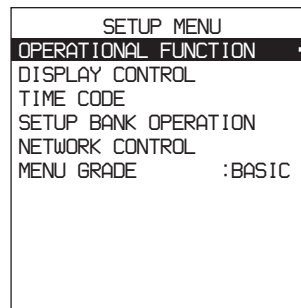
Pantalla del monitor

Setup menu

Pantalla del contador de tiempo

2 Seleccione “SETUP MENU” y, a continuación, pulse el botón ⇨(OUT).

La pantalla cambia como se indica a continuación.



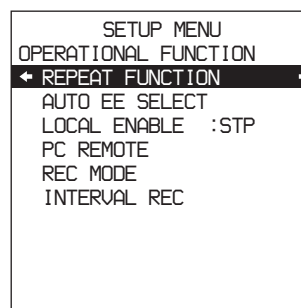
Pantalla del monitor

Operational

Pantalla del contador de tiempo

3 Seleccione “OPERATIONAL FUNCTION” y, a continuación, pulse el botón ⇨ (OUT).

La pantalla cambia como se indica a continuación.



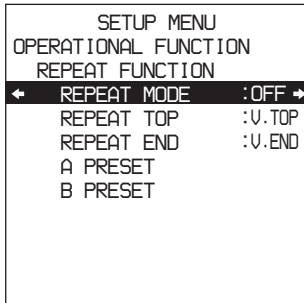
Pantalla del monitor

>REP FUNC

Pantalla del contador de tiempo

- 4** Seleccione “REPEAT FUNCTION” y, a continuación, pulse el botón ⇨ (OUT) .

Aparece el contenido del elemento de menú REPEAT FUNCTION.

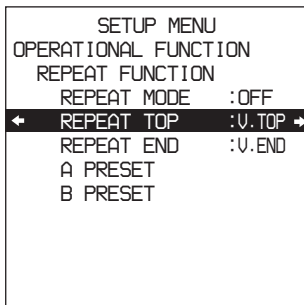


Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

- 5** Pulse el botón ↓ para seleccionar “REPEAT TOP”.



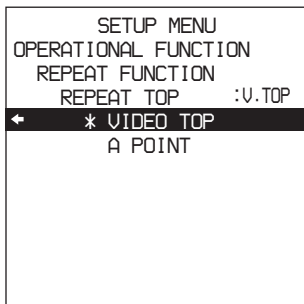
Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

- 6** Pulse el botón ⇨ (OUT).

La pantalla cambia como se indica a continuación.

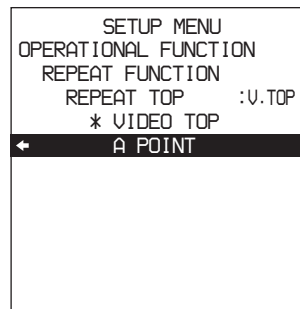


Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

- 7** Pulse el botón ↓ para seleccionar “A POINT”.



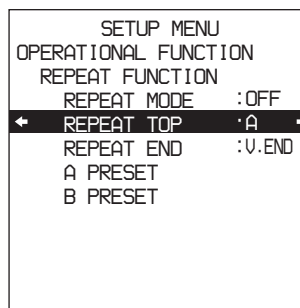
Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

- 8** Pulse el botón ⇐ (IN).

La pantalla cambia como se indica a continuación.

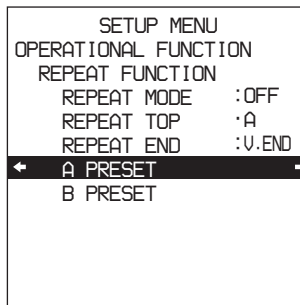


Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

- 9** Pulse el botón ↓ para seleccionar “A PRESET”.



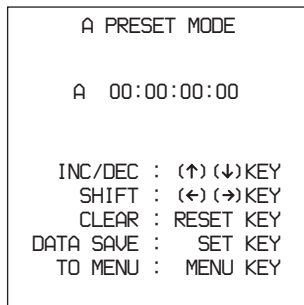
Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

10 Pulse el botón \Rightarrow (OUT) .

Aparece la pantalla A PRESET MODE. Debajo del título de la pantalla se indica el valor del código de tiempo del punto A actual.



Pantalla del monitor

11 Utilice el botón \Leftarrow (IN) o \Rightarrow (OUT) para seleccionar el dígito del valor del código de tiempo que desea modificar.

Cada vez que se pulsa el botón, el dígito situado a la izquierda o a la derecha empieza a parpadear. Si se mantiene pulsado el botón, el dígito intermitente se mueve continuamente.

Si desea borrar el valor del código de tiempo, pulse el botón RESET. El valor se borra, pasando a 00:00:00:00, y el dígito de la izquierda empieza a parpadear.

12 Pulse el botón $\hat{\uparrow}$ (CUE) o \downarrow para aumentar o disminuir el valor del dígito intermitente.

Cada pulsación del botón aumenta o disminuye el valor. Si se mantiene pulsado el botón, el valor aumenta o disminuye de forma continua. Para cambiar los demás dígitos, empiece otra vez por el paso 11.

13 Pulse el botón SET para confirmar el valor definido.

Mientras se graban los nuevos ajustes en la memoria, aparece el mensaje “NOW SAVING...” en la pantalla del monitor y “Saving...” en la pantalla del contador de tiempo.

Nota

El nuevo valor no se grabará correctamente si se interrumpe la alimentación de la unidad durante la operación de memorización. Espere a que dicha operación haya finalizado antes de desconectar la unidad.

Si desea descartar el valor modificado

Pulse el botón MENU en lugar de pulsar el botón SET para regresar a la pantalla del menú y, a continuación, vuelva a pulsar el botón MENU para finalizar la opción de menú sin memorizar el valor modificado.

Una vez finalizada la operación de memorización, en el monitor y en el contador de tiempo vuelve a aparecer la pantalla de ajuste REPEAT FUNCTION, como se indica en el paso 9.

14 Para ajustar el punto B, remítase a los pasos 5 al 13. (Seleccione “REPEAT END” en el paso 5, “B POINT” en el paso 7, y “B PRESET” en el paso 9.)

15 Pulse el botón MENU para cerrar el menú.

Repetición de la reproducción — Reproducción cíclica automática

Para efectuar una reproducción cíclica automática de la grabación (repetición de la reproducción) entre los puntos inicial y final seleccionados, proceda del siguiente modo.

1 Defina los puntos inicial y final deseados para la repetición mediante el elemento de menú REPEAT FUNCTION (remítase a la página 65).

Se pueden establecer los puntos A y B como puntos inicial y final, siguiendo el procedimiento que se describe en “Establecimiento de los puntos A y B para la repetición de la reproducción” en la página 39.

2 Ajuste el elemento de menú REPEAT MODE (remítase a la página 65) en ON.

Se ilumina el indicador REPEAT.

3 Pulse el botón SET para guardar el nuevo ajuste y cerrar el menú.

4 Pulse el botón PLAY.

La unidad repite la reproducción entre los puntos de repetición inicial y final definidos en el paso 1.

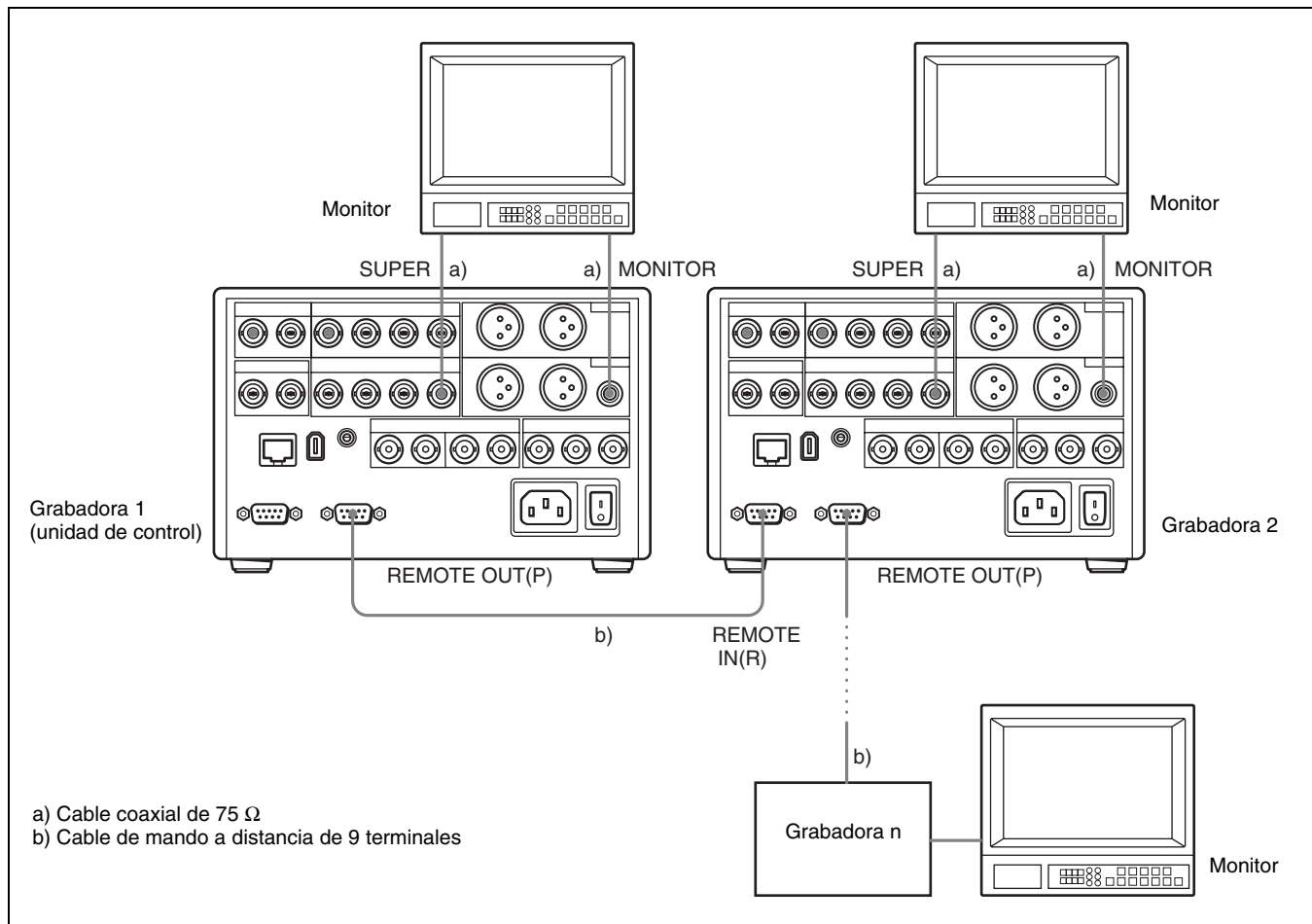
Conexión de varias unidades para la reproducción simultánea (reproducción simultánea múltiple)

Se pueden conectar varias unidades DSR-DR1000A/DR1000AP en una conexión en cascada para la reproducción simultánea de diversas escenas diferentes. La ilustración siguiente muestra cómo realizar una conexión en cascada empleando los conectores REMOTE IN(R) y REMOTE OUT(P). En este caso, el elemento de

menú REMOTE I/F (remítase a la página 74) debe ajustarse en 9PIN(PARA).

Para controlar todas las unidades en cascada desde una misma unidad, pulse el botón EXT de la unidad que realiza el control para activarlo.

Ajuste en REMOTE los selectores de modo de control en el resto de unidades.



Búsqueda a velocidad rápida y a velocidad lenta — Determinación rápida y precisa de los puntos de edición

Se utiliza la función de búsqueda para localizar fácilmente la escena deseada y determinar los puntos de edición de forma rápida y precisa.

Búsqueda con los botones NEXT y PREV

Los botones PREV y NEXT se pueden utilizar de forma independiente para saltar a los puntos iniciales y finales de los clips (remítase a la página 47).

Para encontrar un punto de búsqueda

Pulse el botón PREV/NEXT mientras pulsa el botón \uparrow (CUE).

Para obtener más información sobre esta operación remítase a “Localización de un punto de búsqueda deseado” en la página 45.

Para realizar una búsqueda mientras se visualiza el vídeo a velocidad rápida (PLAY + PREV/NEXT)

Para realizar una búsqueda en sentido de retroceso, pulse el botón PREV mientras mantiene pulsado el botón PLAY. (Los dos botones se encienden). Para realizar una búsqueda en sentido de avance, pulse el botón NEXT

mientras mantiene pulsado el botón PLAY. (Los dos botones se encienden).

Búsqueda con el dial de búsqueda

Se puede utilizar el dial de búsqueda de esta unidad para realizar los tipos siguientes de búsqueda de las imágenes en reproducción.

Desplazamiento rápido: Pulse el botón SEARCH o el dial de búsqueda para seleccionar el modo de desplazamiento rápido (el indicador SHUTTLE se enciende). La reproducción se realiza a la velocidad determinada por el ángulo de giro del dial de búsqueda.

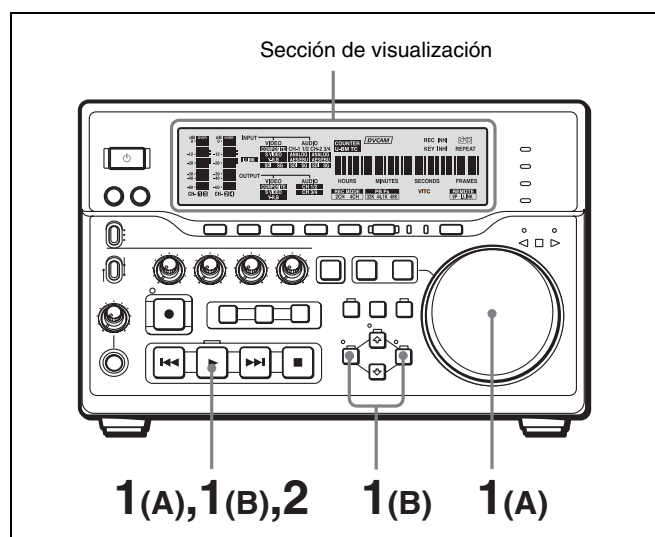
La velocidad de reproducción máxima para el desplazamiento rápido se puede modificar con el elemento de menú MAX SRCH SPEED (remítase a la página 67).

Desplazamiento lento: Pulse el botón SEARCH o el dial de búsqueda para seleccionar el modo de desplazamiento lento (el indicador JOG se enciende). La reproducción se realiza a la velocidad determinada por la velocidad de giro del dial de búsqueda. La gama de velocidad de reproducción es (1 vez la velocidad normal).

Variable: Pulse el botón VAR para que se encienda (el indicador SHUTTLE también se enciende). Es posible controlar la reproducción con grano fino (en 61 pasos) dentro de la gama (2 veces la velocidad normal).

Reproducción empleando la función de adaptación de la velocidad de la cinta (TSO)

Puede utilizar la función de adaptación de la velocidad de la cinta para ajustar temporalmente la velocidad de reproducción. Esta función es útil para la sincronización de fases de reproducción con otra videograbadora que reproduzca el mismo programa.



1 (A) Mantenga pulsado el botón PLAY y gire el dial de búsqueda en la dirección que desee para ajustar la velocidad de reproducción. La gama de ajuste de la velocidad es $\pm 15\%$ en incrementos de 1%.

(B) Mantenga pulsado el botón PLAY y pulse el botón \uparrow (CUE) o \downarrow para ajustar la velocidad de reproducción. La velocidad de reproducción sólo se puede ajustar en $\pm 8\%$.

2 Cuando termine de realizar el ajuste, suelte el botón PLAY.

La velocidad de reproducción volverá a ser la normal.

Operaciones de búsqueda a través de equipos externos

Es posible controlar la unidad en los modos de funcionamiento siguientes desde una unidad de control de edición enchufada al conector REMOTE IN (R) del panel posterior, desde el mando a distancia suministrado enchufado al conector CONTROL o desde un equipo de control enchufado al conector \mathbb{I} S400(i.LINK).

Para buscar mientras se reproduce a velocidades altas

Desplazamiento rápido: Se utiliza este modo para ver la reproducción de vídeo en color a una velocidad entre 0 y 60 veces la velocidad normal, en ambos sentidos.

Desplazamiento lento: Se utiliza este modo para la búsqueda a velocidad lenta y la búsqueda fotograma a fotograma. Es posible indicar cómo cambia la velocidad en respuesta a los giros del dial de búsqueda empleando el elemento de menú JOG RESPONSE (remítase a la página 67).

Variable: Este modo se utiliza para controlar las señales de audio y vídeo sin ruido a una velocidad entre 0 y 2 veces la velocidad normal, en ambos sentidos.

Imagen fija: Se utiliza este modo para ver una imagen fija de cualquier campo.

Desplazamiento lento de audio: Se utiliza este modo para supervisar el audio a una velocidad entre 0 y 1 veces la velocidad normal, en ambos sentidos.

Nota

Si se controla esta unidad desde un equipo externo, ajuste el elemento de menú REMOTE I/F (remítase a la página 74) y el selector de modo de control de forma que los indicadores de modo a distancia de la sección de visualización estén activados o desactivados como se indica a continuación.

- Si se utiliza una unidad de control de edición enchufada al conector REMOTE IN (R):

Interruptor/elemento de menú	Ajuste
Selector de modo de control	REMOTE (Se ilumina el indicador REMOTE).
Elemento de menú REMOTE I/F	9PIN (Se ilumina el indicador 9P).

- Si se utiliza una unidad RM-LG2 enchufada al conector CONTROL:

Interruptor/elemento de menú	Ajuste
Selector de modo de control	LOCAL
Elemento de menú REMOTE I/F	—

- Si se utiliza un equipo enchufado al conector S400(i.LINK):

Interruptor/elemento de menú	Ajuste
Selector de modo de control	REMOTE (Se ilumina el indicador REMOTE).
Elemento de menú REMOTE I/F	i.LINK (Se ilumina el indicador i.LINK).

Para obtener una descripción sobre cómo efectuar operaciones de búsqueda a través de equipos externos, remítase a las instrucciones de funcionamiento de dichos equipos.

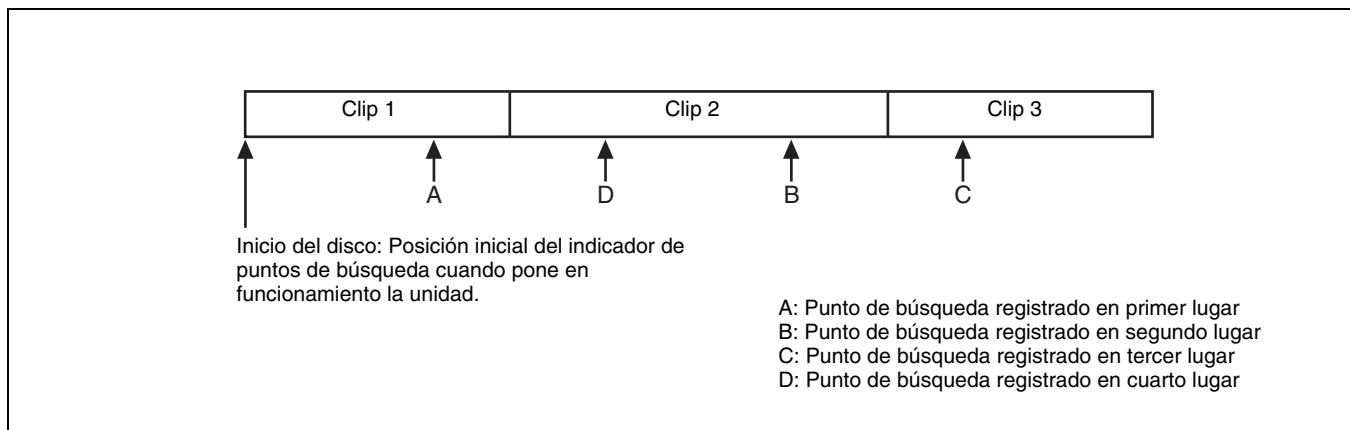
Localización de un punto de búsqueda deseado

Cuando pone en funcionamiento esta unidad, el indicador de puntos de búsqueda se coloca automáticamente en la parte inicial del disco (o en el punto inicial del primer clip grabado).

Cuando pulsa el botón NEXT mientras mantiene pulsado el botón \uparrow (CUE), el indicador de puntos de búsqueda pasa al punto de búsqueda que se haya registrado en primer lugar. Si se pulsa una segunda vez el botón NEXT mientras se mantiene pulsado el botón \uparrow (CUE), el indicador de

puntos de búsqueda pasa al punto de búsqueda que se haya registrado en segundo lugar; con una tercera pulsación el indicador de puntos de búsqueda pasa al punto de búsqueda que se haya registrado en tercer lugar y así sucesivamente.

Cuando pulsa el botón PREV mientras mantiene pulsado el botón \uparrow (CUE), el indicador de puntos de búsqueda pasa al punto de búsqueda anterior.



Si los puntos de búsqueda se han registrado como se indica en la figura anterior, pulsando repetidamente el botón NEXT mientras se mantiene pulsado el botón \uparrow (CUE) el indicador de puntos de búsqueda se desplaza en el orden ARBRCRD.

Para desplazarse, por ejemplo, del punto de búsqueda D al B, pulse el botón PREV dos veces mientras mantiene pulsado el botón \uparrow (CUE).

Clips

Los datos guardados en el disco duro de esta unidad se gestionan en unidades de clips. La sección entre el punto inicial de grabación (Pto. inic. grab.) y el punto final de grabación (Pto. final grab.) queda definida como un solo clip y se le asigna un nombre de forma automática.

Pto. inic. grab.	Pto. final grab.	Pto. inic. grab.	Pto. final grab.	Pto. inic. grab.	Pto. final grab.	Pto. inic. grab.	Pto. final grab.	Pto. inic. grab.	Pto. final grab.
Clip 1	Clip 2	Clip 3	Clip 4	Clip 5					

Con esta unidad también es posible realizar un avance rápido en unidades de clips (salto de clip). De esta forma es posible saltar a una posición cercana al fotograma al que desee acceder saltando al punto inicial o final de un clip tras otro.

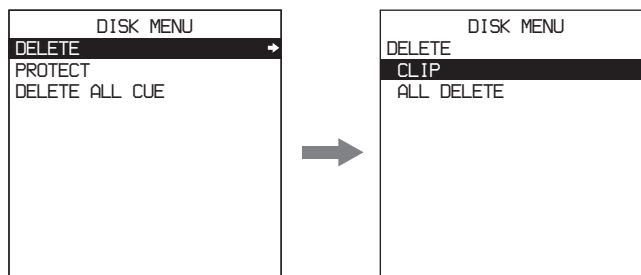
También es posible definir escenas determinando puntos iniciales y finales, y disponerlas para su reproducción en cualquier orden.

Borrado de clips

Es posible utilizar el menú de disco para eliminar algunos clips seleccionados o todos.

En el nivel de selección de menú, seleccione el menú de disco y pulse el botón \Rightarrow (OUT). A continuación aparece la pantalla del menú de disco.

Remítase a la página 77 para obtener más información sobre las operaciones básicas del menú.



Para mostrar el menú de operaciones de borrado, seleccione DELETE en el menú de disco y pulse el botón \Rightarrow (OUT). En el menú de operaciones de borrado, seleccione CLIP o ALL DELETE y pulse el botón SET para eliminar clips concretos o todos los clips.

Si se selecciona CLIP

Acceda al clip que desee borrar reproduciéndolo o buscándolo y pulse el botón SET.

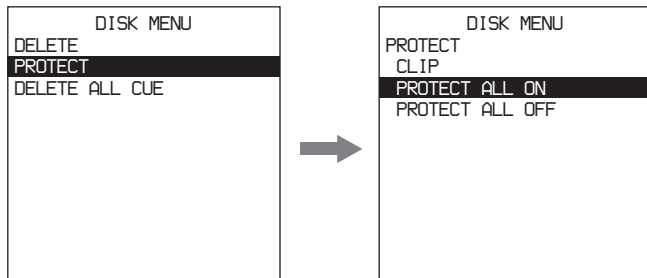
Aparecerá un mensaje (DELETE?) para confirmar la eliminación del clip. Vuelva a pulsar el botón SET para eliminarlo o pulse el botón MENU para volver al menú sin borrarlo.

Si se selecciona ALL DELETE

Aparecerá un mensaje (ALL DELETE?) para confirmar si desea borrar los clips. Vuelva a pulsar el botón SET para borrarlos o pulse el botón MENU para volver al menú sin borrarlos.

Protección de clips

Es posible utilizar el menú de disco para proteger los clips y no borrarlos por error.



Para mostrar el menú de operaciones de protección de clips, seleccione PROTECT en el menú de disco y pulse el botón \Rightarrow (OUT). En el menú de operaciones de protección, seleccione PROTECT ALL ON o CLIP y pulse el botón SET. De este modo se protege un solo clip o todos.

Si se selecciona PROTECT ALL ON

Aparece un mensaje (ALL PROTECT?) para confirmar la protección de los clips. Vuelva a pulsar el botón SET para proteger todos los clips o pulse el botón MENU para volver al menú sin protegerlos.

Si se selecciona CLIP

Acceda al clip que desee proteger empleando los botones PREV y NEXT, y pulse el botón SET. La indicación OFF que aparecía en la pantalla antes del código de tiempo del clip pasa a ON para indicar que el clip está protegido. En este punto puede desproteger el clip pulsando el botón RESET. Cuando haya protegido todos los clips que desee, pulse el botón MENU para volver al menú de operaciones de protección y pulse el botón SET.

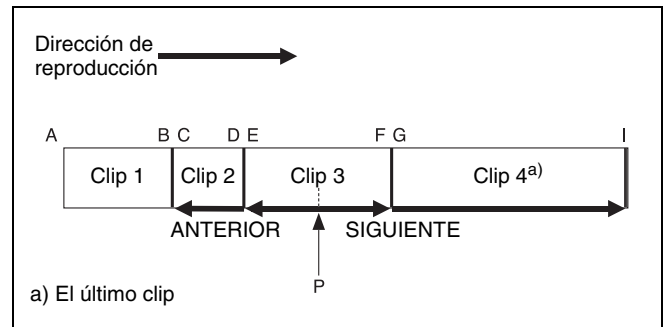
Búsquedas en unidades de clips (salto de clip)

Pulse el botón PREV o el botón NEXT del panel frontal.

Botón PREV: Cuando se pulsa este botón una vez, se pasa al punto inicial del clip que contiene la posición actual. Cuando se pulsa una segunda vez, se pasa al punto inicial del clip anterior.

Botón NEXT: Cuando se pulsa este botón una vez, se pasa al punto inicial del siguiente clip. Cuando se pulsa una segunda vez, se pasa al punto final del siguiente clip.

Ejemplo



Cuando pulsa el botón PREV o NEXT en la posición actual (punto P), tiene lugar lo siguiente.

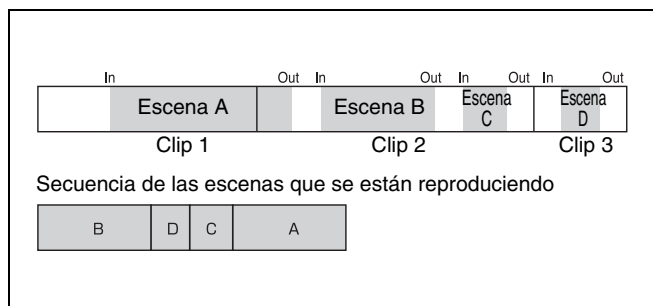
Se pulsa PREV una vez: Se produce un salto al punto E.

Se pulsa PREV dos veces: Se produce un salto al punto C.

Se pulsa NEXT una vez: Se produce un salto al punto G.

Se pulsa NEXT dos veces: Se produce un salto al punto I.

Reproducción de escenas extraídas de clips (reproducción de un programa)



El ejemplo siguiente explica cómo extraer las escenas A a D y cómo reproducirlas en el orden B, D, C y A.

1 En el clip 2, busque el punto que desee utilizar como punto inicial In de la escena B.

2 Pulse el botón \Leftarrow (IN) mientras mantiene pulsado el botón SET.

En el contador de tiempo aparecerá “IN set” y el LED situado en el lateral del botón \Leftarrow (IN) se encenderá. El código de tiempo del punto In aparecerá en el área de visualización del modo de funcionamiento, debajo del área de código de tiempo de la pantalla del monitor.

3 Busque el punto que desee utilizar como punto final de la escena B.

4 Pulse el botón \Rightarrow (OUT) mientras mantiene pulsado el botón SET.

En el contador de tiempo aparecerá “OUT set” y el LED situado en el lateral del botón \Rightarrow (OUT) se encenderá. El código de tiempo del punto final aparecerá en el área de visualización del modo de funcionamiento, debajo del área de código de tiempo de la pantalla del monitor.

5 Pulse el botón SET mientras mantiene pulsado el botón CLIP.

En el contador de tiempo aparecerá “CLIP set” y quedará registrada la escena B. Una vez registrados los puntos inicial/final, desaparecerán los códigos de tiempo y el modo de funcionamiento aparecerá debajo del área de código de tiempo de la pantalla del monitor.

Nota

Cuando existe algún problema en la definición de segmentos (por ejemplo cuando se define el punto final antes del punto inicial) aparece un signo de exclamación (!) después de “CLIP set”, y aparece el mensaje “SUB CLIP IS INVALID” en la pantalla del monitor. Vuelva a ajustar el punto final.

6 Lleve a cabo el mismo procedimiento para definir las escenas D, C y A.

7 Pulse el botón PLAY mientras mantiene pulsado el botón CLIP.

Las escenas se reproducen en el orden B, D, C y A.

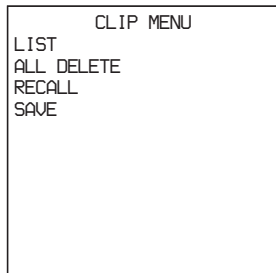
Los números se asignan a las escenas extraídas según el orden en que se crean los segmentos y se muestran en lista de reproducción.

Trabajar con listas de reproducción

Las escenas que define dentro de los clips determinando puntos inicial y final reciben un número según el orden de creación y se muestran en las listas de reproducción. En las listas de reproducción es posible volver a determinar los puntos inicial y final, ordenar las escenas de diferente forma y añadir nuevas escenas. Es posible guardar hasta 7 listas de reproducción que se hayan editado (cliplist1 a cliplist7). También se puede eliminar el contenido de las listas de reproducción. Utilice el menú de clips para trabajar en las listas de reproducción.

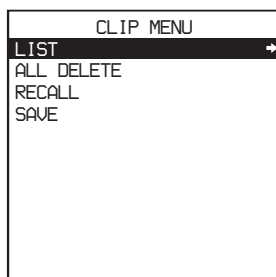
Para mostrar el menú de clips

Pulse el botón MENU mientras mantiene pulsado el botón CLIP.



Visualización de listas de reproducción

Para visualizar la lista de reproducción actual, seleccione LIST en el menú Clip y pulse el botón ⇒ (OUT).



Una lista de reproducción muestra los números que se han asignado automáticamente a las escenas cuando se extrajeron, así como el código de tiempo de los puntos iniciales.

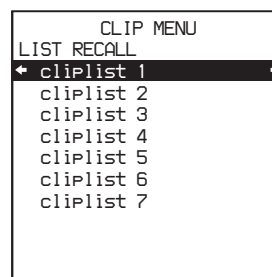
Para recuperar una lista de reproducción guardada

Nota

Si se recupera una lista de reproducción guardada, se borra la lista actual si ésta no se ha guardado. Guarde la lista de reproducción actual (*remítase a la página 51*) y, a continuación, recupere una lista guardada.

- 1 Seleccione RECALL y pulse el botón ⇒ (OUT).

A continuación aparece la pantalla RECALL



- 2 Seleccione una de las opciones entre cliplist1 y cliplist7 y pulse el botón ⇒ (OUT).

A continuación aparecerá el mensaje “RECALL?” para que confirme la acción.

- 3 Pulse el botón SET.

Aparecerá la lista seleccionada.

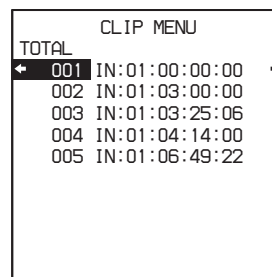
Para ocultar una lista de reproducción

Pulse el botón ⇐ (IN).

Edición de listas de reproducción

- 1 Seleccione LIST en el menú de clips y pulse el botón ⇒ (OUT).

- 2 Seleccione la escena que desee modificar y pulse el botón ⇒ (OUT).



A continuación aparecerá la pantalla de edición de listas de reproducción, mostrando el código de tiempo para el punto inicial y final, así como la duración de la escena seleccionada.

En la pantalla de edición de listas de reproducción puede efectuar las operaciones siguientes.

- Restablecer los puntos inicial y final de la escena seleccionada (MODIFY).
- Añadir otra escena delante del segmento seleccionado (ADD).
- Modificar el orden de reproducción de la escena seleccionada (MOVE).
- Borrar una escena seleccionada (DELETE).

Nota

Las listas de reproducción guardadas cliplist1 a cliplist7 no pueden editarse. Sólo es posible editar las listas de reproducción que no se hayan guardado.

Para restablecer los puntos inicial y final

- 1** Seleccione MODIFY y pulse el botón \Rightarrow (OUT).
La pantalla vuelve a la pantalla del monitor normal.
- 2** Reproduzca o realice una búsqueda para encontrar la posición que desee establecer como nuevo punto In. Pulse el botón SET mientras mantiene pulsado el botón \Leftarrow (IN).
- 3** En la posición que desee fijar como nuevo punto final, pulse el botón SET mientras mantiene pulsado el botón \Rightarrow (OUT).
- 4** Una vez se hayan realizado los ajustes, pulse el botón SET mientras mantiene pulsado el botón CLIP.

A continuación vuelve a la pantalla de lista de reproducción. Ya se han modificado los puntos inicial y final y la duración de la escena en la que deseaba realizar la modificación.

Para cancelar los cambios
Pulse el botón MENU.

Para añadir una nueva escena

- 1** Seleccione ADD y pulse el botón \Rightarrow (OUT).
A continuación vuelve a la pantalla del monitor normal.
- 2** Reproduzca o realice una búsqueda para encontrar la posición que desee establecer como punto In. Pulse el botón SET mientras mantiene pulsado el botón \Leftarrow (IN).
- 3** En la posición que desee fijar como punto Out, pulse el botón SET mientras mantiene pulsado el botón \Rightarrow (OUT).

A continuación vuelve a la pantalla de edición de listas de reproducción. Aparece una escena nueva indicando el punto inicial y final y la duración.

- 4** Mantenga pulsado el botón CLIP y pulse el botón SET.

A continuación vuelve a la pantalla de lista de reproducción. La nueva escena aparece en la línea sobre la escena seleccionada y los números de escenas vuelven a asignarse.

Para cancelar la operación de añadir
Pulse el botón MENU.

Para modificar el orden de reproducción de las escenas

- 1** Seleccione MOVE y pulse el botón \Rightarrow (OUT).
En la pantalla aparece una lista de reproducción que no contiene la escena seleccionada.
- 2** Utilice el botón \Uparrow (CUE) o el botón \Downarrow para resaltar la línea a la que desea llevar la escena.
- 3** Pulse el botón SET.

A continuación vuelve a la pantalla de lista de reproducción. La escena seleccionada pasa a la línea sobre la escena indicada y los números de escenas vuelven a asignarse.

Para cancelar un movimiento de escena
Pulse el botón RESET.

Para borrar escenas

- 1** Seleccione DELETE y pulse el botón \Rightarrow (OUT).
A continuación aparecerá el mensaje "DELETE OK ?" para que confirme la acción.
- 2** Pulse el botón SET.

A continuación vuelve a la pantalla de lista de reproducción. La escena seleccionada se borra y los números de escenas vuelven a asignarse.

Para cancelar la operación de borrado
Pulse el botón RESET.

Memorización de datos de lista de reproducción actual

1 Pulse el botón \Leftarrow (IN) varias veces para visualizar la pantalla del menú de clips.

2 Pulse el botón SET.

Aparecerá el mensaje “NOW SAVING” en la pantalla del monitor y se cerrará el menú de clips.

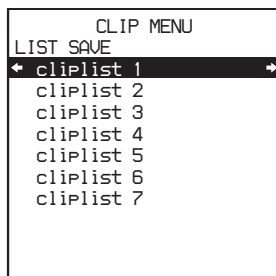
Memorización de listas de reproducción

Además de la lista de reproducción actual, es posible guardar un máximo de 7 listas. La lista de reproducción actual se pierde cuando se desconecta el sistema, pero las listas guardadas se pueden volver a utilizar.

Lleve a cabo los pasos siguientes para guardar una lista de reproducción.

1 Seleccione SAVE en el menú de clips y pulse el botón \Rightarrow (OUT).

A continuación aparece la pantalla SAVE.



2 Seleccione una de las opciones entre cliplist1 y cliplist7 y pulse el botón \Rightarrow (OUT).

A continuación aparecerá el mensaje “SAVE OK?” para que confirme la acción.

3 Pulse el botón SET.

La lista actual queda guardada con el numero seleccionado.

Para cancelar una memorización

Pulse el botón MENU.

Para borrar una lista de reproducción

1 Seleccione ALL DELETE en el menú de clip y pulse el botón \Rightarrow (OUT).

A continuación aparecerá el mensaje “ALL DELETE OK ?” para que confirme la acción.

2 Pulse el botón SET.

La lista de reproducción actual queda borrada.

Para cancelar la operación de borrado

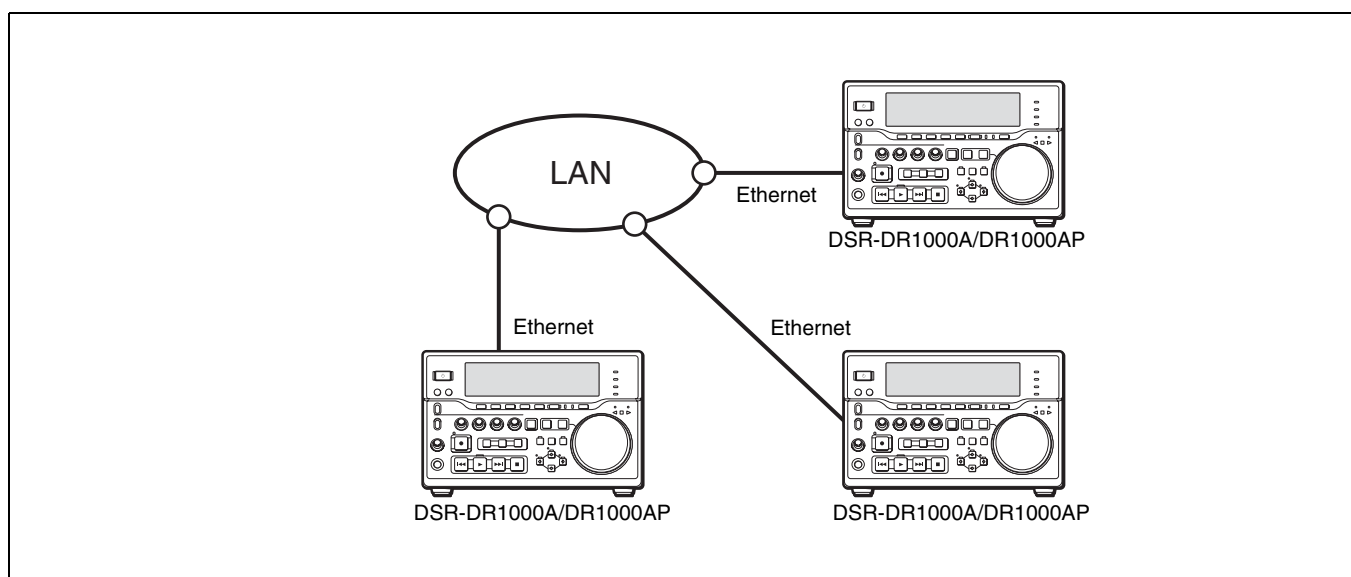
Pulse el botón MENU.

Salida del menú de clips

Si desea guardar los datos de la lista de reproducción actual, pulse el botón SET en la pantalla del menú Clip. Si no desea guardar los datos de la lista de reproducción actual, pulse el botón MENU mientras mantiene pulsado el botón CLIP en la pantalla del menú Clip.

Conexión de esta unidad a una LAN

La conexión de esta unidad a una LAN Ethernet permite intercambiar datos con ordenadores y otras grabadoras.



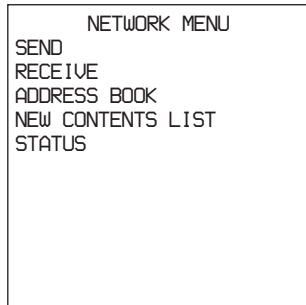
Nota

Antes de conectar esta unidad a una LAN, es necesario establecer su dirección IP, máscara de subred y puerta de acceso por defecto, y configurar una cuenta de usuario con un nombre de usuario y una contraseña (*remítase a "Realización de ajustes básicos de red" en la página 30*).

Menú de red

El menú de red se utiliza para enviar datos, guardar datos recibidos, comprobar el estado de comunicación y realizar otras operaciones en red.

Para mostrar el menú de red, seleccione NETWORK MENU en la pantalla de selección de menú y pulse el botón ⇒ (OUT).



Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

En el menú de red se pueden realizar las operaciones siguientes.

- Transferir clips o segmentos de clips registrados en listas de clips
- Transferir los datos registrados en una libreta de direcciones
- Recibir datos de clips
- Crear y editar una libreta de direcciones
- Guardar o borrar clips después de recibirlos
- Comprobar el estado de comunicación
- Abortar o cancelar las comunicaciones

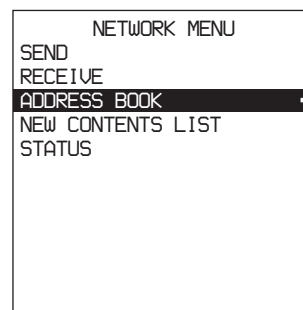
Para obtener información sobre las operaciones de menú básicas, remítase a la página 77.

Creación y edición de una libreta de direcciones

Antes de enviar y recibir datos, es necesario registrar al información sobre el destino de comunicación en una libreta de direcciones.

Las entradas de la libreta de direcciones contienen el nombre de anfitrión, la dirección IP, el nombre de usuario, la contraseña y la carpeta de conexión de un destino de comunicación. Es posible registrar hasta 50 entradas.

Para crear o editar una libreta de direcciones, seleccione el elemento ADDRESS BOOK del menú de red y pulse el botón⇒ (OUT).



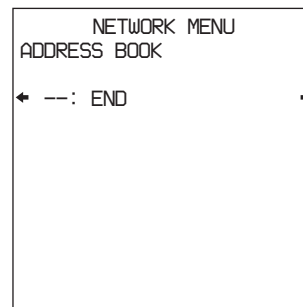
Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

Si no se ha registrado ninguna información en la libreta de direcciones

Aparecerá una pantalla como la que se muestra a continuación.



Pantalla del monitor

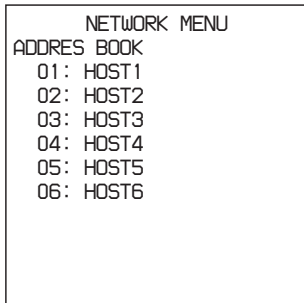


Pantalla del contador de tiempo

Seleccione --: END y pulse el botón ⇒ (OUT). Aparecerá una pantalla de registro para el destino de comunicación (remítase a la sección siguiente).

Si la libreta de direcciones ya contiene datos

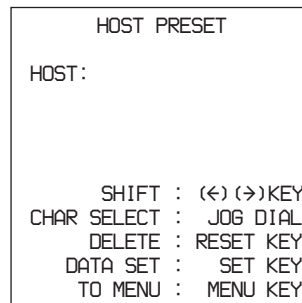
Aparecerá una pantalla como la que se muestra en la página siguiente, que incluye una lista de números de registro y nombres de anfitrión asignados arbitrariamente.



Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo



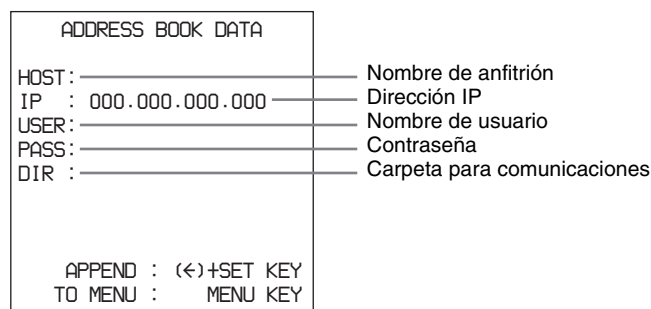
Seleccione un destino y pulse el botón \Rightarrow (OUT) para mostrar la información de ese destino. La información se puede cambiar según sea necesario (*remítase a la página 55*).

Registro de información de anfitriones en una libreta de direcciones

La figura siguiente muestra la pantalla ADDRESS BOOK DATA. Introduzca un nombre de anfitrión (hasta 8 caracteres) y la información del anfitrión, que consiste en la dirección IP, el nombre de usuario, la contraseña y la carpeta para comunicaciones. No es necesario introducir la contraseña y el nombre de la carpeta si no se han especificado.

Nota

Nombre de anfitrión es un término genérico para los datos de destino.



Utilice el procedimiento siguiente para registrar la información de anfitrión.

- 1 Seleccione HOST y pulse el botón \Rightarrow (OUT).
Aparecerá la pantalla HOST PRESET.

- 2 Introduzca el nombre del anfitrión.

Para introducir caracteres

Gire el dial de búsqueda hasta que aparezca el carácter deseado. Los caracteres aparecen en el orden siguiente cuando se gira el dial a la derecha.

A a Z, [,], ^, _ , ` , a a z, {, |, }, ~, !, ", #, \$, %, &, ', (,), *, +, -, ., /, 0 a 9, :, ;, <, =, >, ?, @

Los caracteres aparecen en el orden contrario cuando se gira el dial a la izquierda.

Para borrar un carácter, pulse el botón RESET.

Para mover el cursor

Pulse el botón \Leftarrow (IN) o \Rightarrow (OUT).

Para confirmar un nombre de anfitrión

Pulse el botón SET.

Volverá a la pantalla ADDRESS BOOK DATA.

- 3 A continuación, introduzca la dirección (IP), el nombre de usuario (USER), la contraseña (PASS) y la carpeta para comunicaciones (DIR).

Notas

- Cuando se está introduciendo una dirección IP, los únicos caracteres que aparecen al girar el dial de búsqueda son números.
- No especifique un nombre de carpeta (DIR) para intercambiar datos entre dos unidades DSR-DR1000A/DR1000AP. La comunicación no será correcta si se especifica una carpeta.

- 4 Cuando se hayan introducido todos los datos necesarios, compruebe la información en la pantalla ADDRESS BOOK DATA y confirme los datos pulsando el botón SET, manteniendo pulsado el botón \Leftarrow (IN).

```
ADDRESS BOOK DATA
HOST: HOST1      →
IP  : 192.168.000.001
USER: USER1
PASS: *****
DIR  : /user/local/bin/

APPEND : (←)+SET KEY
TO MENU : MENU KEY
```

Los datos del anfitrión se guardarán con el número de registro 01.

Para cancelar el registro sin guardar ningún dato
Pulse el botón MENU.

Edición de una libreta de direcciones

Es posible modificar la información de una entrada de la libreta de direcciones y guardarla con el mismo número de registro o utilizando uno diferente.

En la lista de anfitriones (remítase a “*Si la libreta de direcciones ya contiene datos*” en la página 53), seleccione la entrada que desee modificar y pulse el botón ⇨ (OUT). Aparecerán los datos de la entrada seleccionada.

```
ADDRESS BOOK DATA
HOST: HOST1      →
IP  : 192.168.000.001
USER: USER1
PASS: *****
DIR  : /user/local/bin/

DELETE : RESET KEY
MODIFY  : SET KEY
APPEND  : (←)+SET KEY
TO MENU : MENU KEY
```

Para borrar una entrada de anfitrión

Pulse el botón RESET. La entrada se borrará y el nombre de anfitrión seleccionado se eliminará de la lista.

Nota

No es posible borrar una entrada de anfitrión mientras el anfitrión está enviando datos a esta unidad o recibiendo datos de ella, o mientras está enviando o recibiendo datos en modo de espera. Las entradas no se pueden borrar si se está enviando o recibiendo la propia libreta de direcciones. Aparecerá un mensaje de advertencia si se pulsa el botón RESET bajo estas circunstancias, y se cancelará la operación de borrado.

Para modificar una entrada de anfitrión

1 Seleccione la entrada que desee modificar y pulse el botón ⇨ (OUT).

Aparecerá la pantalla de configuración de la entrada seleccionada.

2 Remítase al procedimiento descrito en “Registro de información de anfitriones en una libreta de direcciones” y modifique la entrada según sea necesario.

3 Para guardar los cambios con el mismo número de registro, pulse el botón SET. Para guardar los cambios con otro número de registro, pulse el botón SET manteniendo pulsado el botón ⇐ (IN).

Si se pulsa el botón SET manteniendo pulsado el botón ⇐ (IN), se agregarán los cambios al final de la lista de datos de anfitriones.

Nota

No es posible modificar una entrada de anfitrión mientras el anfitrión está enviando datos a esta unidad o recibiendo datos de ella, o mientras está enviando o recibiendo datos en modo de espera. Las entradas no se pueden modificar si se está enviando o recibiendo la propia libreta de direcciones. Aparecerá un mensaje de advertencia si se pulsa el botón SET en el paso **3** bajo estas circunstancias, y se cancelará la operación de modificación.

Para borrar todas las entradas de una libreta de direcciones

Pulse el botón RESET en la pantalla que muestra todas las entradas de la lista de anfitriones (remítase a “*Si la libreta de direcciones ya contiene datos*” en la página 53). Aparecerá el mensaje “ALL DELETE OK ?” en el monitor, y el mensaje “All Del OK?” en la pantalla del contador de tiempo. Pulse el botón SET para borrar todas las entradas. Pulse el botón RESET de nuevo para cancelar la operación de borrado.

Nota

No es posible borrar una entrada de anfitrión mientras el anfitrión está enviando datos a esta unidad o recibiendo datos de ella, o mientras está enviando o recibiendo datos en modo de espera. Las entradas no se pueden borrar si se está enviando o recibiendo la propia libreta de direcciones. Aparecerá un mensaje de advertencia si se pulsa el botón RESET bajo estas circunstancias, y se cancelará la operación de borrado.

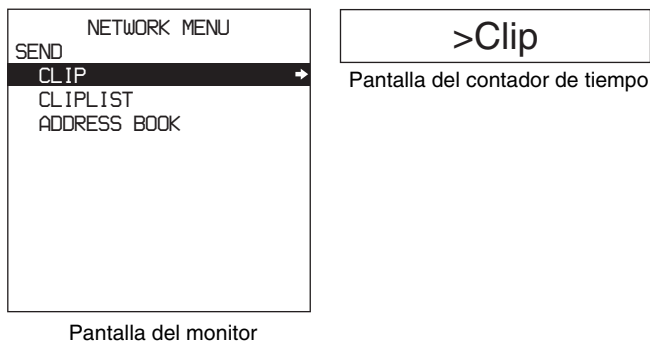
Envío de datos

Es posible enviar cada uno de los clips, clips registrados en listas de clips y datos de la libreta de direcciones a otras grabadoras.

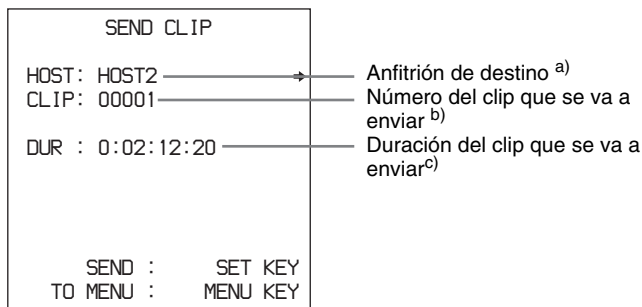
Envío de datos de clips

Utilice el procedimiento siguiente para enviar datos de clips.

- 1 Seleccione el elemento SEND CLIP en el menú de red y pulse el botón \Rightarrow (OUT).



Aparecerá la pantalla SEND CLIP, mostrando el nombre del anfitrión de destino seleccionado actualmente, el clip que se va a transferir, y su duración.



- a) "-----" aparece en pantalla cuando no se ha seleccionado ningún anfitrión de destino.
- b) "----" aparece en pantalla cuando no se ha seleccionado ningún clip.
- c) "0: 00: 00: 00" aparece en pantalla cuando no se ha seleccionado ningún clip.

- 2 Si el anfitrión de destino y el clip son correctos, continúe con el paso 8.

Para cambiar el anfitrión de destino, seleccione HOST y pulse el botón \Rightarrow (OUT).

Aparecerá una lista de los anfitriones registrados en la libreta de direcciones.

Si el destino deseado no está en la lista

Registre el destino en la libreta de direcciones (remítase a la página 54).

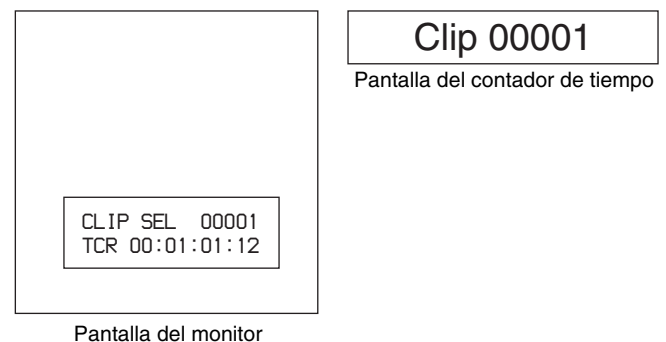
- 3 Seleccione el destino de la lista y pulse el botón \Rightarrow (OUT).

Volverá a la pantalla SEND CLIP, que muestra los datos del destino seleccionado.

- 4 Compruebe que el destino sea correcto y pulse el botón \Leftarrow (IN) dos veces para volver a la pantalla SEND CLIP.

- 5 Seleccione CLIP y pulse el botón \Rightarrow (OUT).

Aparecerá la pantalla normal en el monitor.



- 6 Utilice las funciones de reproducción, búsqueda y salto de clip para buscar el clip que desea enviar.

- 7 Pulse el botón SET cuando el número del clip que desea enviar aparezca en la sección CLIP SEL en la parte inferior del monitor o en la pantalla del contador de tiempo.

Volverá a la pantalla SEND CLIP que muestra el número y la duración del clip seleccionado.

Nota

Los clips no se pueden seleccionar mientras se están grabando. Si selecciona un clip que se está grabando, aparecerá un mensaje solicitándole que seleccione otro clip.

- 8 Pulse el botón SET.

Procedimiento para iniciar la comunicación.

Una vez finalizado el procedimiento, aparecerá el mensaje "Issuing transfer request. Will begin transfer after the end of transfer standby."

Se pueden colocar en espera hasta 29 solicitudes de transferencia. Si se realiza la solicitud número 30, aparecerá el mensaje "Request queue full. Cannot send clip." y se rechazará la transferencia.

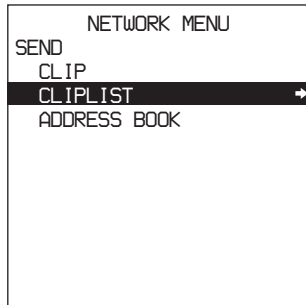
Para cancelar la transferencia

En el paso **8**, pulse el botón MENU en lugar del botón SET.

Envío de datos de listas de clips

El procedimiento siguiente le permite enviar los datos de los clips de las listas de clips que se han guardado.

- 1 Seleccione el elemento SEND CLIPLIST en el menú de red y pulse el botón ⇨ (OUT).

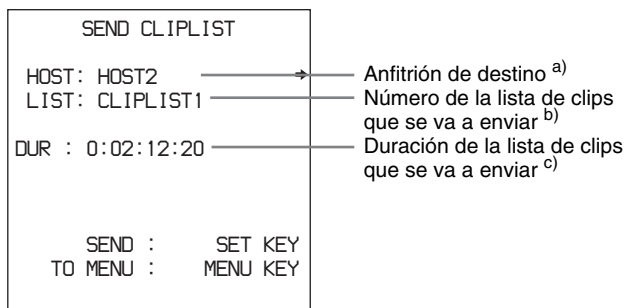


Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

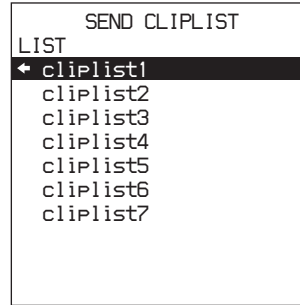
Aparecerá la pantalla SEND CLIPLIST, mostrando el nombre del anfitrión seleccionado actualmente, el nombre de la lista de clips que se va a transferir, y su duración.



- a) "-----" aparece en pantalla cuando no se ha seleccionado ningún anfitrión de destino.
- b) "----" aparece en pantalla cuando no se ha seleccionado ninguna lista de clips.
- c) "0: 00: 00: 00" aparece en pantalla cuando no se ha seleccionado ninguna lista de clips.

- 2 Si el anfitrión de destino y el clip son correctos, continúe con el paso **5**.
Para seleccionar el anfitrión de destino, realice los pasos **2 a 4** de "Envío de datos de clips" (página 56).

Para seleccionar la lista de clips, seleccione LIST en la pantalla SEND CLIPLIST y pulse el botón ⇨ (OUT).



Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

- 3 Seleccione la lista de clips que contiene los datos de los clips que desea enviar y pulse el botón ⇐ (IN).
- 4 Volverá a la pantalla SEND CLIPLIST que muestra el número y la duración de la lista de clips seleccionada.
- 5 Pulse el botón SET.

Procedimiento para iniciar la comunicación.

Una vez finalizado el procedimiento, aparecerá el mensaje "Issuing transfer request. Will begin transfer after the end of transfer standby."

Se pueden colocar en espera hasta 29 solicitudes de transferencia. Si se realiza la solicitud número 30, aparecerá el mensaje "Request queue full. Cannot send clip." y se rechazará la transferencia.

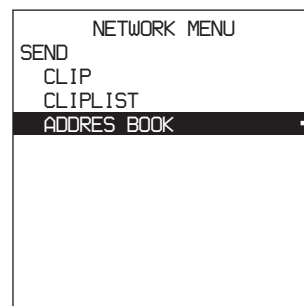
Para cancelar la transferencia

En el paso **5**, pulse el botón MENU en lugar del botón SET.

Envío de datos de la libreta de direcciones

El procedimiento siguiente le permite compartir datos de la libreta de direcciones entre las grabadoras de la misma red, copiando el contenido de la libreta de direcciones de una grabadora a otra.

- 1 Seleccione el elemento SEND ADDRESS BOOK en el menú de red y pulse el botón ⇨ (OUT).

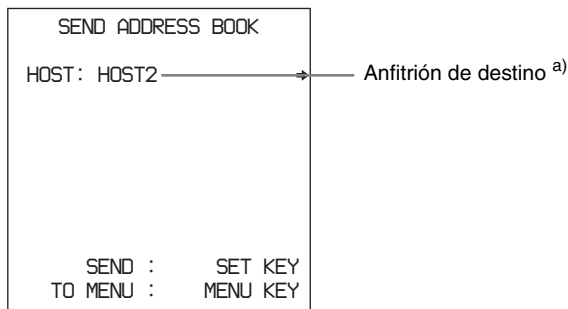


Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

Aparecerá la pantalla SEND ADDRESS BOOK con el nombre del anfitrión seleccionado actualmente.



a) "-----" aparece en pantalla cuando no se ha seleccionado ningún anfitrión de destino.

- 2** Si el anfitrión de destino es correcto, pulse el botón SET.

Para seleccionar el anfitrión de destino, realice los pasos **2** a **4** de "Envío de datos de clips" (página 56) y pulse el botón SET.

Procedimiento para iniciar la comunicación.

Una vez finalizado el procedimiento, aparecerá el mensaje "Issuing transfer request. Will begin transfer after the end of transfer standby."

Se pueden colocar en espera hasta 29 solicitudes de transferencia. Si se realiza la solicitud número 30, aparecerá el mensaje "Request queue full. Cannot send clip." y se rechazará la transferencia.

Para cancelar la transferencia

En el paso **2**, pulse el botón MENU en lugar del botón SET.

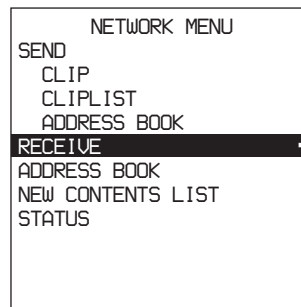
Recepción de datos

Es posible especificar los nombres de los clips grabados por otras grabadoras de la red y recibirlos a través de red. Una vez recibidos los datos, puede guardarlos o borrarlos. Es posible recibir hasta 100 elementos de datos. El procedimiento siguiente le permite recibir datos de clips grabados por otras grabadoras.

Nota

Los datos no se pueden recibir cuando queda un máximo de 10 minutos de capacidad de disco libre. Si la capacidad de disco restante es de 10 minutos o menos, deberá borrar clips grabados para disponer de más capacidad antes de realizar esta operación.

- 1** Seleccione el elemento RECEIVE en el menú de red y pulse el botón ⇔ (OUT).

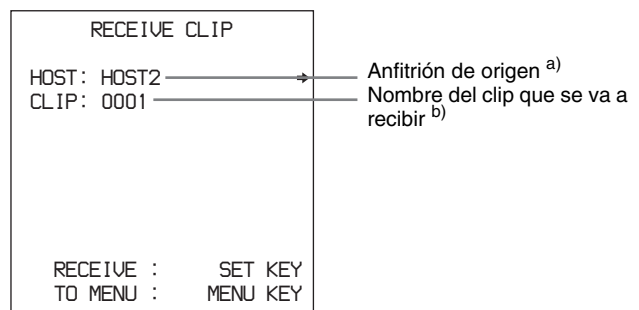


Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

Aparecerá la pantalla RECEIVE CLIP, mostrando el anfitrión de origen seleccionado actualmente y el nombre del clip que se va a transferir.



a) "-----" aparece en pantalla cuando no se ha seleccionado ningún anfitrión de origen.

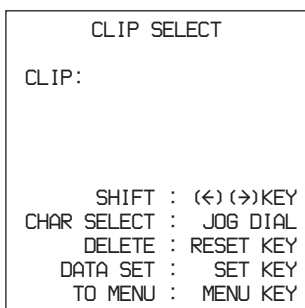
b) "----" aparece en pantalla cuando no se ha seleccionado ningún clip.

- 2** Si el anfitrión de origen y el clip son correctos, continúe con el paso **5**.

Para seleccionar el anfitrión de destino, realice los pasos **2** a **4** de "Envío de datos de clips" (página 56).

- 3 Seleccione CLIP en la pantalla RECEIVE CLIP y pulse el botón ⇨ (OUT).

Aparecerá la pantalla CLIP SELECT.



- 4 Remítase al paso 1 de “Registro de información de anfitriones en una libreta de direcciones” (página 54) e introduzca el nombre del clip que desea recibir (hasta 11 caracteres) y, a continuación, pulse el botón SET.

Volverá a la pantalla RECEIVE CLIP.

- 5 Pulse el botón SET.

Procedimiento para iniciar la comunicación.

Una vez finalizado el procedimiento, aparecerá el mensaje “Issuing transfer request. Will begin transfer after the end of transfer standby.”

Se pueden colocar en espera hasta 29 solicitudes de transferencia. Si se realiza la solicitud número 30, aparecerá el mensaje “Request queue full. Cannot send clip.” y se rechazará la transferencia.

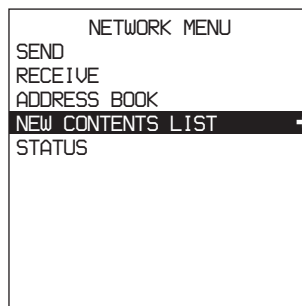
Para cancelar la transferencia

En el paso 5, pulse el botón MENU en lugar del botón SET.

Memorización o borrado de datos recibidos

El indicador NEW CONTENTS situado en el panel frontal de esta unidad se encenderá cuando se reciban datos nuevos. Utilice el procedimiento siguiente para comprobar los datos y guardarlos o borrarlos.

- 1 Seleccione el elemento NEW CONTENTS LIST en el menú de red y pulse el botón ⇨ (OUT).

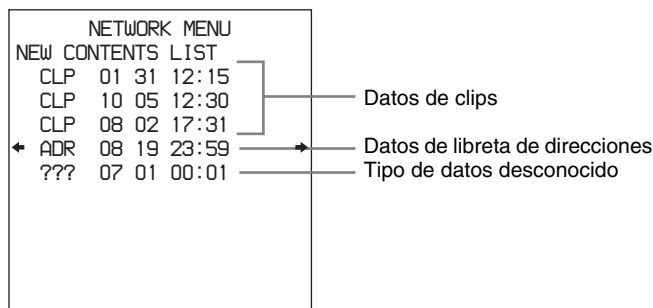


Pantalla del monitor



Pantalla del contador de tiempo

Aparecerá una lista de los datos recibidos que no se han guardado todavía. Esta lista indica el tipo de datos (clip o libreta de direcciones) y la hora a la que se recibieron.



Si no se han recibido datos nuevos, aparecerá el mensaje NO NEW CONTENTS.

- 2 Seleccione los datos que desee comprobar y pulse el botón ⇨ (OUT).

Aparecerá la pantalla NEW CONTENTS INFO.

NEW CONTENTS INFO	
IP : 192.168.000.001	Dirección IP del anfitrión de origen
DATE : 2002 07 31	Datos recibidos
TIME : 17:39	Hora a la que se han recibido los datos
TYPE : CLIP	Tipo de datos
DUR : 0:01:00:15	Duración total de los datos recibidos
STATUS : OK	Estado OK/NG
DATA SAVE : SET KEY	No se muestra cuando STATUS es NG o TYPE es UNKNOWN
DELETE : RESET KEY	
TO MENU : MENU KEY	

- a) CLIP: Clip
 ADRS BOOK: Libreta de direcciones
 UNKNOWN: Tipo desconocido
- b) Cuando el tipo de datos es libreta de direcciones o desconocido, se muestra --:--:--

3 Pulse el botón SET para guardar los datos seleccionados. Pulse el botón RESET para borrarlos. Pulse el botón MENU para volver al menú sin guardar o borrar ningún dato.

Cuando se pulsa SET

Los datos de clips se guardan con un nuevo número. Aparecerá el mensaje “Saved clip as clip number XXXX”.

Los datos de libreta de direcciones se agregan a la libreta de direcciones.

Una vez se han guardado los datos nuevos, el indicador NEW CONTENTS del panel delantero de la unidad se apaga.

Notas

- Los datos con estado NG o de un tipo desconocido no se puede guardar.
- Los datos de clips no se pueden guardar mientras se están grabando.
- Los datos de libreta de direcciones no se puede guardar en la libreta de direcciones si esta contiene más de 50 anfitriones de destino.

Cuando se pulsa el botón RESET

Aparece un mensaje de confirmación en la pantalla del monitor y en la pantalla del contador de horas. Pulse el botón SET si desea realmente borrar los datos. Pulse el botón RESET si desea cancelar la operación de borrado. El indicador NEW CONTENTS situado en el panel frontal de la unidad se apagará cuando se borren los datos.

Cuando se pulsa el botón MENU

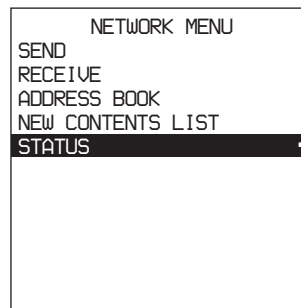
Se vuelve a la pantalla de datos recibidos. No se guarda ni se borra ningún dato.

Comprobación del estado de comunicación

En el menú Network, puede comprobar el estado de los trabajos que se están transfiriendo (en ejecución o en espera) y comprobar si la transferencia de datos se ha realizado correctamente (OK) o no. Según se desee, es posible entonces abortar la transferencia o cancelar la solicitud de conexión.

Utilice el procedimiento siguiente para mostrar la lista de estados.

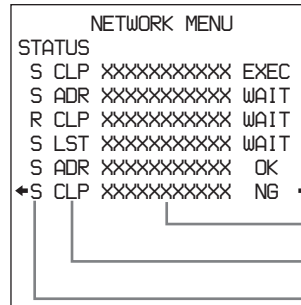
1 Seleccione el elemento STATUS en el menú de red y pulse el botón ⇨ (OUT).



Pantalla del monitor



Aparecerá la pantalla de lista de estados.



- ← Estado
- Nombre de clip
- Tipo de clip ^{a)}
- Enviando (S) o Recibiendo (R)

- a) CLP: Clip
 LST: Lista de clips
 ADR: Datos de dirección

La información de estado se indica de la siguiente manera.

- EXEC:** En ejecución
- WAIT:** En espera
- OK:** Transferencia de datos correcta
- NG:** Error

2 Seleccione un elemento de datos del que desee ver información más detallada y pulse el botón ⇨ (OUT).

Aparecerá la pantalla STATUS INFO (el ejemplo siguiente muestra información de estado para datos de clips).

STATUS INFO	
HOST : HOST1	Nombre del anfitrión de destino
IP : 192.168.000.001	Dirección IP de destino
TYPE : SEND CLIP 00010	Tipo de clip
DUR : 0:01:00:15	Duración del clip ^{a)}
STATUS: Executing	Estado o resultado
ABORT : RESET KEY	
TO MENU : MENU KEY	

a) En el caso de datos de libreta de direcciones no se muestra la duración.

3 Si desea borrar los datos seleccionados, pulse el botón RESET.

En la pantalla del monitor y en la pantalla del contador de tiempo aparecerán mensajes preguntándole si desea borrar realmente los datos (Abort OK?).

4 Pulse el botón SET si desea realmente borrar los datos y pulse el botón RESET si desea cancelar la operación de borrado.

Si se produce un error de comunicación

Si se produce un error de comunicación, aparecerán los mensajes siguientes en el campo de estado o de resultado de la pantalla del monitor o de la pantalla del contador de tiempo.

Mensaje del monitor	Mensaje de la pantalla del contador de tiempo	Descripción
Not Login	Not Login!	No se ha podido realizar la conexión.
Contents Full	Cont. Full!	Hay más de 100 elementos de datos.
Disk Full	Disk Full	El disco está lleno.
Timeout	Timeout!	Ha expirado el tiempo de conexión.
No Clip	No Clip!	No se ha encontrado el clip.
Send Error	Send Err!	Se ha producido un error de envío.
Receive Error	Rcv Err	Se ha producido un error de recepción.

Organización del menú

Como se muestra en la imagen siguiente, el sistema de menús consta de cuatro niveles y sus funciones se dividen en seis subsistemas: El menú de configuración (SETUP MENU), el menú de ajuste previo del código de tiempo (TC PRESET), el menú de disco (DISK MENU), el menú de red (NETWORK MENU), el menú de ajuste previo de la fecha y la hora (DATE/TIME PRESET), y el menú del contador de horas digital (HOURS METER).

Este capítulo describe fundamentalmente el menú de configuración, muestra su contenido y cómo utilizarlo.

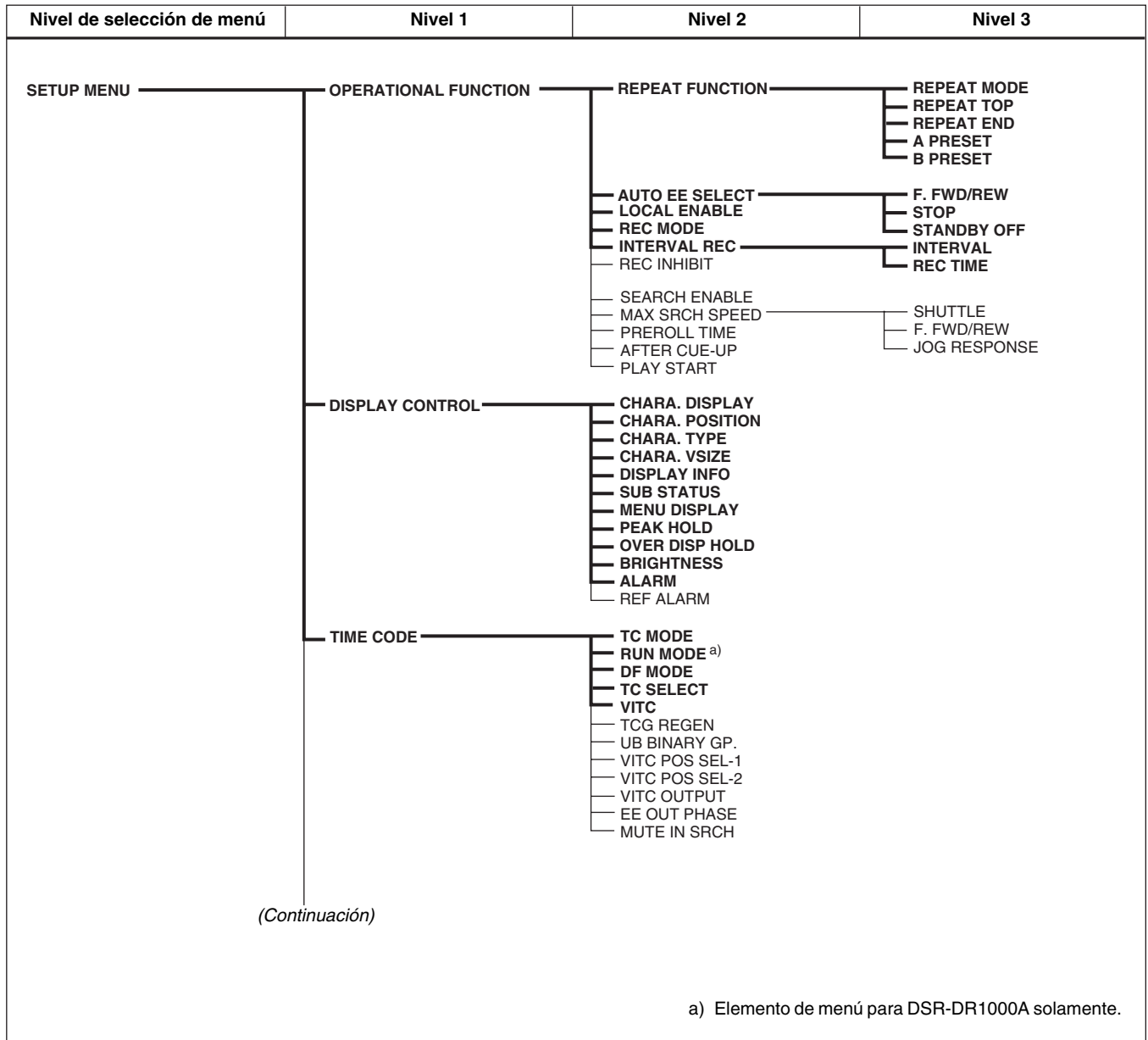
Para obtener más información acerca de la pantalla del contador digital de horas, remítase a “Revisiones periódicas” en la página 96.

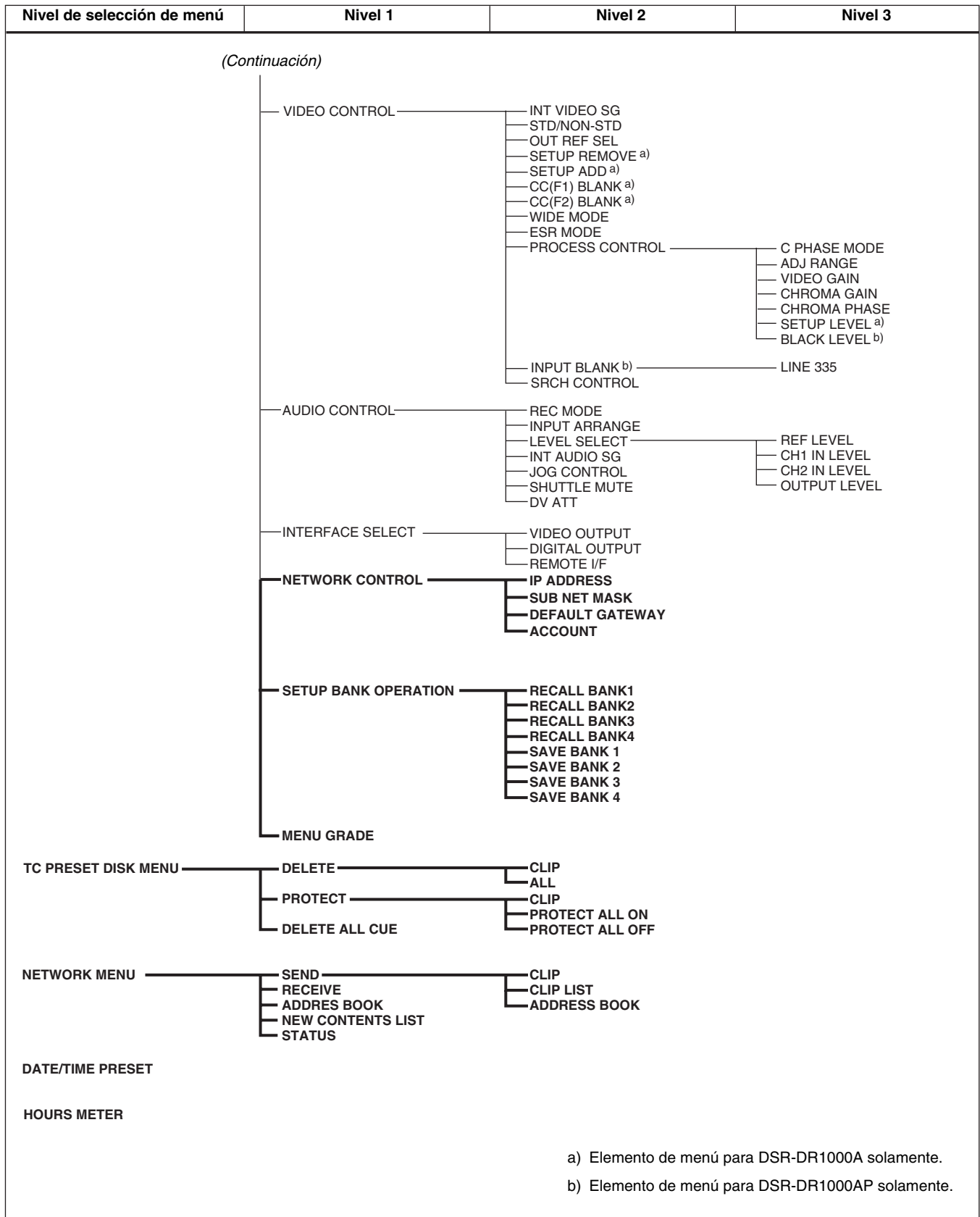
Los elementos del menú de configuración se dividen en varios grupos de funciones en el nivel 1 y a excepción del elemento MENU GRADE, los ajustes propiamente dichos se realizan en el nivel 2 o en el nivel 3.

Además, los elementos de menú se dividen en dos categorías, según la frecuencia de acceso a los mismos: los “elementos básicos”, a los que se suele acceder con frecuencia, y los “elementos ampliados”, que se suelen utilizar con menor frecuencia. En la imagen siguiente, los elementos que aparecen en **negrita** son elementos básicos y los restantes son elementos ampliados.

Los ajustes de los menús se guardan en memoria no volátil, con lo que no se borran al desconectar la unidad una vez ejecutada la operación de ajuste.

Organización de los menús





Contenido del menú

Menú de configuración

A continuación se describe la finalidad y los ajustes de los elementos del menú de configuración.

Indicaciones de los elementos y ajustes del menú

- En la tabla siguiente, “Contenido del menú”, aparece en primer lugar la indicación de cada elemento o ajuste de menú en la pantalla del monitor y, a continuación, aparece la indicación del mismo elemento o ajuste en la pantalla del contador de tiempo de la unidad entre corchetes ([]).

Ejemplos:

Indicación en la pantalla del monitor	Indicación en la pantalla del contador de tiempo
OPERATIONAL FUNCTION	[Operational]
*EE	[>>> EE]

- Los ajustes precedidos de un asterisco (por ejemplo, *EE) son ajustes predeterminados de fábrica.
- En la pantalla del contador de tiempo, las indicaciones de los elementos o ajustes pueden ir precedidas por entre uno y tres símbolos “>”, según el nivel de menú en que se encuentre. Cuantos más símbolos “>” hay, más bajos serán los niveles de menú.

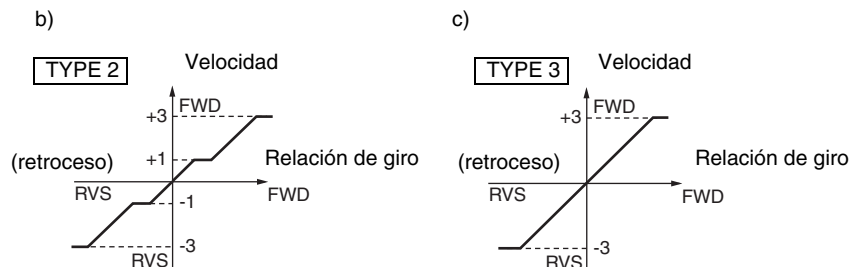
Contenido del menú

OPERATIONAL FUNCTION [Operational]: Ajustes de funcionamiento		Descripción de los ajustes
REPEAT FUNCTION [> REP FUNC]: Ajustes para el modo de repetición de la reproducción.	REPEAT MODE [>> REPEAT MD]: Determina si la unidad pasa o no al modo de repetición de la reproducción.	*OFF [>>> OFF]: No pone la unidad en modo de repetición de la reproducción. ON [>>> ON]: Pone la unidad en modo de repetición de la reproducción.
	REPEAT TOP [>> REP TOP]: Determina si el punto inicial de la repetición es el principio del disco o el punto A.	*VIDEO TOP [>>> Video top]: El punto inicial de la repetición es el principio del disco. A POINT [>>> A point]: El punto inicial de la repetición es el punto A que ha establecido el usuario.
	REPEAT END [>> REP END]: Determina si el punto final de la repetición es el final de la parte grabada de vídeo o el punto B.	*VIDEO END [>>> VD end]: El punto final de la repetición es el final de la parte grabada de vídeo. B POINT [>>> B point]: El punto final de la repetición es el punto B que ha establecido el usuario.
	A PRESET [>> A preset]: Especifica un valor de código de tiempo para utilizarlo como ajuste del punto A.	<i>Para más información, remítase a “Establecimiento de los puntos A y B para la repetición de la reproducción” en la página 39.</i>
	B PRESET [>> B preset]: Especifica un valor de código de tiempo para utilizarlo como ajuste del punto B.	<i>Para más información, remítase a “Establecimiento de los puntos A y B para la repetición de la reproducción” en la página 39.</i>

OPERATIONAL FUNCTION [Operational]: Ajustes de funcionamiento		Descripción de los ajustes
AUTO EE SELECT [> Auto EE]: Determina si la unidad pasa a modo EE o modo PB cuando entran las señales de audio y vídeo de otros equipos. Si se utiliza la unidad como grabadora para la edición por corte, se pueden enviar al monitor las señales de entrada de audio y vídeo. De este modo se puede realizar la operación de edición con un único monitor.	F. FWD/REW [>> F. FWD/REW]: Operaciones en modo de rebobinado o avance rápido.	EE [>>> EE]: Señales de salida de vídeo y audio recibidas desde otros equipos. *PB [>>> PB]: La unidad pasa al modo de reproducción y emite una señal de vídeo de reproducción. Se anulan las señales de audio.
	STOP [>> STOP]: Operaciones en modo de parada.	EE [>>> EE]: Señales de salida de vídeo y audio recibidas desde otros equipos. *PB [>>> PB]: La unidad pasa al modo de reproducción y emite una imagen fija.
	STANDBY OFF [>> STBY OFF]: Operaciones en modo de espera desactivada.	EE [>>> EE]: Señales de salida de vídeo y audio recibidas desde otros equipos. *PB [>>> PB]: La unidad pasa al modo de reproducción y emite una imagen fija.
LOCAL ENABLE [> Local ENA]: Selecciona cuál de los botones de control de grabación/reproducción (PREV, PLAY, NEXT, STOP, y REC) funciona cuando el selector de modo de control está en "REMOTE".		ALL DISABLE [>> All DIS]: Todos los botones de control de grabación/reproducción están desactivados. *STOP [>> STOP]: Solamente está activado el botón STOP. ALL ENABLE [>> All ENA]: Todos los botones de control de grabación/reproducción están activados y son efectivos otros ajustes como la modificación del tiempo de enrollamiento previo o la selección de la pantalla de datos de tiempo.
REC MODE [>REC mode]: Selecciona el modo de grabación.		*NORMAL REC [>>Normal]: Grabación normal. PRE ALARM REC [>>Pre Alarm]: Grabación con alarma previa. CONT. REC [>>Cont. REC]: Grabación continua. INTERVAL REC [>>Interval]: Grabación a intervalos (los ajustes necesarios se realizan en el elemento siguiente, INTERVAL REC).
INTERVAL REC [>Interval REC]: Ajusta los intervalos de grabación y espera para el modo de grabación a intervalos.	INTERVAL [>>Int Time]: Ajusta el intervalo de espera para el modo de grabación a intervalos.	*30 sec [>>>30 SEC]: 30 segundos 1 min [>>>1 MIN]: 1 minuto 5 min [>>>5 MIN]: 5 minutos 10 min [>>>10 MIN]: 10 minutos
	REC TIME [>>Rec Time]: Ajusta el intervalo de grabación para el modo de grabación a intervalos.	*0.5 sec [>>>0.5SEC]: 0,5 segundos 1.0 sec [>>>1.0SEC]: 1,0 segundos 1.5 sec [>>>1.5SEC]: 1,5 segundos 2.0 sec [>>>2.0SEC]: 2,0 segundos
REC INHIBIT [> REC INH]: Determina si se impide la grabación.		*OFF [>> OFF]: No se impide la grabación. ON [>> ON]: Se impide la grabación. (Se ilumina el indicador REC INHI de la sección de visualización).
SEARCH ENABLE [> Search ENA]: Selecciona cómo la unidad entra en el modo de búsqueda.		*DIAL DIRECT [>> DIAL]: Pulse el botón SEARCH o, excepto durante la grabación, gire el dial de búsqueda. VIA SEARCH KEY [>> via KEY]: Pulse el botón SEARCH.

OPERATIONAL FUNCTION [Operational]: Ajustes de funcionamiento	Descripción de los ajustes
<p>MAX SRCH SPEED [> Max SRCH]: Especifica la velocidad máxima de búsqueda en modo de búsqueda (desplazamiento rápido) y en modo F. FWD (avance rápido)/REW (rebobinado).</p>	<p>SHUTTLE [>> SHUTTLE]: Especifica la velocidad máxima de búsqueda en modo de desplazamiento rápido.</p> <p>F. FWD/REW [>> F. FWD/REW]: Especifica la velocidad de búsqueda máxima en modo F. FWD/REW.^{a)}</p> <p>JOG RESPONSE [>JOG dial]: Ajusta la velocidad de búsqueda correspondiente al número de veces que se ha girado el dial de búsqueda en el modo de desplazamiento lento.</p> <p>X60 [>>> X60]: Como máximo 60 veces la velocidad normal. *X32 [>>> X32]: Como máximo 32 veces la velocidad normal. X16 [>>> X16]: Como máximo 16 veces la velocidad normal.</p> <p>MAX [>>> MAX]: No se especifica una velocidad máxima. *X85 [>>> X85]: Como máximo 85 veces la velocidad normal. X60 [>>> X60]: Como máximo 60 veces la velocidad normal. X32 [>>> X32]: Como máximo 32 veces la velocidad normal.</p> <p>Nota Cuando esta opción está en MAX, se anula la señal de vídeo de reproducción.</p> <p>TYPE1 [>>type 1]: La velocidad de búsqueda varía de forma proporcional directa en una relación -1 o +1 vez la velocidad normal. TYPE2 [>>type 2]: La velocidad de búsqueda varía de forma gradual en una relación -3 a +3, como se muestra en "TYPE2"^{b)} en la figura siguiente. (En la sección de velocidad ± 1, la velocidad no varía, independientemente del número de veces que se gire el dial de búsqueda.) TYPE3 [>>type 3]: La velocidad de búsqueda varía de forma proporcional directa en una relación -3 a +3, como se muestra en "TYPE3"^{c)} en la figura siguiente.</p>
<p>PREROLL TIME [> Preroll]: Establece el tiempo de enrollamiento previo.</p>	<p>15 SEC [>> 15 sec] to 0 SEC [>> 0 sec]: El tiempo de enrollamiento previo se puede establecer entre 0 y 15 segundos, en incrementos de un segundo. Se recomienda un tiempo de enrollamiento previo mínimo de 5 segundos cuando se utilice esta unidad para la edición. Si se ha conectado una unidad de control de edición como la PVE-500, este ajuste queda desactivado y se activa el ajuste de la unidad de control de edición. Las operaciones como el ajuste del tiempo de enrollamiento previo y el cambio de los datos de tiempo también se efectúan en la unidad de control de edición. Ajuste por defecto de fábrica: 5 SEC [>> 5 sec]</p>
<p>AFTER CUE-UP [> After CUE]: Selecciona el modo de funcionamiento después de la búsqueda.</p>	<p>*STOP [>> STOP]: Modo de parada STILL [>> STILL]: Salida de imágenes fijas en modo de búsqueda.</p>
<p>PLAY START [> PLAY start]: Ajusta el tiempo para pasar del modo de parada al modo de reproducción. En un sistema de edición que incluya una unidad de control de edición como la PVE-500, puede ajustar este valor de modo que el retardo antes de pasar al modo de reproducción sea la misma en todas las unidades del sistema de edición. Ya no es necesario sincronizar las unidades para la edición y se puede reducir el tiempo de enrollamiento previo.</p>	<p>16 FRAME DELAY [>> 16 delay] to 4 FRAME DELAY [>> 4 delay]: Cuanto mayor sea el valor numérico, mayor será el retardo. Ajuste por defecto de fábrica: 5 FRAME DELAY [>> 5 delay] (para DSR-DR1000A) o 4 FRAME DELAY [>> 4 delay] (para DSR-DR1000AP)</p>

a) F.FWD: Botón PLAY y botón NEXT pulsados al mismo tiempo.
REW: Botón PLAY y botón PREV pulsados al mismo tiempo.



DISPLAY CONTROL [Display]: Ajustes relacionados con las indicaciones del monitor y de la unidad.	Descripción de los ajustes
CHARA. DISPLAY [> Chara disp]: Determina si se envía texto o no (como valores de código de tiempo) desde el conector SUPER.	OFF [>> OFF]: No se envía texto. (A pesar de este ajuste, si se pulsa el botón MENU se envía el texto del menú). *ON [>> ON]: Se envía texto.
CHARA. POSITION [> Chara pos]: Establece la posición del texto superpuesto en la salida desde el conector SUPER al monitor.	Utilice los botones de funcionamiento de cursor/clip de la sección de control del menú para ajustar la posición del texto mientras se observa la pantalla del monitor. Para regresar al nivel 1 del menú de configuración, pulse el botón MENU.
CHARA. TYPE [> Chara type]: Establece la posición del texto superpuesto en la salida desde el conector SUPER al monitor.	Los ajustes siguientes se realizan mirando la pantalla del monitor. *WHITE (WITH BKGD) [>> White]: Caracteres blancos sobre fondo negro. BLACK (WITH BKGD) [>> Black]: Caracteres negros sobre fondo blanco. WHITE/OUTLINE [>> W/outline]: Caracteres blancos con contorno negro. BLACK/OUTLINE [>> B/outline]: Caracteres negros con contorno blanco.
CHARA. VSIZE [> Chara size]: Determina el tamaño vertical de los caracteres como el código de tiempo enviado desde el conector SUPER para la visualización superpuesta en el monitor.	Realice la selección mientras mira la pantalla del monitor. *X1 [>> X1]: Tamaño estándar X2 [>> X2]: 2 veces el tamaño estándar
DISPLAY INFO [> DISP info]: Establece la información superpuesta en la salida desde el conector SUPER al monitor.	*TIME DATA & STATUS [>> Time&STA]: Indicaciones de datos de tiempo y modo de funcionamiento. TIME DATA & UB [>> Time&UB]: Datos de tiempo seleccionados mediante el botón COUNTER SELECT, así como datos de bits de usuario (cuando se seleccionan datos de bits de usuario mediante el botón COUNTER SELECT, se muestran los datos de bits de usuario y el código de tiempo). TIME DATA & CNT [>> Time&CNT]: Datos de tiempo seleccionados mediante el botón COUNTER SELECT, así como el valor CNT (cuando se selecciona CNT mediante el botón COUNTER SELECT, se muestra el valor CNT y el código de tiempo). TIME DATA & TIME [>> Time&Time]: Datos de tiempo y VITC. TIME DATA ONLY [>> Time]: Datos de tiempo solamente. REC DATE & TIME [>> REC Date]: En la pantalla del contador de tiempo aparecen los datos de tiempo seleccionados mediante el botón COUNTER SELECT y la fecha y la hora de grabación aparecen en la pantalla del monitor.
SUB STATUS [> Sub status]: Establece la información de estado suplementaria superpuesta en la salida desde el conector SUPER al monitor.	*OFF [>> OFF]: No hay información suplementaria de estado. TC MODE [>> TC mode]: Indicaciones del modo de funcionamiento del generador de códigos de tiempos internos. REMAIN [>> Remain]: Capacidad de cinta restante. CLIP NAME [>> Clip Name]: El nombre del clip que está reproduciendo o grabando. AUDIO MIXING [>> Aud Mix]: Indicaciones de mezcla de audio de entrada. ALL [>> ALL]: Todos los elementos de información suplementaria de estado mencionados anteriormente. <i>Para obtener más información acerca de la información suplementaria de estado visualizada en el monitor cuando se ha seleccionado un ajuste distinto de OFF, remítase a "Visualización de información adicional de estado" en la página 81.</i>

DISPLAY CONTROL [Display]: Ajustes relacionados con las indicaciones del monitor y de la unidad.	Descripción de los ajustes
MENU DISPLAY [> Menu DISP]: Establece el tipo de caracteres del texto de menú superpuesto en la salida desde el conector SUPER al monitor.	Los ajustes siguientes se realizan mirando la pantalla del monitor. *WHITE (WITH BKGD) [>> White]: Caracteres blancos sobre fondo negro. BLACK (WITH BKGD) [>> Black]: Caracteres negros sobre fondo blanco. WHITE/OUTLINE [>> W/outline]: Caracteres blancos con contorno negro. BLACK/OUTLINE [>> B/outline]: Caracteres negros con contorno blanco.
PEAK HOLD [> Peak hold]: Establece el tiempo de mantenimiento de picos para los medidores del nivel de audio.	1.5 SEC [1.5 sec] to OFF [>> OFF]: Establece el tiempo de mantenimiento de picos en el intervalo de OFF (no hay mantenimiento de picos) a 1,5 segundos, en pasos de 0,1 segundos. Ajuste por defecto de fábrica: OFF [>> OFF]
OVER DISP HOLD [> Hold OVER]: Determina si se conserva o no la indicación en pantalla OVER sobre los medidores de nivel de audio una vez que se iluminan los indicadores.	*OFF [>> OFF]: No se conserva la indicación OVER en pantalla. ON (HOLD) [>> ON]: Se conserva la indicación OVER en pantalla. Nota Si ON está seleccionado, una vez que se mantiene la pantalla se mantendrá a menos que cambie el ajuste a OFF.
BRIGHTNESS [> Brightness]: Ajusta el brillo de los indicadores del panel frontal.	Ajusta el brillo como un porcentaje del máximo. 100 % [>> 100%] *75 % [>> 75%] 50 % [>> 50%]
ALARM [> ALARM]: Determina si se emiten o no mensajes de alarma.	OFF [>> OFF]: No se emiten mensajes de alarma. *ON [>> ON]: Se emiten mensajes de alarma.
REF ALARM [> REF ALARM]: Determina si se emiten o no mensajes de alarma relacionados con la señal de vídeo de referencia.	*OFF [>> OFF]: No se emiten mensajes de alarma. ON [>> ON]: Se emiten mensajes de alarma.

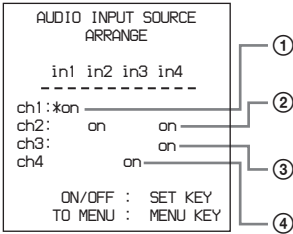
TIME CODE [Time code]: Ajustes relacionados con el generador de códigos de tiempo.	Descripción de los ajustes
TC MODE [> TC mode]: Determina el código de tiempo a utilizar: código de tiempo interno con un valor inicial predeterminado, código de tiempo interno regenerado (sincronizado con el código de tiempo leído de la cinta), o código de tiempo externo.	*INT PRESET [>> PRESET]: Se utiliza el código de tiempo interno con un valor inicial predeterminado. INT REGEN [>> REGEN]: Se utiliza el código de tiempo interno sincronizado con el código de tiempo leído de la cinta. EXT REGEN [>> EXT-REG]: Se utiliza el código de tiempo externo seleccionado del siguiente modo. <ul style="list-style-type: none"> • Si se ha seleccionado TC. Entrada de código de tiempo externo al conector TC IN. • Si se ha seleccionado VITC. Código de tiempo VITC presente en la señal de vídeo de entrada. EXT PRESET [>>EXT-PRS]: El código de tiempo externo se puede preestablecer en el generador de códigos de tiempo internos. Nota Cuando el modo de entrada seleccionado es i.LINK (se ilumina el indicador i.LINK en la sección de visualización de la señal INPUT), el ajuste de este elemento a EXT REGEN hace que el generador de códigos de tiempo internos se sincronice automáticamente con la entrada del código de tiempo externo a través de la interfaz i.LINK.

TIME CODE [Time code]: Ajustes relacionados con el generador de códigos de tiempo.	Descripción de los ajustes
RUN MODE [> RUN mode]: Selecciona el modo de avance (RUN) del generador de códigos de tiempo.	*FREE RUN [>> FREE RUN]: El generador de códigos de tiempo sigue funcionando. REC RUN [>> REC RUN]: El generador de códigos de tiempo solamente funciona mientras se graba. Nota Se ajusta a FREE RUN cuando se efectúa la edición mediante una unidad de control de edición. Con el ajuste REC RUN, la edición no se realizará correctamente.
(para DSR-DR1000A solamente) DF MODE [> DF mode]: Selecciona si el generador de códigos de tiempo y el contador de tiempo funcionan en modo de omisión de fotograma o en modo de no omisión de fotograma. Generalmente se selecciona el modo de omisión de fotograma para mantener la sincronización con el tiempo real. El modo de no omisión de fotograma es útil, por ejemplo, cuando se utilizan gráficos de ordenador y se trabaja en función del recuento de fotogramas.	*ON (DF) [>> ON (DF)]: Modo de omisión de fotograma. OFF (NDF) [>> OFF (NDF)]: Modo de no omisión de fotograma.
TC SELECT [> TC select]: Determina lo que se muestra en la pantalla del contador de tiempo: TC o VITC.	VITC [>> VITC]: Se muestra VITC. *TC [>> TC]: Se muestra TC.
VITC [> VITC]: Determina si se graba el código de tiempo generado internamente como VITC.	OFF [>> OFF]: No se graba el código de tiempo generado internamente como VITC. (Si hay VITC en la señal de entrada de vídeo, se graba sin modificarla). *ON [>> ON]: Se graba el código de tiempo generado internamente como VITC.
TCG REGEN [> TCG regen]: Selecciona la señal a regenerar cuando el generador de códigos de tiempo se encuentra en modo de regeneración (es decir, cuando el elemento de menú TC MODE está ajustado en INT REGEN o EXT REGEN).	*TC & UB [>> TC & UB]: Se regeneran los códigos de tiempo y los bits de usuario. TC [>> TC]: Solamente se regeneran los códigos de tiempo. UB [>> UB]: Solamente se regeneran los bits de usuario.
UB BINARY GP. [> Binary Gp.]: Selecciona el indicador de grupo binario de bits de usuario del generador de códigos de tiempo. Nota Cuando el elemento de menú TC MODE está ajustado en EXT REGEN, el ajuste del indicador de grupo binario de bits de usuario se encuentra a continuación del ajuste de la entrada de códigos de tiempo recibida por esta unidad.	*000: NOT SPECIFIED [>> 000]: Ajuste de caracteres no especificado. 001: ISO CHARACTER [>> 001]: Caracteres de 8 bits que cumplen con las normas ISO 646 e ISO 2022. 010: UNASSIGNED-1 [>> 010]: No definido. 011: UNASSIGNED-2 [>> 011]: No definido. 100: UNASSIGNED-3 [>> 100]: No definido. 101: PAGE/LINE [>> 101]: Múltiple. 110: UNASSIGNED-4 [>> 110]: No definido. 111: UNASSIGNED-5 [>> 111]: No definido.
VITC POS SEL-1 [> VITC pos-1]: Selecciona una línea para insertar el VITC en ella. Nota Se puede insertar la señal VITC en dos posiciones. Para insertarla en dos posiciones, ajuste este elemento y ajuste también VITC POS SEL-2.	(para DR1000A) 20 LINE [>> 20 line] to 12 LINE [>> 12 line]: Selecciona cualquier línea entre 12 y 20. Ajuste por defecto de fábrica: 16 LINE [>> 16 line]
VITC POS SEL-2 [> VITC pos-2]: Selecciona una línea para insertar el VITC en ella. Nota Se puede insertar la señal VITC en dos posiciones. Para insertarla en dos posiciones, ajuste este elemento y ajuste también VITC POS SEL-1.	(para DR1000A) 20 LINE [>> 20 line] to 12 LINE [>> 12 line]: Selecciona cualquier línea entre 12 y 20. Ajuste por defecto de fábrica: 18 LINE [>> 18 line]
VITC OUTPUT [> VITC out]: Selecciona el código de tiempo a enviar como VITC.	OFF [>> OFF]: No se envía VITC. TC [>> TC]: Se envía TC después de convertirlo a VITC. *VITC [>> VITC]: Se envía VITC.




TIME CODE [Time code]: Ajustes relacionados con el generador de códigos de tiempo.	Descripción de los ajustes
EE OUT PHASE [> EE out]: Determina la fase de salida de la salida de señal LTC desde el conector TIME CODE OUT cuando se graba el código de tiempo y en modo STOP REC (modo EE forzado).	<p>*MUTE [>> mute]: Se anula la salida.</p> <p>THROUGH [>> through]: Se envía la entrada del código de tiempo al conector TIME CODE IN como está. (Remítase al ejemplo de configuración en la página 76).</p> <p>VIDEO INPUT PHASE [>> V input]: Se envía el código de tiempo con la misma fase que la de la señal de entrada de vídeo. (Remítase al ejemplo de configuración en la página 76).</p> <p>VIDEO OUTPUT PHASE [>> V output]: Se envía el código de tiempo con la misma fase que la de la señal de salida de vídeo. (Remítase al ejemplo de configuración en la página 77).</p>
MUTE IN SRCH [> Mute in SR]: Selecciona si se anula o no la salida del conector TC OUT en modo de búsqueda (desplazamiento lento/rápido).	<p>OFF [>> OFF]: No se anula.</p> <p>*ON [>> ON]: Se anula.</p>

VIDEO CONTROL [Video]: Ajustes relacionados con el control de vídeo.	Descripción de los ajustes
INT VIDEO SG [> Video SG]: Selecciona la señal de prueba a emitir desde el generador interno de señales de prueba. Cuando se selecciona SG mediante el botón VIDEO de la sección de ajustes de la entrada de vídeo/audio, el generador interno de señales de prueba envía la señal de prueba seleccionada. Esta señal se puede grabar.	<p>(For DSR-DR1000A)</p> <p>*75% COLOR BARS [>> 75% bars]: Señal de barras de color al 75%.</p> <p>BLACK BURST [>> BB]: Señal de sincronización en negro.</p> <p>(For DSR-DR1000AP)</p> <p>*100% COLOR BARS [>> 100% bars]: Señal de barras de color al 100%.</p> <p>75% COLOR BARS [>> 75% bars]: Señal de barras de color al 75%.</p> <p>BLACK BURST [>> BB]: Señal de sincronización en negro.</p>
STD/NON-STD [> STD/N-STD]: Selecciona el modo STD o NON-STD con arreglo a la entrada de vídeo compuesto o S-vídeo.	<p>*FORCED STD [>> STD]: Siempre se utiliza el modo STD (modo STD forzado).</p> <p>FORCED NON-STD [>> NON-STD]: Utilice este ajuste cuando la señal de vídeo de entrada sea inestable (modo NON-STD forzado).</p>
OUT REF SEL [> Out Ref]: Selecciona la señal de vídeo de referencia a utilizar.	<p>*REF VIDEO [>> REF]: Se utiliza la entrada de señal a un conector REF. VIDEO IN como señal de vídeo de referencia. La señal de vídeo de entrada a editar debe estar sincronizada con la señal de vídeo de referencia.</p> <p>INPUT VIDEO [>> INPUT]: Se utiliza la señal de vídeo de entrada seleccionada mediante el botón VIDEO de la sección de ajustes de entrada de vídeo/audio.</p>
(para DSR-DR1000A solamente) SETUP REMOVE [> Setup rmv]: Determina si se elimina o no la configuración de negro (7,5 IRE) de las señales analógicas de vídeo de entrada al convertirlas en señales digitales.	<p>*OFF [>> OFF]: No se elimina la configuración de negro.</p> <p>ON (REMOVE) [>> ON]: Se elimina la configuración de negro.</p>
(para DSR-DR1000A solamente) SETUP ADD [> Setup add]: Determina si se añade o no la configuración de negro a las señales analógicas de salida de vídeo.	<p>*OFF [>> OFF]: No se añade la configuración de negro.</p> <p>ON (ADD) [>> ON]: Se añade la configuración de negro.</p>
(para DSR-DR1000A solamente) CC(F1) BLANK [> CC1 blank]: Selecciona si se anula o no la señal de subtítulo cerrado a superponer en el primer campo de la señal de salida de vídeo.	<p>*OFF [>> OFF]: No se anula.</p> <p>ON [>> ON]: Se anula.</p>
(para DSR-DR1000A solamente) CC(F2) BLANK [> CC2 blank]: Selecciona si se anula o no la señal de subtítulo cerrado a superponer en el segundo campo de la señal de salida de vídeo.	<p>*OFF [>> OFF]: No se anula.</p> <p>ON [>> ON]: Se anula.</p>

VIDEO CONTROL [Video]: Ajustes relacionados con el control de vídeo.	Descripción de los ajustes
WIDE MODE [> Wide mode]: Determina si se conserva la relación de aspecto de pantalla panorámica que acompaña a la señal de vídeo que se está grabando o reproduciendo.	*AUTO [>> Auto]: Cuando la señal de vídeo que se está grabando o reproduciendo va acompañada de información sobre la relación de aspecto de pantalla panorámica se conserva la información. OFF [>> OFF]: Ignora la información de relación de aspecto de pantalla panorámica. ON [>> ON]: Siempre que se graba o reproduce señal de vídeo, se conserva la información de relación de aspecto de pantalla panorámica.
ESR MODE [> ESR mode]: Selecciona si se activa la reductora subportadora de borde (ESR).	*OFF [>> OFF]: No se activa. ON [>> ON]: Se activa. Cuando se reproduzca una señal compuesta, ajústelo en ON.
PROCESS CONTROL [> Proc ctrl]	C PHASE MODE [>> C Phas MD]: Selecciona el modo de rotación de fase a partir del control de fase de crominancia. El efecto de este ajuste se aplica a todos los niveles de salida de todas las señales de vídeo compuesto, S-video, SDI y vídeo para componentes.
ADJ RANGE [>> Adj range]: Selecciona el rango variable de las ganancias de VIDEO y CHROMA.	*-3 to +3 (dB) [>>> -3/+3]: -3 dB a +3 dB WIDE [>>> wide]: -∞ a +3 dB
VIDEO GAIN [>> V gain]: Ajusta el nivel de salida de vídeo.	000 [>>> 000] to 3FF [>>> 3FF] Ajuste por defecto de fábrica: *200H
CHROMA GAIN [>> C gain]: Ajusta el nivel de salida de crominancia.	000 [>>> 000] to 3FF [>>> 3FF] Ajuste por defecto de fábrica: * 200H
CHROMA PHASE [>> C phase]: Ajusta la fase de crominancia.	00 [>>> 00] to FF [>>> FF] Ajuste por defecto de fábrica: *80H
(para DR1000A solamente) SETUP LEVEL [>> Setup lev]: Ajusta el nivel de configuración de negro.	000 [>>> 000] to 3FF [>>> 3FF] Ajuste por defecto de fábrica: * 200H
(para DR1000A solamente) BLACK LEVEL [>> Black lev]: Ajusta el nivel de negro.	000 [>>> 000] to 3FF [>>> 3FF] Ajuste por defecto de fábrica: *200H
(para DSR-DR1000AP solamente) INPUT BLANK [> Input blank]	BLANK [>>> blank]: Se suprime. THROUGH [>>> through]: No se suprime.
SRCH CONTROL [> Srch ctrl]: Selecciona el estilo de presentación de los fotogramas cuando se realizan búsquedas a velocidad alta.	* BLEND [>> blend]: Los fotogramas se presentan mezclados unos con otros. CLEAR [>> clear]: Los fotogramas se presentan uno por uno sin sonido.

AUDIO CONTROL [Audio]: Ajustes relacionados con el control de audio	Descripción de los ajustes								
REC MODE [> REC mode]: Selecciona el modo de grabación de audio.	*2 CHANNEL (48kHz) [>> 2 ch]: Modo de 2 canales a 48 kHz. 4 CHANNEL (32kHz) [>> 4 ch]: Modo de 4 canales a 32 kHz.								
INPUT ARRANGE [> Input arng]: Efectúa los ajustes para la mezcla de audio de entrada. Nota En modo de 4 canales, cuando se selecciona audio analógico para los cuatro canales (canales 1/2 y 3/4), se graban las mismas señales de audio analógico en los canales 1 y 3 y en los canales 2 y 4, respectivamente. Es decir, la señal analógica grabada en el canal 1 también se graba en el canal 3 y la señal analógica grabada en el canal 2 también se graba en el canal 4. Se puede ajustar el nivel de audio en cada uno de los cuatro canales por separado, mediante los mandos de control REC/PB LEVEL y el interruptor VARIABLE en REC.	Los canales en los que se grabarán las señales de entrada de audio se ajustan del siguiente modo. (1) Utilice los botones de funcionamiento de cursor/clip para mover el cursor y el botón SET para activar y desactivar alternativamente el ajuste. (2) Para guardar los ajustes, pulse el botón MENU para regresar a la pantalla anterior y, a continuación, pulse el botón SET. Ejemplos de ajustes:  <p>① El canal de audio de entrada 1 ("in1") se graba en el canal de audio 1 ("ch1") del disco.</p> <p>② Los canales de audio de entrada 2 y 4 ("in2" e "in4") se graban mezclados en el canal de audio 2 ("ch2") del disco.</p> <p>③ El canal de audio de entrada 4 ("in4") se graba en el canal de audio 3 ("ch3") del disco.</p> <p>④ El canal de audio de entrada 3 ("in3") se graba en el canal de audio 4 ("ch4") del disco.</p>								
LEVEL SELECT [> Level Sel]	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="496 1100 794 1272"> REF LEVEL [>> REF Level]: Selecciona el nivel de referencia de audio (headroom) para la grabación. </td> <td data-bbox="802 1100 1474 1272"> *-20 dB [>>> -20dB] (ajuste por defecto de fábrica para DSR-DR1000A) *-18 dB [>>> -18dB] (ajuste por defecto de fábrica para DSR-DR1000AP) -16 dB [>>> -16dB] -12 dB [>>> -12dB] </td> </tr> <tr> <td data-bbox="496 1272 794 1498"> CH1 IN LEVEL [>> CH1 input]: Selecciona el nivel de audio con arreglo al nivel de audio de la entrada de señal al conector AUDIO IN 1/3. </td> <td data-bbox="802 1272 1474 1498"> *+4 dB [>>> +4dB] 0 dB [>>> 0dB] -3 dB [>>> -3dB] (para DSR-DR1000AP solamente) -6 dB [>>> -6dB] </td> </tr> <tr> <td data-bbox="496 1498 794 1723"> CH2 IN LEVEL [>> CH2 input]: Selecciona el nivel de audio con arreglo al nivel de audio de la entrada de señal al conector AUDIO IN 2/4. </td> <td data-bbox="802 1498 1474 1723"> *+4 dB [>>> +4dB] 0 dB [>>> 0dB] -3 dB [>>> -3dB] (para DSR-DR1000AP solamente) -6 dB [>>> -6dB] </td> </tr> <tr> <td data-bbox="496 1723 794 1870"> OUTPUT LEVEL [>> Out Level]: Selecciona el nivel de referencia de salida analógica de audio. </td> <td data-bbox="802 1723 1474 1870"> *+4 dB [>>> +4dB] 0 dB [>>> 0dB] -3 dB [>>> -3dB] (para DSR-DR1000AP solamente) -6 dB [>>> -6dB] </td> </tr> </table>	REF LEVEL [>> REF Level]: Selecciona el nivel de referencia de audio (headroom) para la grabación.	*-20 dB [>>> -20dB] (ajuste por defecto de fábrica para DSR-DR1000A) *-18 dB [>>> -18dB] (ajuste por defecto de fábrica para DSR-DR1000AP) -16 dB [>>> -16dB] -12 dB [>>> -12dB]	CH1 IN LEVEL [>> CH1 input]: Selecciona el nivel de audio con arreglo al nivel de audio de la entrada de señal al conector AUDIO IN 1/3.	*+4 dB [>>> +4dB] 0 dB [>>> 0dB] -3 dB [>>> -3dB] (para DSR-DR1000AP solamente) -6 dB [>>> -6dB]	CH2 IN LEVEL [>> CH2 input]: Selecciona el nivel de audio con arreglo al nivel de audio de la entrada de señal al conector AUDIO IN 2/4.	*+4 dB [>>> +4dB] 0 dB [>>> 0dB] -3 dB [>>> -3dB] (para DSR-DR1000AP solamente) -6 dB [>>> -6dB]	OUTPUT LEVEL [>> Out Level]: Selecciona el nivel de referencia de salida analógica de audio.	*+4 dB [>>> +4dB] 0 dB [>>> 0dB] -3 dB [>>> -3dB] (para DSR-DR1000AP solamente) -6 dB [>>> -6dB]
REF LEVEL [>> REF Level]: Selecciona el nivel de referencia de audio (headroom) para la grabación.	*-20 dB [>>> -20dB] (ajuste por defecto de fábrica para DSR-DR1000A) *-18 dB [>>> -18dB] (ajuste por defecto de fábrica para DSR-DR1000AP) -16 dB [>>> -16dB] -12 dB [>>> -12dB]								
CH1 IN LEVEL [>> CH1 input]: Selecciona el nivel de audio con arreglo al nivel de audio de la entrada de señal al conector AUDIO IN 1/3.	*+4 dB [>>> +4dB] 0 dB [>>> 0dB] -3 dB [>>> -3dB] (para DSR-DR1000AP solamente) -6 dB [>>> -6dB]								
CH2 IN LEVEL [>> CH2 input]: Selecciona el nivel de audio con arreglo al nivel de audio de la entrada de señal al conector AUDIO IN 2/4.	*+4 dB [>>> +4dB] 0 dB [>>> 0dB] -3 dB [>>> -3dB] (para DSR-DR1000AP solamente) -6 dB [>>> -6dB]								
OUTPUT LEVEL [>> Out Level]: Selecciona el nivel de referencia de salida analógica de audio.	*+4 dB [>>> +4dB] 0 dB [>>> 0dB] -3 dB [>>> -3dB] (para DSR-DR1000AP solamente) -6 dB [>>> -6dB]								

AUDIO CONTROL [Audio]: Ajustes relacionados con el control de audio	Descripción de los ajustes
INT AUDIO SG [> Audio SG]: Selecciona el funcionamiento del generador interno de señales de prueba de audio.	SILENCE [>> silence]: Señal silenciosa. *1kHz SINE [>> 1kHz]: Señal de onda sinusoidal de 1-kHz, -20 dB FS (para DSR-DR1000A) o -18 dB FS (para DSR-DR1000AP) Si se selecciona SG (señal de prueba de audio) como entrada de audio en la sección de ajuste de la entrada de vídeo/audio del panel frontal, se introduce la señal de prueba de audio generada por el generador interno de señales de prueba de audio.
JOG CONTROL [> Jog ctrl]: Selecciona si se ajusta la velocidad de reproducción de audio durante la reproducción a velocidad lenta.	OFF [>> OFF]: No se ajusta la velocidad de la reproducción de audio. *ON [>> ON]: Se ajusta la velocidad de reproducción de audio.
SHUTTLE MUTE [> Shuttl mute]: Se ajustan las condiciones de anulación del sonido durante la reproducción en desplazamiento rápido.	*OFF [>> OFF]: No se anula. CUEUP or PREROLL [>> CUEUP]: Se anula durante las operaciones de búsqueda o enrollado previo. FULL [>> FULL]: Se anula en modo de desplazamiento rápido.
DV ATT [> DV PB ATT]: Cuando se reproduce un clip en formato de DV, selecciona si se debe atenuar el nivel de salida de audio.	OFF [>> OFF]: No se atenúa. *ON [>> ON]: Se atenúa.

INTERFACE SELECT [Interface]: Ajustes relacionados con interfaces externas	Descripción de los ajustes
VIDEO OUTPUT [> Video Out]: Selecciona los cuatro formatos de las señales analógicas de vídeo que saldrán de los cuatro conectores VIDEO OUT (Y/CPST, R-Y/S-C, B-Y/S-C y SUPER). Nota Cuando este elemento del menú se ajusta en Y-R, B, el conector SUPER emite la señal B-Y. En este caso, al cambiar el ajuste del interruptor interno se superponen en la pantalla del monitor los datos de texto que se enviarán desde el conector REF. VIDEO IN derecho (marcado como ). Para obtener más información al respecto, consulte a su distribuidor Sony.	*COMPOSITE [>> Composite]: Señales de vídeo compuesto. S-VIDEO [>> S-Video]: Señales de S-video (Y y C independientes) y de vídeo compuesto. Y-R, B [>> Y-R, B]: Señales de vídeo para componentes Y, R-Y y B-Y.
AUDIO OUTPUT [> Audio Out]: Selecciona los canales para la salida de audio de los conectores AUDIO OUT 1/3 y 2/4.	*1/2 CH [>> 1/2CH]: Salida del canal 1 al conector AUDIO OUT 1/3 y del canal 2 al conector AUDIO OUT 2/4. 3/4 CH [>> 3/4CH]: Salida del canal 3 al conector AUDIO OUT 1/3 y del canal 4 al conector AUDIO OUT 2/4.
REMOTE I/F [> Remote I/F]: Cuando se controla a distancia esta unidad con el selector de modo de control en REMOTE, seleccione el conector REMOTE IN (R)/OUT (P) o el conector  S400(i.LINK) para conectar un mando a distancia.	i.LINK [>>i.LINK]: Dispositivo enchufado al conector  S400(i.LINK). *9PIN [>>9PIN]: Dispositivo conectado al conector REMOTE IN(R). No utilice el conector REMOTE OUT(P). 9PIN(PARA) [>>9P Para]: Permite conectar múltiples unidades en una conexión en cascada mediante los conectores REMOTE IN(R) y REMOTE OUT(P), controlando todas las grabadoras mediante mando a distancia desde una grabadora. 9PIN(DUAL) [>>9P Dual] : Permite controlar la grabación a distancia desde el dispositivo conectado al conector REMOTE IN(R). Permite controlar la reproducción a distancia desde el dispositivo conectado al conector REMOTE OUT(P).
PC REMOTE [>PC REMOTE]: Activa o desactiva el control desde un ordenador.	*DISABLE [>>DISABLE]: Se desactiva. ENABLE[>ENABLE]: Se activa.

SETUP BANK OPERATION [Setup Bank]: Ajustes relacionados con las operaciones de banco de memoria del menú	Descripción de los ajustes
<p>Bancos de memoria de menús Esta unidad permite guardar cuatro juegos completos distintos de ajustes de menú en lo que se denominan “bancos de memoria de menús”, enumerados del 1 al 4. Los juegos de ajustes de menú guardados se pueden recuperar para utilizarlos según se precise.</p>	
RECALL BANK1 [> Recall 1]: Recupera los ajustes de menú del banco de memoria 1.	(1) Seleccione el banco de memoria que desea recuperar y, a continuación, pulse el botón ⇒ (OUT) . Aparece el mensaje “RECALL OK?”. (2) Para recuperarlo, pulse el botón SET. Para salir de la recuperación, pulse el botón RESET.
RECALL BANK2 [> Recall 2]: Recupera los ajustes de menú del banco de memoria 2.	
RECALL BANK3 [> Recall 3]: Recupera los ajustes de menú del banco de memoria 3.	
RECALL BANK4 [> Recall 4]: Recupera los ajustes de menú del banco de memoria 4.	
SAVE BANK 1 [> Save 1]: Guarda los ajustes de menú actuales en el banco de memoria 1.	(1) Seleccione el banco de memoria que desea guardar y, a continuación, pulse el botón ⇒ (OUT). Aparece el mensaje “SAVE OK?”. (2) Para guardarlo, pulse el botón SET. Para salir de la operación de memorización, pulse el botón RESET.
SAVE BANK 2 [> Save 2]: Guarda los ajustes de menú actuales en el banco de memoria 2.	
SAVE BANK 3 [> Save 3]: Guarda los ajustes de menú actuales en el banco de memoria 3.	
SAVE BANK 4 [> Save 4]: Guarda los ajustes de menú actuales en el banco de memoria 4.	
MENU GRADE [Menu grade]: Selección de los elementos de menú a visualizar	Descripción de los ajustes
<p>Se determina si al utilizar el menú se visualizan solamente los elementos básicos o bien los básicos y los ampliados en la pantalla del monitor y en la pantalla del contador de tiempo.</p>	<p>*BASIC [> Basic]: Se muestran solamente los elementos básicos. ENHANCED [> Enhanced]: Se muestran los elementos básicos y los ampliados.</p>

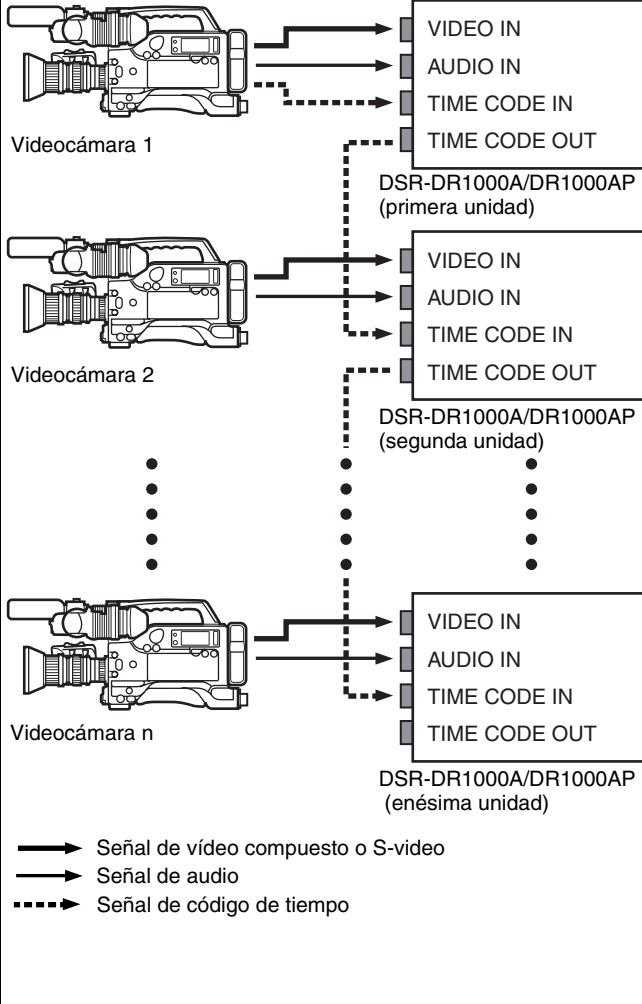
Ajustes E OUT PHASE para la salida de códigos de tiempo

Utilice la siguiente información como referencia para el ajuste del elemento de menú EE OUT PHASE (*remítase a la página 71*).

Modo THROUGH

En este modo, la señal LTC sale con la fase sincronizada con la señal de entrada del código de tiempo. Este modo es apropiado para la grabación de señales desde varios dispositivos en una serie de grabadoras.

Cuando la videocámara se encuentra en modo genlock, la precisión del código de tiempo es de ± 0 fotogramas. Cuando la videocámara no se encuentra en modo genlock, es de ± 1 fotograma.

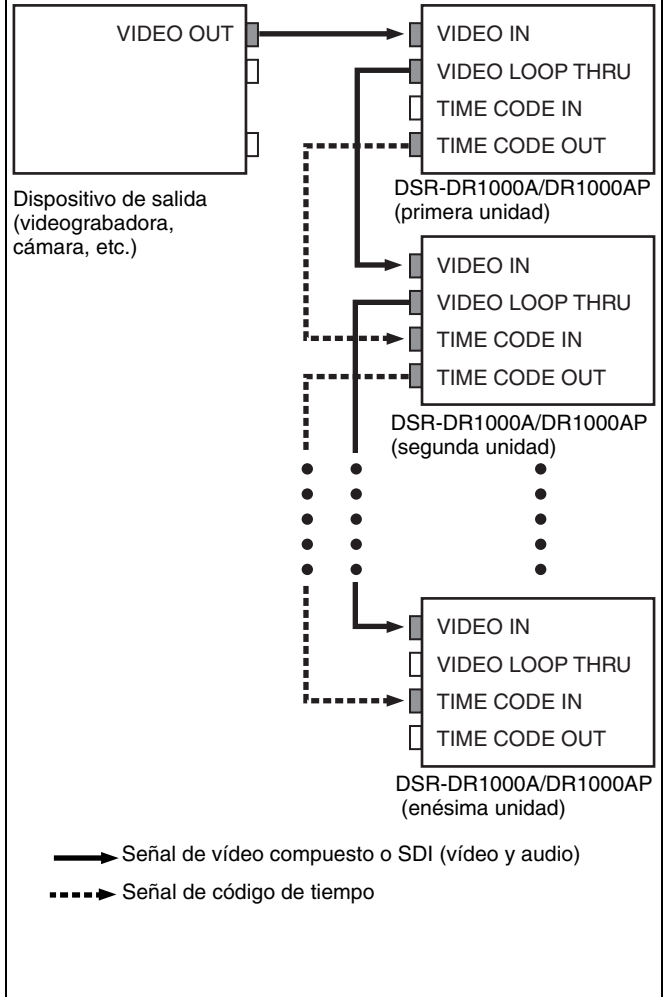


Modo VIDEO INPUT PHASE

La señal de salida del código de tiempo se sincroniza con la señal de entrada de vídeo.

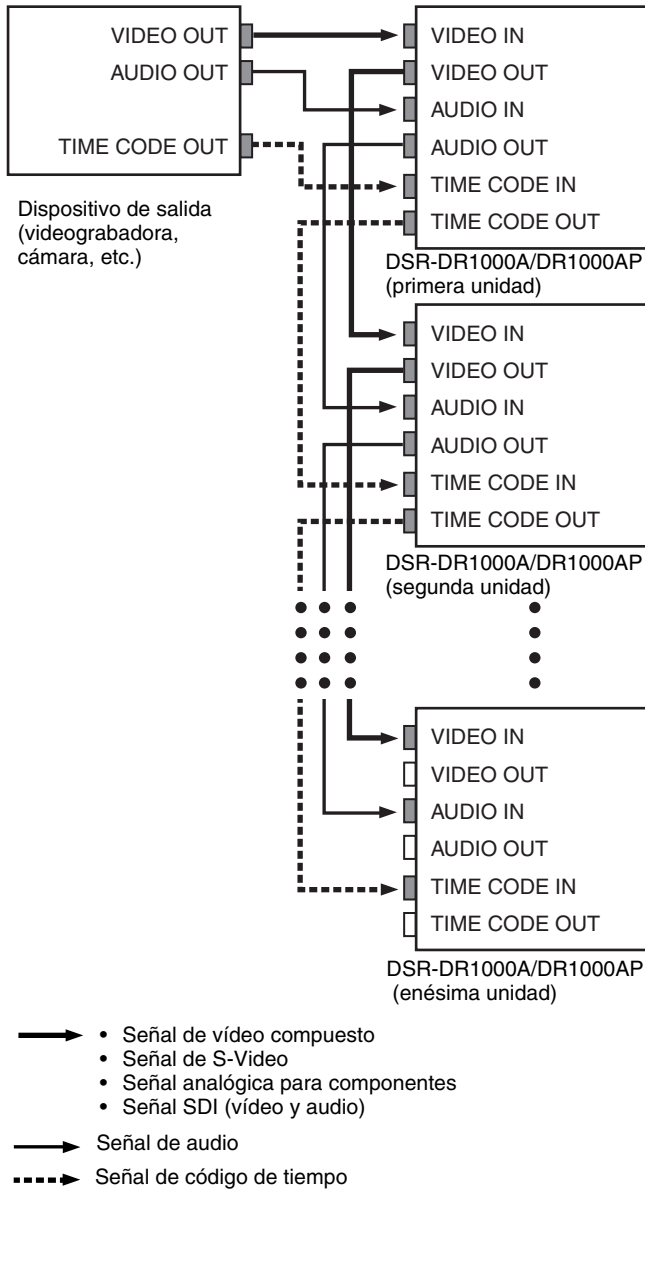
Este modo es apropiado cuando la salida desde un único dispositivo se graba en varias grabadoras. Las conexiones son de tipo en cadena.

En este modo se graba el mismo código de tiempo en todas las grabadoras, de la 1 a la n.



Modo VIDEO OUTPUT PHASE

La señal de salida del código de tiempo se sincroniza con la señal de salida de vídeo.
Este modo es apropiado cuando se envían señales desde un único dispositivo a varias grabadoras utilizando cables independientes para las señales de vídeo, audio y códigos de tiempo.
En este modo se graba el mismo código de tiempo en todas las grabadoras, de la 1 a la n.



Cambio de los ajustes de menú

Esta sección describe cómo cambiar los ajustes de menú.

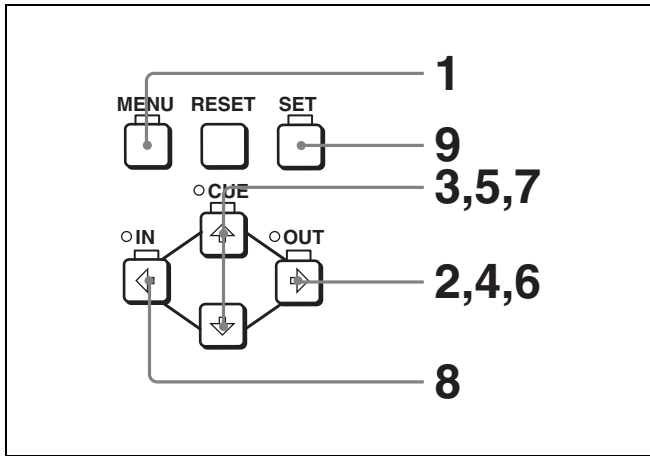
Botones utilizados para cambiar los ajustes

Utilice los siguientes botones de la sección de control del menú para cambiar los ajustes del menú.

Botones de control del menú	Funciones
Botón MENU	<ul style="list-style-type: none"> Abre el menú e inicia el modo de control del menú. Cierra el menú y sale del modo de control del menú.
Botones \uparrow (CUE) y \downarrow	Estos botones desplazan el cursor resaltado hacia arriba y hacia abajo en el nivel actual para seleccionar un elemento o un ajuste. Para que el cursor resaltado se desplace de forma continua, mantenga pulsado uno de estos botones.
Botones \Leftarrow (IN) y \Rightarrow (OUT)	<ul style="list-style-type: none"> Pulse el botón \Rightarrow (IN) para ascender un nivel. Pulse el botón \Leftarrow (OUT) para descender un nivel. Para que el cursor resaltado se desplace de forma continua, mantenga pulsado uno de estos botones.
Botón RESET	<ul style="list-style-type: none"> Restablece el ajuste a los valores por defecto de fábrica. Envía una respuesta negativa a los mensajes de solicitud de la pantalla del monitor.
Botón SET	<ul style="list-style-type: none"> Guarda el nuevo ajuste en la memoria. Envía una respuesta afirmativa a los mensajes de solicitud de la pantalla del monitor.

Cambio de los ajustes de los elementos básicos

El ajuste por defecto de fábrica es que se visualicen solamente los elementos básicos. Para cambiar los ajustes de los elementos básicos continúe del siguiente modo.

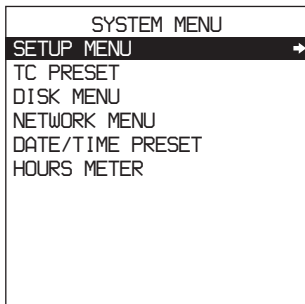


1 Pulse el botón MENU de la sección de control del menú.

En el monitor aparece la pantalla correspondiente al nivel de selección de menú.

En la ilustración siguiente se ha seleccionado “SETUP MENU” (se muestra en contraste invertido). La pantalla del contador de tiempo de esta unidad solamente muestra el elemento seleccionado en ese momento. Cuando el nombre del elemento es largo, aparece abreviado.

Pantalla del nivel de selección de menú



Pantalla del monitor

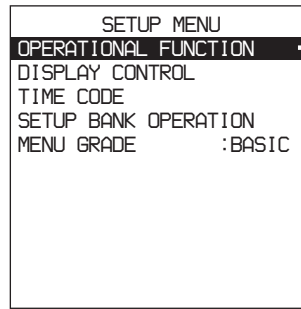
Setup menu

Pantalla del contador de tiempo

2 Seleccione “SETUP MENU” y, a continuación, pulse el botón ⇨ (OUT).

De este modo aparecen todos los elementos del nivel 1 del menú.

Pantalla de menú del nivel 1



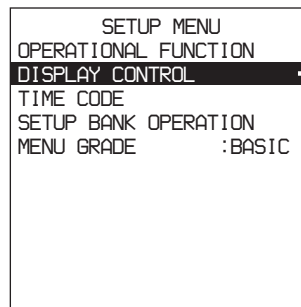
Pantalla del monitor

Operational

Pantalla del contador de tiempo

3 Pulse el botón ⇨ (OUT) o ↓ para seleccionar el elemento que se precise.

Ejemplo: Pantalla cuando se selecciona “DISPLAY CONTROL”



Pantalla del monitor

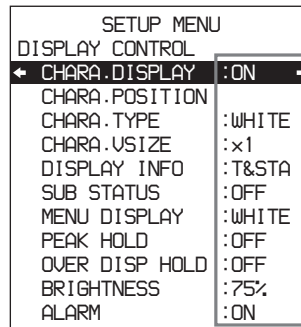
Display

Pantalla del contador de tiempo

4 Pulse el botón ⇨ (OUT).

Se muestra el nivel 2 del menú para el elemento de menú seleccionado en el paso 3.

Ejemplo: Pantalla de nivel 2 de “DISPLAY CONTROL”



Pantalla del monitor

> Chara disp

Pantalla del contador de tiempo

Ajustes actuales

5 Pulse el botón ↑ (CUE) o ↓ para seleccionar el elemento cuyo ajuste se desea cambiar.

Para los elementos de menú del nivel 3, pulse el botón ⇨ (OUT) para ir al nivel 3 y, a continuación, pulse el botón ↑ (CUE) o ↓ para seleccionar el elemento cuyo ajuste se desea cambiar.

Ejemplo: Pantalla cuando se selecciona “BRIGHTNESS”

```

SETUP MENU
DISPLAY CONTROL
CHARA.DISPLAY :ON
CHARA.POSITION
CHARA.TYPE :WHITE
CHARA.VSIZE :x1
DISPLAY INFO :T&STA
SUB STATUS :OFF
MENU DISPLAY :WHITE
PEAK HOLD :OFF
OVER DISP HOLD :OFF
+ BRIGHTNESS :75% →
ALARM :ON
    
```

Pantalla del monitor

> Brightness

Pantalla del contador de tiempo

6 Pulse el botón ⇨ (OUT).

Se muestran todos los ajustes posibles para el elemento seleccionado en el paso 5.

```

SETUP MENU
DISPLAY CONTROL
BRIGHTNESS :75%
100%
← * 75%
50%
    
```

Pantalla del monitor

>> 75%

Pantalla del contador de tiempo

7 Pulse el botón ↓ o ↑ (CUE) para cambiar el ajuste del elemento.

```

SETUP MENU
DISPLAY CONTROL
BRIGHTNESS :75%
100%
* 75%
← 50%
    
```

Pantalla del monitor

>> 50%

Pantalla del contador de tiempo

8 Para cambiar otros ajustes, pulse el botón ⇐ (IN) para regresar a la pantalla anterior y, a continuación, repita los pasos del 5 al 7 según sea necesario.

9 Una vez realizados los ajustes, pulse el botón SET.

Mientras se graban los nuevos ajustes en la memoria, aparece el mensaje “NOW SAVING...” en la pantalla del monitor y “Saving...” en la pantalla del contador de tiempo.

Una vez finalizada la operación de memorización, la pantalla del monitor y la pantalla del contador de tiempo vuelven su estado habitual.

Notas

- Si desconecta la unidad antes que se haya realizado la operación de memorización, es posible que se pierdan los cambios realizados. Espere a que dicha operación haya finalizado antes de desconectar la unidad.
- Si pulsa el botón MENU en lugar del botón SET, los nuevos ajustes no se grabarán. Durante 0,5 segundos aparece el mensaje “ABORT !” en la pantalla del monitor y “Abort !” en la pantalla del contador de tiempo y el sistema sale de los menús. Para cambiar más de un ajuste, asegúrese de pulsar el botón SET después de efectuar los cambios.

Significado de las indicaciones de la pantalla del monitor

Indicación en pantalla	Significado
Flecha apuntando hacia la derecha (⇨) situada a la derecha de un elemento de menú. <i>Remítase al paso 1 del procedimiento anterior.</i>	Si se pulsa el botón ⇨ (OUT) se pasa al nivel de menú inmediatamente inferior o a una pantalla de selección de ajustes.
Flecha apuntando hacia la izquierda (⇧) situada a la izquierda de un elemento de menú. <i>Remítase al paso 4 del procedimiento anterior.</i>	Pulsando el botón ⇧ (IN) se regresa al nivel de menú anterior (superior).
Cadena de caracteres a la derecha de un elemento de menú.	Ajuste actual del elemento de menú. Si aparece con dos puntos (:): El ajuste actual es el mismo que el ajuste por defecto de fábrica. <i>Remítase al paso 4 del procedimiento anterior.</i> Si aparece con un punto elevado (•): El ajuste actual es distinto del ajuste por defecto de fábrica. <i>Remítase al paso 2 del procedimiento de funcionamiento indicado en “Cambio de los ajustes de los elementos ampliados.”</i>
Un asterisco en una lista completa de ajustes <i>Remítase al paso 6 del procedimiento anterior.</i>	Ajuste por defecto de fábrica.

Visualización de elementos ampliados

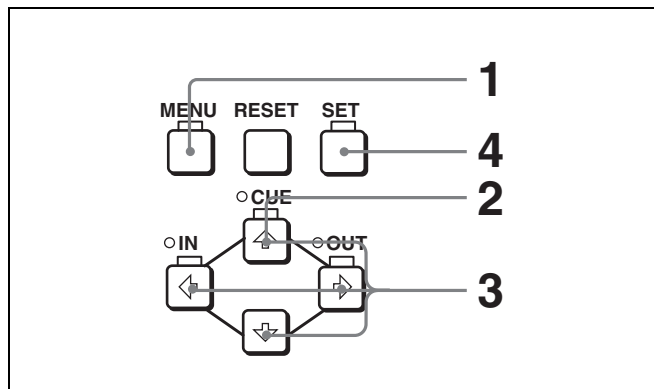
El ajuste por defecto de fábrica es que no se visualicen los elementos ampliados.

Para visualizar los elementos ampliados, ajuste el elemento de menú MENU GRADE (remítase a la página 75) en ENHANCED, siguiendo el procedimiento de la sección anterior, “Cambio de los ajustes de los elementos básicos”. (En el paso 3, seleccione en primer lugar “MENU GRADE”, a continuación “ENHANCED” y, por último, pulse el botón SET para guardar el ajuste en la memoria).

A continuación, cuando pulse el botón MENU y el botón ⇒ (OUT) para visualizar el menú de configuración, aparecerán todos los elementos, básicos y ampliados, del nivel 1 del menú.

Cambio de los ajustes de los elementos ampliados

Para cambiar los valores de los elementos ampliados, lleve a cabo en primer lugar el procedimiento de la sección anterior, “Visualización de los elementos ampliados” y, a continuación, proceda del siguiente modo.



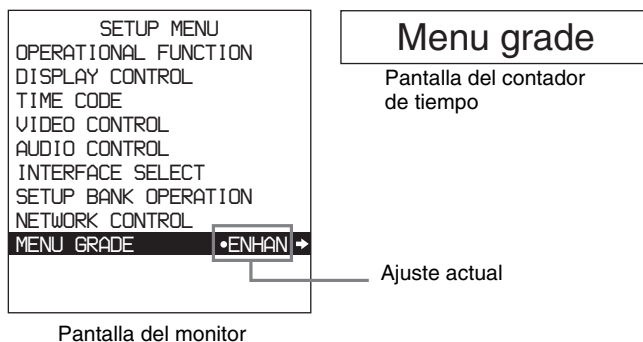
- 1 Pulse el botón MENU de la sección de control del menú.

En el monitor aparece la pantalla correspondiente al nivel de selección de menú.

- 2 Seleccione “SETUP MENU” y, a continuación, pulse el botón ⇒ (OUT).

De este modo aparecen todos los elementos básicos y ampliados del nivel 1 del menú.

Pantalla de menú del nivel 1



- 3 Siga el mismo procedimiento que en los pasos 3 al 8 de la sección “Cambio de los ajustes de los elementos básicos” (página 77) utilizando los botones de funcionamiento de cursor/clip para seleccionar un elemento y cambiar su ajuste.

- 4 Una vez realizados los ajustes, pulse el botón SET.

Mientras se graban los nuevos ajustes en la memoria, aparece el mensaje “NOW SAVING...” en la pantalla del monitor y “Saving...” en la pantalla del contador de tiempo.

Una vez finalizada la operación de memorización, la pantalla del monitor y la pantalla del contador de tiempo vuelven su estado habitual.

Restablecimiento de los valores por defecto de fábrica de los ajustes de menú

Si se han efectuado cambios en los ajustes de menú, utilice el procedimiento siguiente para restablecer los ajustes por defecto de fábrica (inicialización de configuración).

Restablecimiento de un ajuste por defecto de fábrica concreto

En la sección “Cambio de los ajustes de los elementos básicos” (página 77), lleve a cabo el procedimiento hasta el paso 6 y, a continuación, con el ajuste en curso en pantalla (en el ejemplo, si se ha cambiado el ajuste por defecto de fábrica, el ajuste en curso será 100% o 50%), proceda del siguiente modo.

- 1 Pulse el botón RESET o seleccione el ajuste por defecto mediante el botón ↑ (CUE) o ↓.

- 2 Pulse el botón SET.

Se guarda en memoria, como ajuste actual, el ajuste cuyo valor por defecto de fábrica se ha restablecido.

Restablecimiento de todos los valores por defecto de fábrica de los ajustes

- 1 Pulse el botón MENU de la sección de control del menú.
En la pantalla del monitor se muestra el nivel de selección de menú.
- 2 Pulse el botón ⇒ (OUT) para visualizar el nivel 1 del menú de configuración.
- 3 Pulse el botón RESET.

Aparece un mensaje para confirmar si desea restablecer todos los ajustes a sus valores por defecto de fábrica.

Mensaje de la pantalla del monitor	Mensaje de la pantalla del contador de tiempo
INITIALIZE ALL ITEMS TO FACTORY PRESET VALLUES?	Init setup?

- 4 Pulse el botón SET.

Mientras se restablecen los ajustes de todos los elementos a sus valores por defecto de fábrica, aparece el mensaje “NOW SAVING...” en la pantalla del monitor y “Saving...” en la pantalla del contador de tiempo. Estos ajustes por defecto de fábrica se guardan en la memoria.

Nota

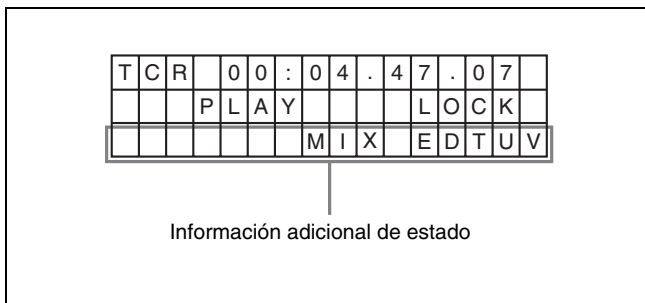
Si ha desconectado la unidad mientras se estaban memorizando los ajustes, es posible que no se restablezcan correctamente a los valores por defecto de fábrica. Espere a que dicha operación haya finalizado antes de desconectar la unidad.

Para cancelar la operación de restablecimiento

En lugar de pulsar el botón SET, pulse el botón RESET. La pantalla vuelve a mostrar el nivel 1 sin cambiar ningún ajuste.

Visualización de información adicional de estado

Si se ajusta el elemento de menú SUB STATUS (*remítase a la página 68*) en cualquier valor distinto de OFF, se puede visualizar información adicional de estado en la pantalla del monitor, debajo del área de visualización del modo de funcionamiento.



Se visualizan los siguientes elementos de información adicional de estado en función del ajuste del elemento de menú SUB STATUS.

Ajuste del elemento de menú SUB STATUS	Elementos de información adicional que se muestran
TC MODE	Modo de funcionamiento del generador de códigos de tiempo internos
REMAIN	Capacidad de disco restante
CLIP NAME	Nombre de clip
AUDIO MIXING	Ajustes para la mezcla de audio de entrada
ALL	Todos los elementos anteriores

Las tablas siguientes muestran las indicaciones en pantalla de la información adicional y su significado.

En cada tabla, las indicaciones entre corchetes, como [ASM], son las indicaciones que se muestran cuando el elemento de menú SUB STATUS está en ALL.

Para ver el formato de visualización cuando se ha seleccionado ALL, remítase a la siguiente sección.

Cuando el elemento de menú SUB STATUS está en TC MODE:

Indicación en pantalla	Significado
INT PRST FREE [IP F]	El generador de códigos de tiempo internos está funcionando en modo FREE RUN.
INT PRST REC [IP R]	El generador de códigos de tiempo internos está funcionando en modo REC RUN.

Cuando el elemento de menú SUB STATUS está en TC MODE:

Indicación en pantalla	Significado
INT REGEN-T&U [IRTU]	El generador de códigos de tiempo internos está sincronizado con el código de tiempo de reproducción (LTC) leído en la cinta.
EXT LTC-T&U [ELTU]	El generador de códigos de tiempo internos está sincronizado con la entrada de código de tiempo externo (LTC) a la unidad y genera el mismo valor de código de tiempo y el mismo valor de bit de usuario que el código de tiempo externo (regeneración).
EXT VITC-T&U [EVTU]	El generador de códigos de tiempo internos está sincronizado con el VITC presente en la entrada de señal de vídeo externa a la unidad y genera el mismo valor de código de tiempo y el mismo valor de bit de usuario que el código de tiempo externo (regeneración).
EXT DVIN-T&U [EDTU]	El generador de códigos de tiempo internos está sincronizado con la entrada de código de tiempo externo a la unidad a través de la interfaz i.LINK (i.S400(i.LINK)) y genera el mismo valor de código de tiempo y el mismo valor de bit de usuario que el código de tiempo externo (regeneración).
EXT DVIN. V-T&U [EDTU]	El generador de códigos de tiempo internos está sincronizado con la entrada de VITC externo a la unidad a través de la interfaz i.LINK (i.S400(i.LINK)) y genera el mismo valor de código de tiempo y el mismo valor de bit de usuario que el código de tiempo externo (regeneración).

Cuando el elemento de menú SUB STATUS está en REMAIN:

Indicación en pantalla	Significado
REMAIN 184 min	Capacidad de disco restante en minutos. Cuando no se ha calculado la capacidad de cinta restante, aparece "REMAIN --- min".

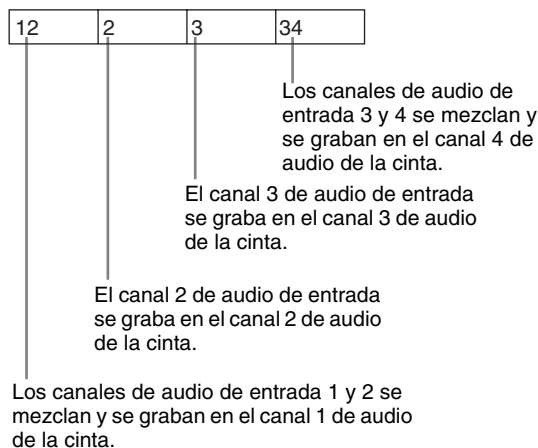
Cuando el elemento de menú SUB STATUS está en CLIP NAME:

Indicación en pantalla	Significado
CLIP 00001	El nombre del clip que está reproduciendo o grabando.

Cuando el elemento de menú SUB STATUS está en AUDIO MIXING:

Indicación en pantalla	Significado
1 2 3 4 [MIX]	Canales de audio de entrada seleccionados para la mezcla. 1 2 3 4: Canales de audio de entrada 1, 2, 3 y 4

Pantalla de ejemplo:



Formato de visualización de la información adicional de estado cuando el elemento de menú SUB STATUS está en ALL

Todos los elementos de información adicional de estado se visualizan en el orden indicado a continuación.

T	C	R	0	0	:	0	4	:	4	7	.	0	7				
			P	L	A	Y					L	O	C	K			
									M	I	X		E	D	T	U	V

Modo de funcionamiento del generador de códigos de tiempo internos. (La "V" de la derecha aparece cuando el elemento de menú VITC (remítase a la página 70) está en ON).

Ajustes para la mezcla de audio de entrada

Conexiones y ajustes

Capítulo

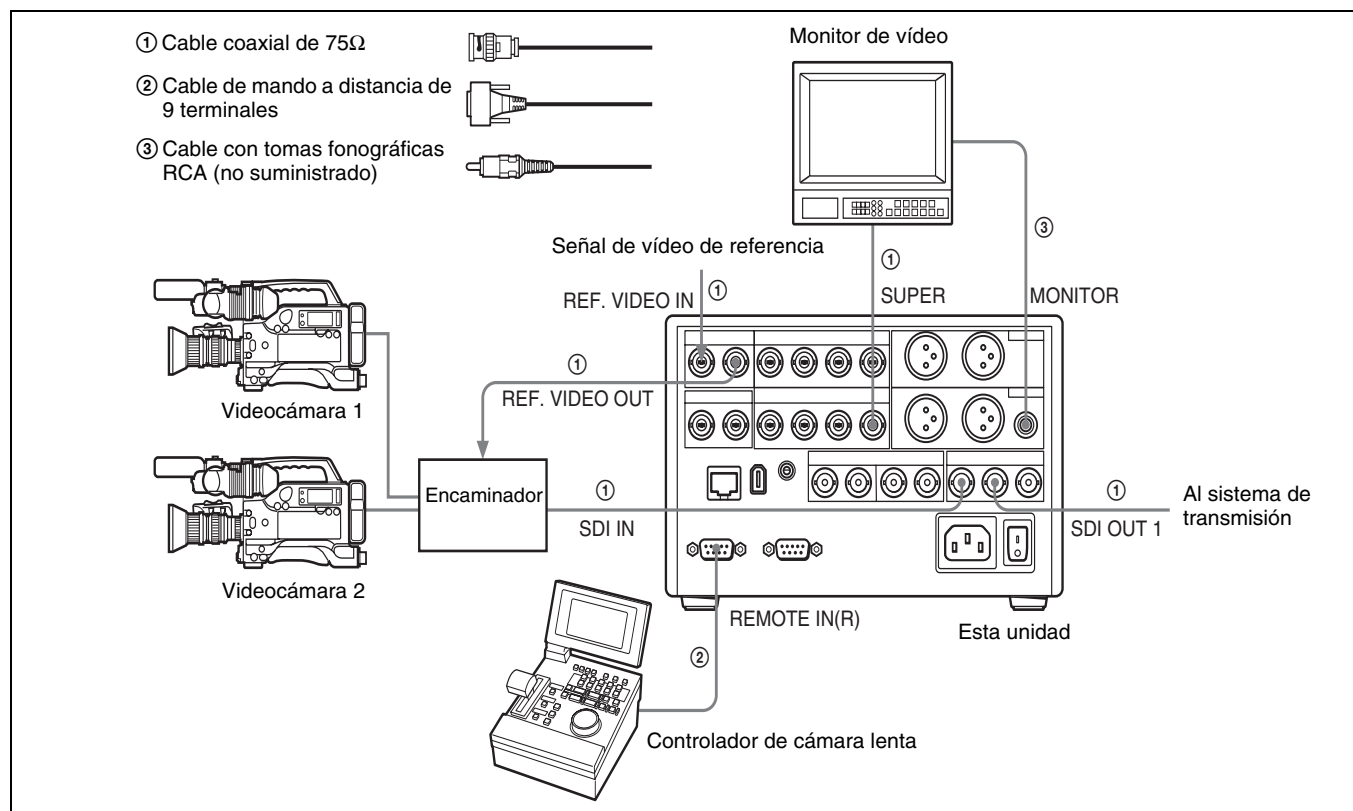
7

Nota

Se ha interrumpido la producción de algunos de los periféricos y dispositivos anexos descritos en este capítulo. Para obtener asistencia en la selección de dispositivos, contacte con su distribuidor Sony o un representante comercial de Sony.

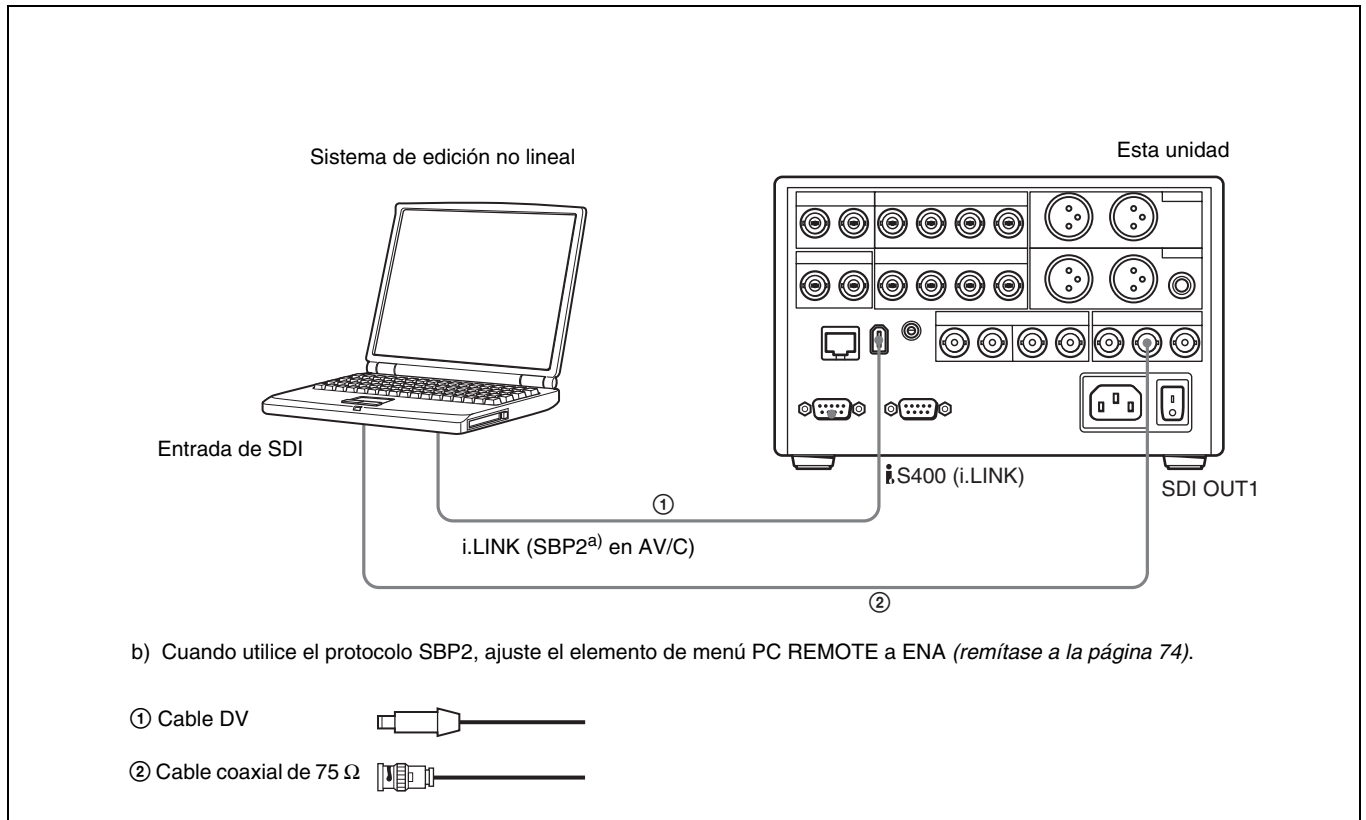
Conexiones con sistema multicámara (grabación de eventos)

La ilustración siguiente muestra cómo conectar esta unidad a un sistema multicámara para la grabación de acontecimientos deportivos y otros eventos.



Conexiones para un sistema de edición digital no lineal

La ilustración siguiente muestra un diagrama de conexiones para un sistema de edición no lineal en el que esta unidad realiza la función de dispositivo para proporcionar datos.



Ajustes de esta unidad

Interruptor/elemento de menú	Ajuste
Selector de modo de control	REMOTE (Se ilumina el indicador REMOTE).
Elemento de menú REMOTE I/F (remítase a la página 74)	i.LINK

Para obtener más información acerca de los ajustes del modo de audio y de la entrada de vídeo/audio, remítase a "Ajustes para la grabación" en la página 32.

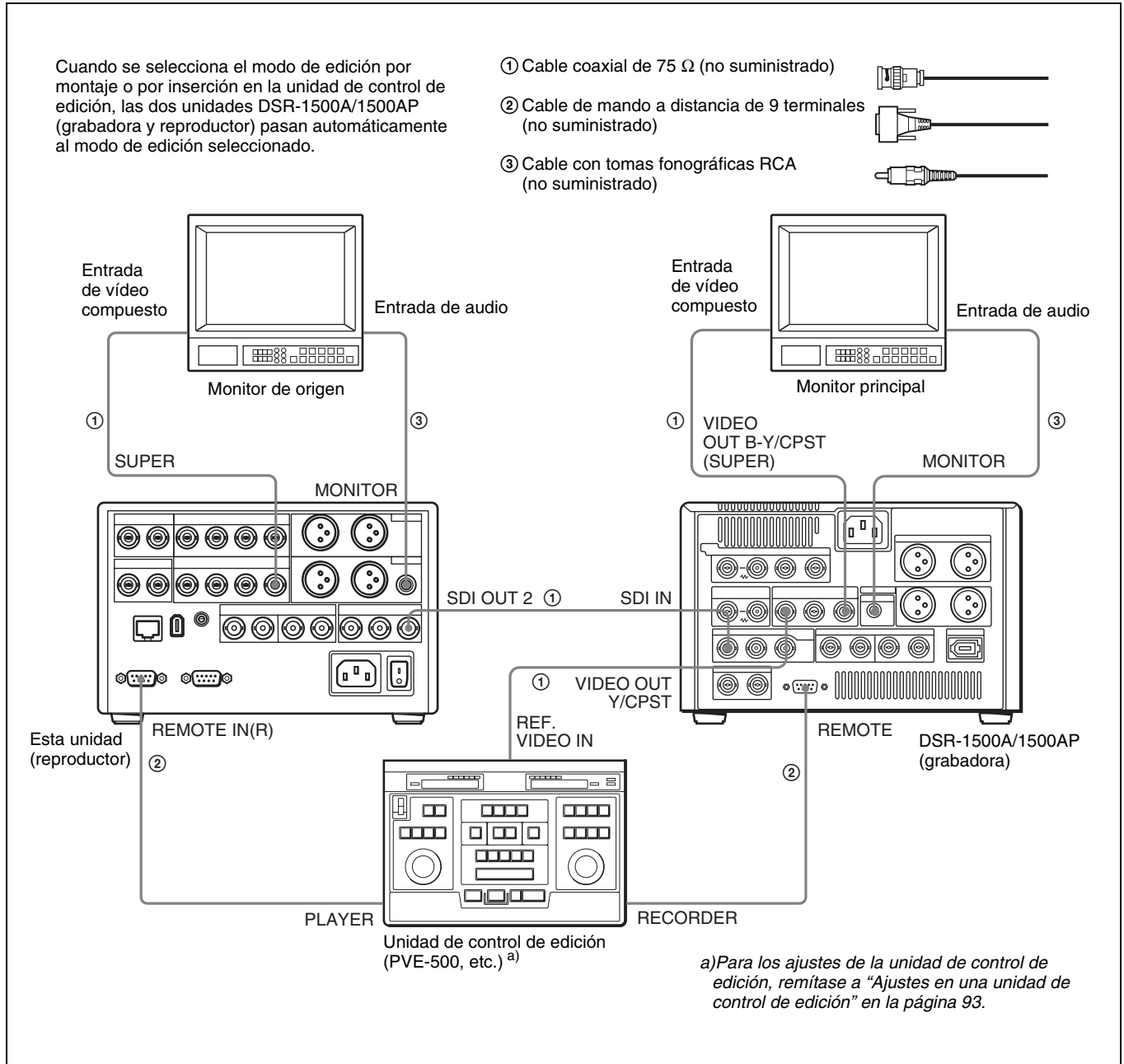
Conexiones para un sistema de edición por corte

La ilustración siguiente muestra la configuración de un sistema de edición por corte que consta de esta unidad y una unidad DSR-1500A/1500AP que efectúan las funciones de reproductor y grabadora.

Para obtener más información acerca de la conexión de dispositivos distintos de esta unidad, remítase al manual de instrucciones de cada dispositivo.

Notas

- Esta aplicación necesita que las dos unidades DSR-1500A/1500AP (grabadora y reproductor) vayan equipadas con la tarjeta opcional DSBK-1501.
- La unidad DSR-1500A/1500AP que aparece en la siguiente ilustración va equipada con las tarjetas opcionales DSBK-1501 y DSBK-1504/1504P.



Ajustes en la unidad DSR-1500A/1500AP (grabadora)

Interruptor/elemento de menú	Ajuste
Interruptor LOCAL/ REMOTE	REMOTE (Se ilumina el indicador REMOTE).
Elemento de menú DIGITAL OUTPUT	SDI (Se ilumina el indicador SDI).
Elemento de menú REMOTE I/F	9PIN (Se ilumina el indicador 9P).
Elemento de menú REC FORMAT	DVCAM (Se ilumina el indicador DVCAM).

Ajustes de esta unidad (reproductor)

Interruptor/elemento de menú	Ajuste
Selector de modo de control	REMOTE (Se ilumina el indicador REMOTE).
Elemento de menú REMOTE I/F	9PIN (Se ilumina el indicador 9P).

Acercas de las señales de vídeo de referencia

Para que se puedan proporcionar señales estables de vídeo y audio para la edición analógica, es necesario que el corrector de base de tiempo incorporado (TBC) funcione correctamente. Para ello, envíe al conector REF. VIDEO IN una señal de vídeo de referencia sincronizada con la señal de vídeo.

Conexiones para un sistema de edición A/B Roll

A continuación aparece un ejemplo de configuración de un sistema de edición A/B Roll utilizando esta unidad.

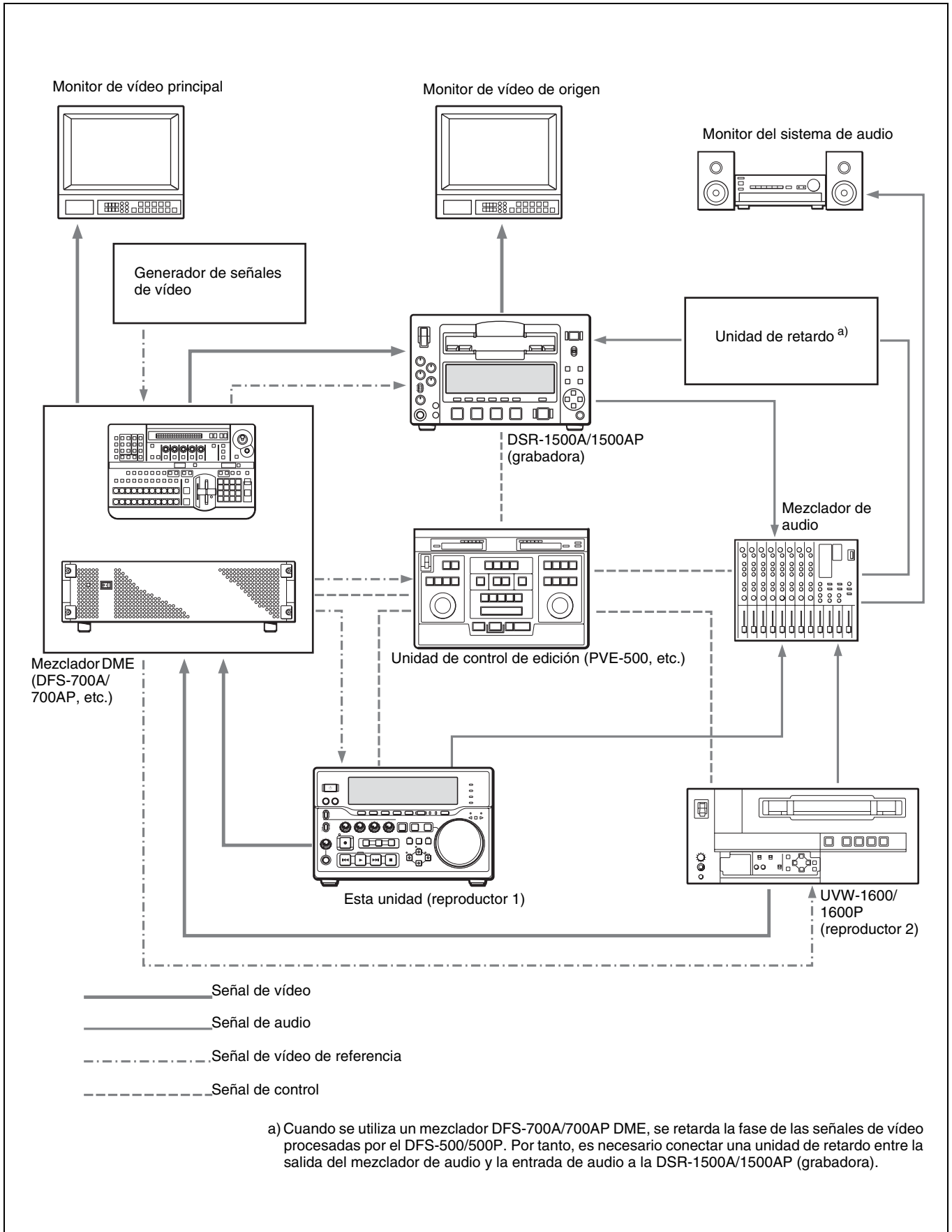
En esta configuración se utiliza una unidad DSR-1500A/1500AP como grabadora y esta unidad como reproductor 1, así como una unidad reproductora de videocasetes Betacam UVW-1600/1600P, que se utiliza como reproductor 2. Para obtener una cinta definitiva (una cinta que contiene un programa en paquete completo) en formato Betacam, utilice una videograbadora DVCAM como la DSR-1500A/1500AP para que haga las funciones de grabadora.

Notas

- Esta aplicación necesita que la unidad DSR-1500A/1500AP utilizada como grabadora vaya equipada con la tarjeta opcional DSBK-1504/1504P.
- La unidad DSR-1500A/1500AP que aparece en la siguiente ilustración va equipada con las tarjetas opcionales DSBK-1501 y DSBK-1504/1504P.

La finalidad de la siguiente ilustración es indicar el flujo de señales entre los dispositivos que componen el sistema.

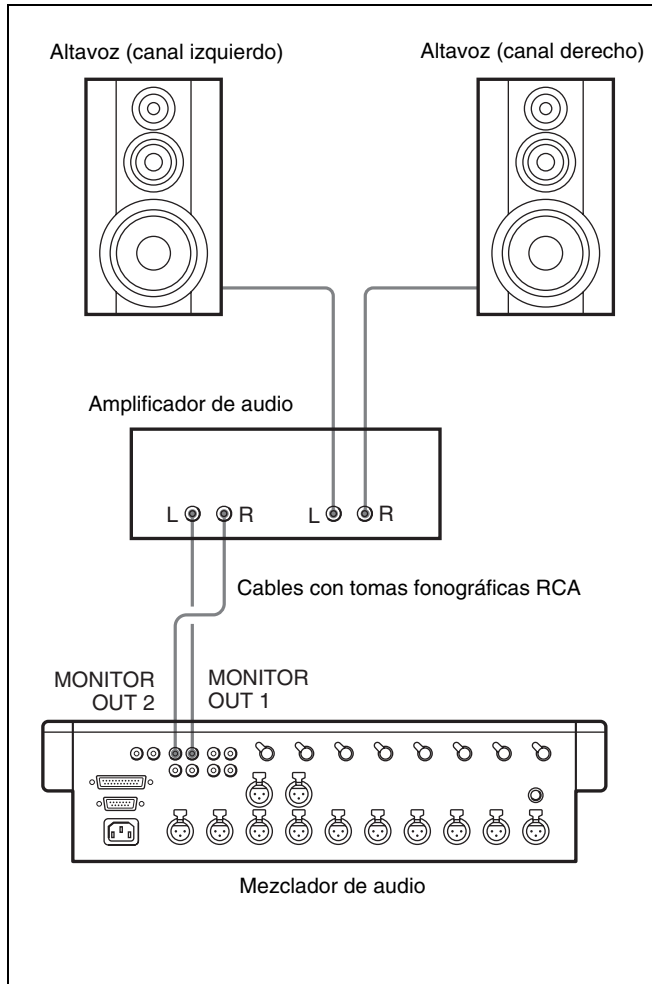
Las conexiones y ajustes específicos se describen al principio de *página 89*.



Conexiones del sistema de monitorización de audio

A continuación aparece un ejemplo de conexiones para un sistema de monitorización de audio.

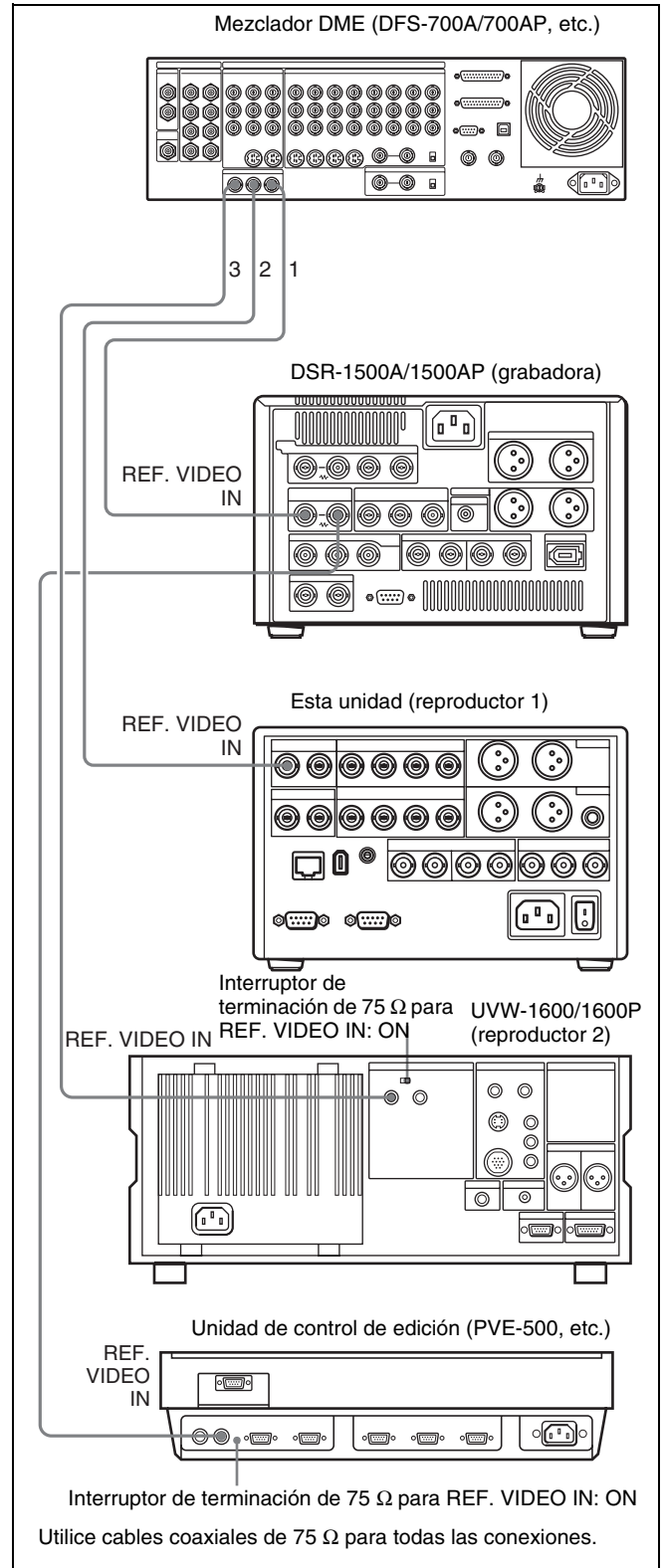
Para obtener más información acerca de dichas conexiones, remítase al manual de instrucciones de cada uno de los dispositivos conectados.



Conexión de la señal de vídeo de referencia

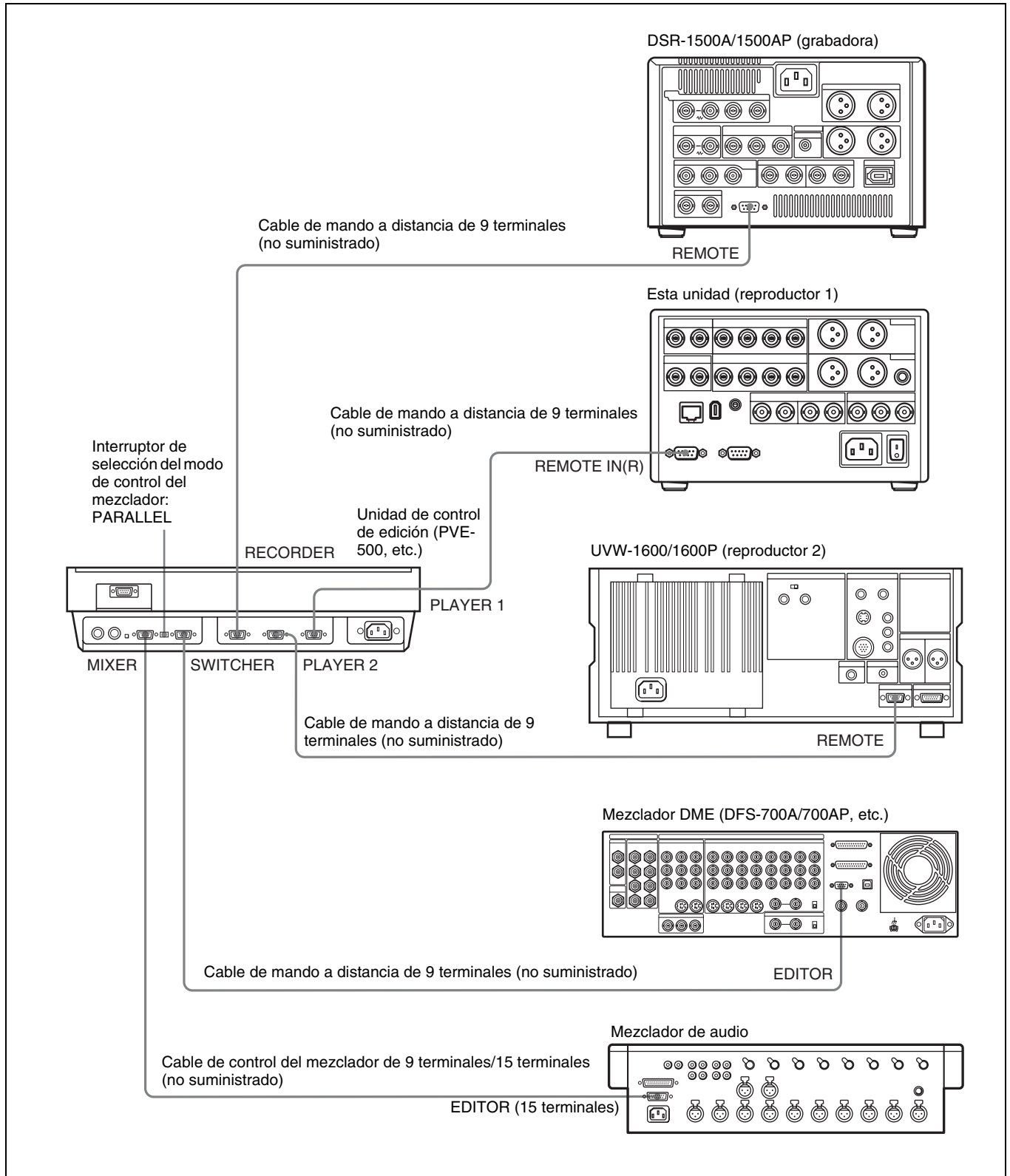
Al efectuar la grabación, asegúrese de que se envía una señal de vídeo de referencia.

Para obtener más información acerca de las señales de vídeo de referencia, remítase a "Acerca de las señales de vídeo de referencia" en la página 86.



Conexiones de las señales de control

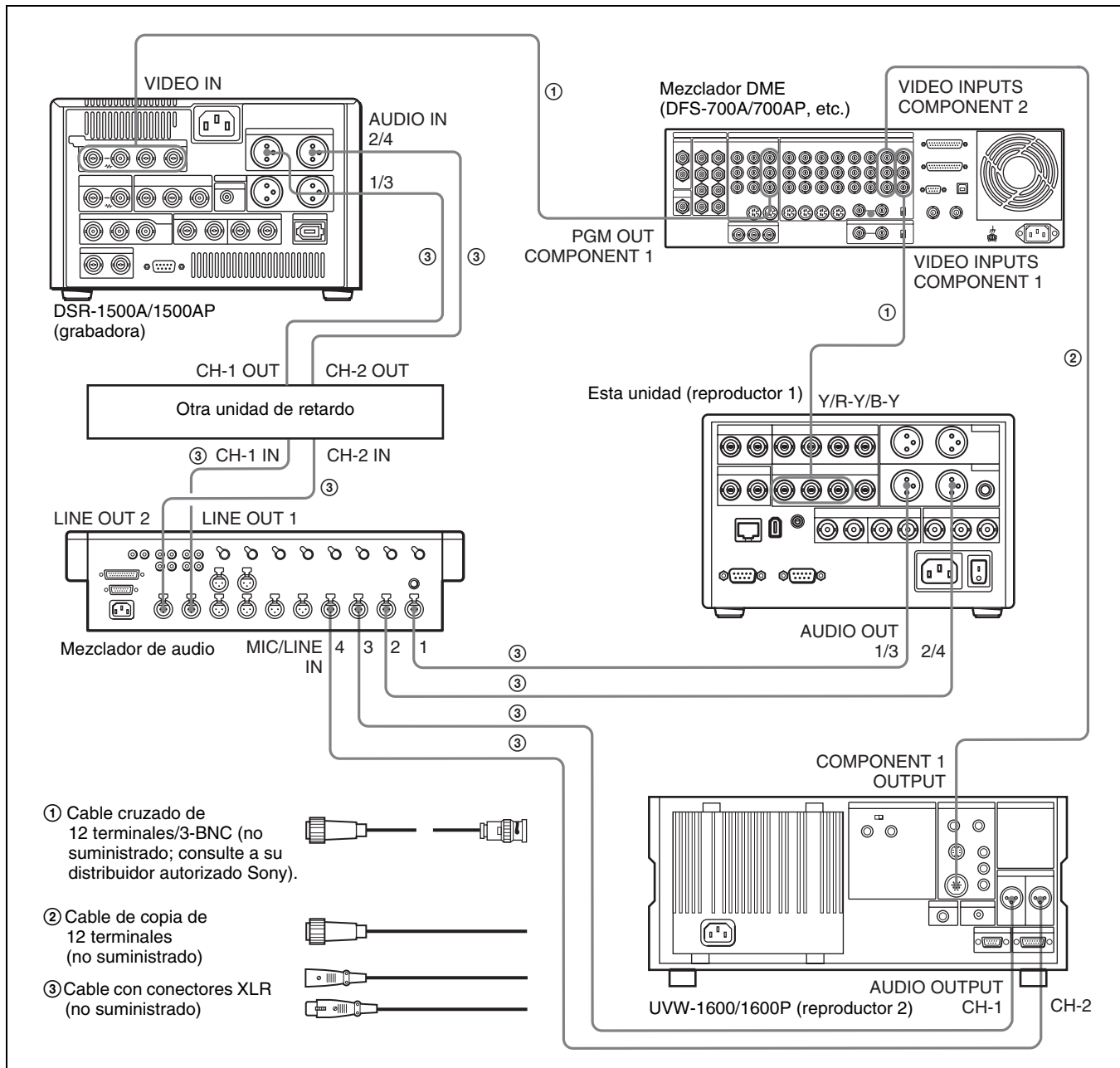
A continuación aparece un ejemplo de conexiones de las señales de control que permite a la unidad de control de edición controlar los demás dispositivos del sistema de edición A/B Roll.



Conexiones de las señales de vídeo/audio

A continuación aparece un ejemplo de conexiones de las señales de vídeo/audio en un sistema de edición A/B Roll.

En este ejemplo se utilizan las señales de los componentes analógicos como señales de vídeo y se utilizan los conectores XLR de 3 terminales como conectores de entrada/salida de audio.



Ajustes en la DSR-1500A/1500AP (grabadora)

Interruptor/elemento de menú	Ajuste
Interruptor LOCAL/REMOTE	REMOTE
Elementos de menú CH1 IN LEVEL y CH2 IN LEVEL	Normalmente +4 dBm
Elemento de menú REC FORMAT	DVCAM (Se ilumina el indicador DVCAM).

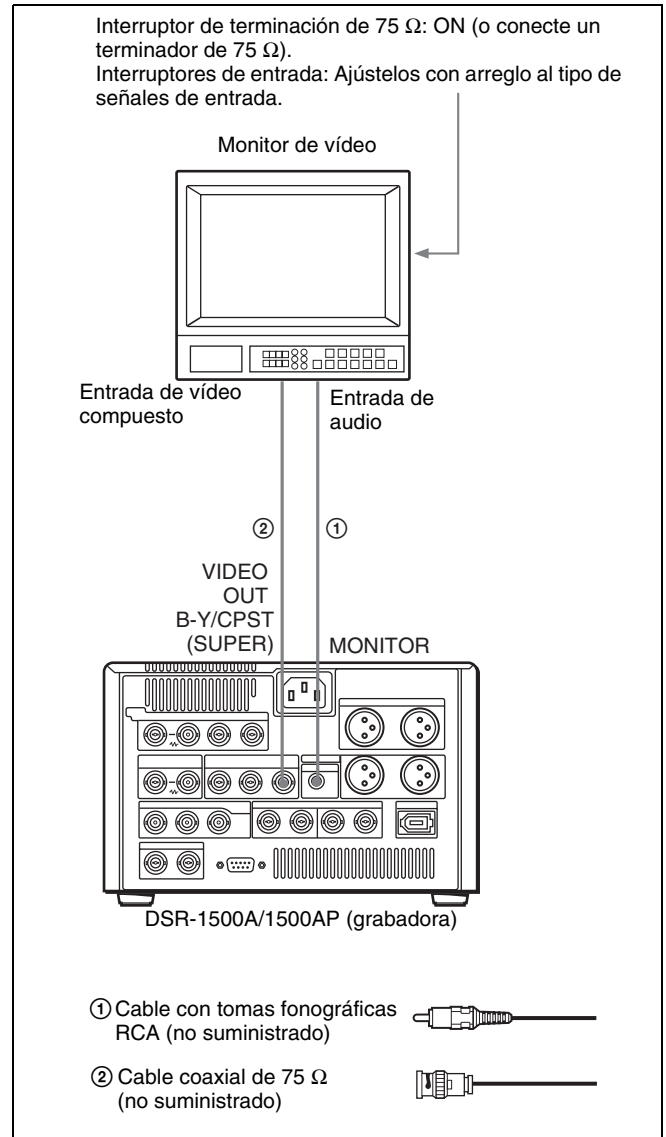
Para obtener más información acerca de los ajustes del modo de audio y del modo de entrada de vídeo/audio, remítase a "Ajustes para la grabación" en la página 32.

Ajustes de esta unidad (reproductor)

Interruptor/elemento de menú	Ajuste
Selector de modo de control	REMOTE
Elemento de menú OUTPUT LEVEL (remítase a la página 73)	Normalmente +4 dBm
Elemento de menú VIDEO OUTPUT (remítase a la página 74)	Y-R, B (Se ilumina el indicador Y-R, B).
Elemento de menú AUDIO OUTPUT (remítase a la página 74)	1/2 CH o 3/4 CH (Se ilumina el indicador CH 1/2 o CH 3/4).

Conexión de un monitor de vídeo

Establezca las siguientes conexiones entre el monitor de vídeo y la grabadora para permitir la monitorización de las señales de vídeo y de audio en un monitor de vídeo. Además de las señales de vídeo y de audio, puede disponer de datos de tiempo, el modo de funcionamiento de la unidad, mensajes de alarma y otra información visualizada en forma de texto en la pantalla del monitor, ajustando el elemento de menú CHARA. DISPLAY (remítase a la página 68) en ON (ajuste por defecto de fábrica).



Ajustes en una unidad de control de edición

Cuando se conecte una unidad de control de edición, efectúe los ajustes del siguiente modo según el modelo.

PVE-500

No se precisan ajustes.

BVE-600/900/910/2000 (modelo NTSC) o FXE-100/120

Ajuste las constantes de la VCR como se indica a continuación.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
80	18	00	96	05	05	03	80	0A	08	FE	00	80	5A	FF

BVE-600/900/910/2000 (modelo PAL) o FXE-100P/120P

Ajuste las constantes de la VCR como se indica a continuación.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
81	17	00	7D	05	05	02	80	0A	07	FE	00	80	4C	FF

RM-450/RM-450CE

Ajuste los interruptores DIP como se indica a continuación.

• Interruptores del lado izquierdo

7	6	5	4	3	2	1	0
OFF	-	-	OFF	-	-	-	-

• Interruptores del lado derecho (RM-450)

7	6	5	4	3	2	1	0
OFF	-	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON

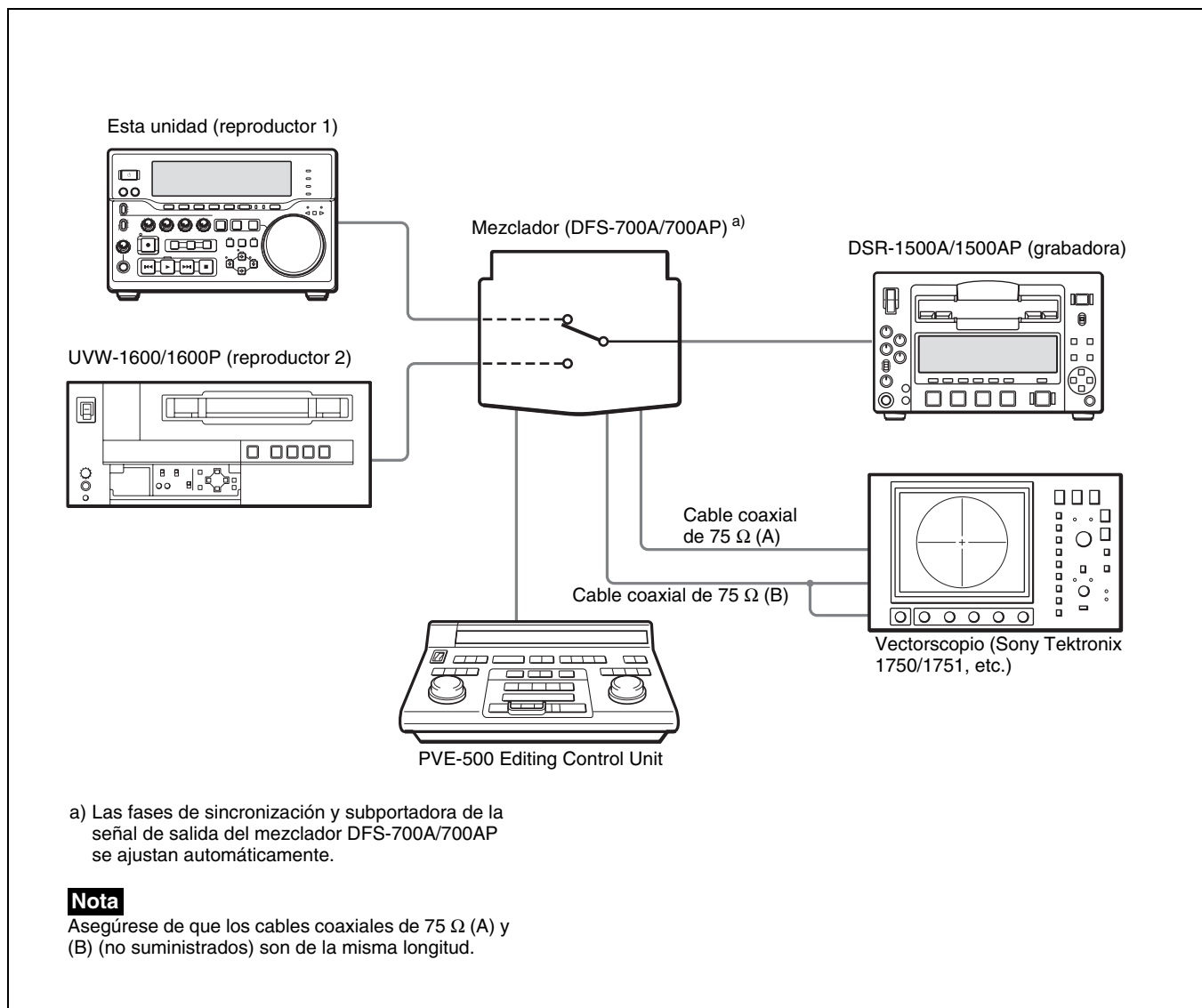
• Interruptores del lado derecho (RM-450CE)

7	6	5	4	3	2	1	0
ON	-	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON

Ajuste de las fases de sincronización y subportadora

Cuando se utilizan dos o más reproductores, como en el sistema de edición A/B Roll, es necesario sincronizar las fases de sincronización y subportadora (para las señales compuestas) de las señales a editar. Si no se sincronizan, se puede producir inestabilidad en las imágenes o disociación del color en los puntos de edición.

Una vez configurado el sistema de edición, utilice un vectorscopio para ajustar las fases de sincronización y subportadora de la grabadora y de los reproductores. El ajuste de la fase subportadora es necesario cuando se utilizan señales compuestas y señales Y/C.



Realización de una operación de ajuste de fase

1 Pulse el botón SCH del vectorscopio.

El vectorscopio pasa a modo SCH.

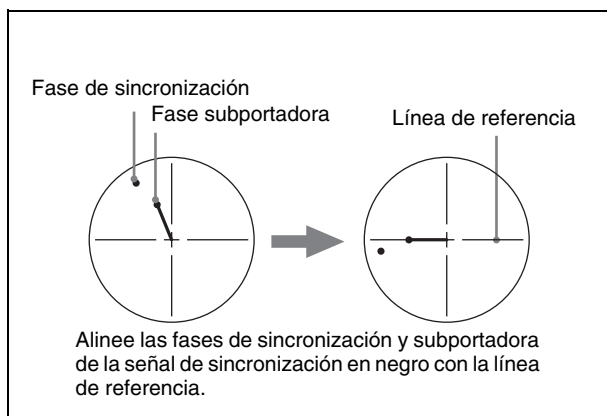
2 Pulse el botón del canal B en el vectorscopio.

Aparece la señal de sincronización en negro del mezclador.

3 Pulse el botón EXT del vectorscopio.

El vectorscopio pasa al modo de sincronización externa.

- 4 Ajuste el control de sincronización de fase en el vectorscopio de modo que las fases de sincronización y subportadora estén cerca de la línea de referencia.

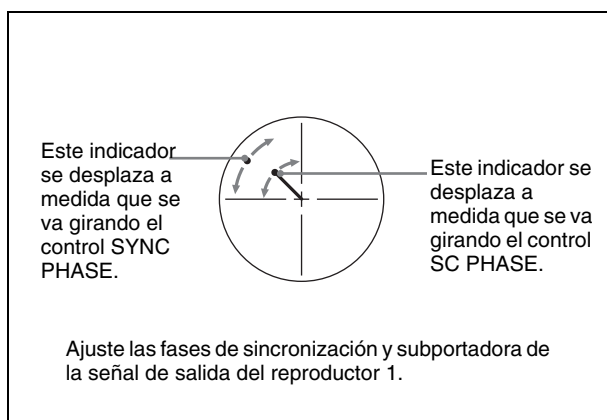


- 5 Envíe la señal del reproductor 1 desde PVE-500.

- 6 Pulse el botón del canal A en el vectorscopio.

Se visualizan las fases de sincronización y subportadora (señales compuestas solamente) de la señal del reproductor 1.

- 7 En el reproductor 1, ajuste los controles SYNC PHASE y SC PHASE del panel frontal con un destornillador Phillips, de modo que la salida del reproductor 1 del canal A se encuentre en alineación de fase correcta con la señal de sincronización en negro del canal B.



Nota

Cuando se utilizan señales para componentes no aparece el indicador de fase subportadora.

- 8 Envíe la señal del reproductor 2 desde el PVE-500 y repita los pasos 6 y 7 para ajustar las fases de sincronización y subportadora de la salida del reproductor 2.

Revisiones periódicas

Utilice el contador de horas digital como directriz para la programación del mantenimiento.

Contador de horas digital

El contador de horas digital acumula el recuento del tiempo total de funcionamiento, el tiempo de rotación del tambor de cabezales, el tiempo de funcionamiento del transporte de la cinta y el número de operaciones de enhebrado/desenhebrado. Estos recuentos se pueden visualizar en la pantalla del monitor y en la pantalla del contador de tiempo de la unidad.

En general, consulte a su distribuidor Sony acerca de las revisiones periódicas de mantenimiento necesarias.

Modos de visualización del contador de horas digital

El contador de horas digital dispone de tres modos de visualización.

- **Modo T1 (OPERATION)**
Se visualiza el total de horas acumuladas durante las cuales la unidad ha estado conectada al suministro eléctrico, en incrementos de 10 horas.
- **Modo T2 (PLAYING)**
Se visualiza el total de horas acumuladas de funcionamiento del disco para operaciones de avance rápido, retroceso rápido, reproducción y búsqueda (excepto en modo de búsqueda de imagen fija), en incrementos de 10 horas.
- **Modo T3 (RECORDING)**
Se visualiza el total de horas acumuladas de funcionamiento del disco para operaciones de grabación, en incrementos de 10 horas.

Para los modos T2 y T3, hay dos tipos de recuento: un recuento parcial, que se puede poner a cero, y el total acumulado desde su fabricación, que no se puede poner a cero.

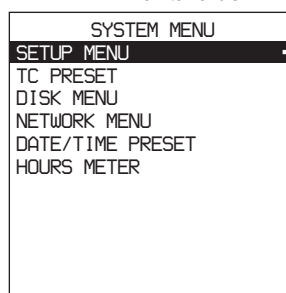
Visualización del contador de horas digital

Lleve a cabo el procedimiento siguiente.

- 1 Pulse el botón MENU de la sección de control del menú.

Aparece la pantalla del nivel de selección de menú en la pantalla del monitor y en la pantalla del contador de horas.

Pantalla del nivel de selección de menú

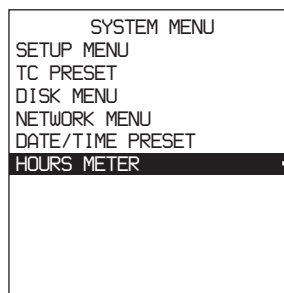


Pantalla del monitor

Setup menu

Pantalla del contador de tiempo

- 2 Pulse el botón \downarrow para seleccionar "HOURS METER".



Pantalla del monitor

Hours meter

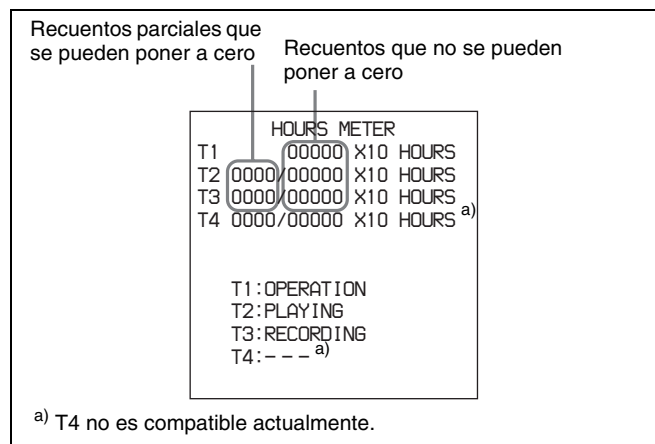
Pantalla del contador de tiempo

- 3 Pulse el botón \Rightarrow (OUT).

Los recuentos acumulados por el contador de horas digital se indican en la pantalla del monitor y en la pantalla del contador de horas.

Indicaciones del contador de horas digital en la pantalla del monitor

Se indican los tres recuentos (T1, T2 y T3) en la pantalla del monitor.



El valor de cuatro dígitos que aparece a la izquierda de la barra inclinada (/) es el recuento parcial que se puede poner a cero y el valor de la derecha es el total acumulado desde la fabricación de la unidad.

Indicaciones del contador de horas digital en la pantalla del contador de horas

En la pantalla del contador de horas solamente aparece una de las tres indicaciones a la vez. Utilice los botones \uparrow (CUE) y \downarrow de la sección de control de menú para cambiar el elemento visualizado.

Inicialmente, sólo aparecerá el valor parcial. En los modos T2 y T3, mantenga pulsado el botón \Rightarrow (OUT) para visualizar también el total acumulado desde la fabricación, que aparecerá a la derecha del valor parcial y de la barra inclinada (/).

A continuación se ilustran las indicaciones del contador de horas digital en la pantalla del contador de horas, en los tres modos de visualización. La indicación de la derecha de cada modo de visualización es la indicación que puede verse mientras se mantiene pulsado el botón \Rightarrow en la sección de control de menú.

Modo T1 (OPERATION):

Oper. 00000	
-------------	--

Modo T2 (PLAYING)

Play 0000	0000/00000
-----------	------------

Modo T3 (RECORDING):

Rec 0000	0000/00000
----------	------------

Para finalizar la visualización del contador de horas digital

Pulse el botón MENU.

Puesta a cero de los valores parciales

Consulte a su distribuidor Sony acerca de esta operación.

Solución de problemas

Si aparece un mensaje de alarma en la pantalla del monitor, o si pareciera que la unidad funciona mal, revise los siguientes puntos antes de ponerse en contacto con su distribuidor Sony.

Problemas de grabación/reproducción		
Problema	Causa	Solución
No se puede grabar.	El disco está lleno.	Borre los datos que no sean necesarios.
Los botones de control de grabación/reproducción (PLAY, NEXT, PREV, etc.) de la unidad no funcionan.	El indicador REMOTE de la sección de visualización está iluminado y el elemento de menú LOCAL ENABLE está ajustado en STOP o en ALL DISABLE.	Ajuste el selector de modo de control en LOCAL para desactivar el indicador REMOTE, o cambie el ajuste del elemento de menú LOCAL ENABLE (<i>remítase a la página 66</i>) a ALL ENABLE.
	Los botones están desactivados (KEY INHI).	Ajuste el interruptor de selección de modo de control a LOCAL.

Problemas de datos de tiempo		
Problema	Causa	Solución
No se pueden establecer libremente el valor inicial de los datos de tiempo.	El elemento de menú TC MODE está en EXT REGEN.	Cambie el valor del elemento de menú TC MODE (<i>remítase a la página 69</i>) a INT PRESET.
	Está seleccionado CNT como el tipo de datos de tiempo a visualizar (el indicador del tipo de datos de tiempo COUNTER está iluminado).	Pulse el botón COUNTER SELECT para que se ilumine el indicador del tipo de datos de tiempo TC o U-BIT (el valor CNT no se puede ajustar libremente).
	El indicador REMOTE de la sección de visualización está iluminado y el elemento de menú LOCAL ENABLE está ajustado en STOP o en ALL DISABLE.	Ajuste el selector de modo de control en LOCAL para desactivar el indicador REMOTE, o cambie el ajuste del elemento de menú LOCAL ENABLE (<i>remítase a la página 66</i>) a ALL ENABLE.
Durante la grabación o reproducción no aparecen datos de tiempo en la pantalla del contador de tiempo.	Se ha pulsado el botón MENU.	Pulse otra vez el botón para salir del modo de control del menú, del modo de ajuste previo del código de tiempo o del modo de visualización del contador de horas digital. (Tanto en el modo de control de menú como en el modo de ajuste previo del código de tiempo, los datos de tiempo no aparecen en la pantalla del contador de tiempo).
	El indicador del tipo de datos de tiempo U-BIT está iluminado.	Pulse el botón COUNTER SELECT para que se ilumine el indicador del tipo de datos de tiempo COUNTER o TC.

Problemas del monitor		
Problema	Causa	Solución
No hay datos superpuestos en la pantalla del monitor.	El elemento de menú CHARA. DISPLAY está en OFF.	Ajuste el elemento de menú CHARA. DISPLAY (<i>remítase a la página 68</i>) en ON.
	El monitor no está enchufado al conector SUPER de esta unidad.	Enchufe el monitor al conector SUPER. (Se debe efectuar esta conexión para poder visualizar cualquier tipo de texto en el monitor).
La imagen de la pantalla del monitor es demasiado brillante.	El interruptor de terminación de 75 Ω para la entrada de vídeo del monitor se encuentra en posición OFF, o bien el conector de entrada de vídeo no lleva instalado un terminador de 75 Ω.	Ajuste el interruptor de terminación de 75 Ω en ON o conecte un terminador.

Problemas del monitor		
Problema	Causa	Solución
La imagen de la pantalla del monitor es demasiado oscura.	En una conexión en cadena de señales de vídeo de varios monitores, los interruptores de terminación de 75 Ω para la entrada de vídeo se encuentran en posición ON en todos los monitores excepto en el del final de la cadena.	Ajuste los interruptores de terminación de 75 Ω en OFF en todos los monitores excepto en el del final de la cadena.
La imagen es demasiado oscura cuando se graba una señal de vídeo compuesto.		

Problema de audio		
Problema	Causa	Solución
Los mandos de control REC/PB LEVEL no funcionan.	El interruptor VARIABLE del panel frontal está ajustado en PRESET.	Ajuste el interruptor VARIABLE en REC durante la grabación, o ajústelo en PB durante la reproducción.

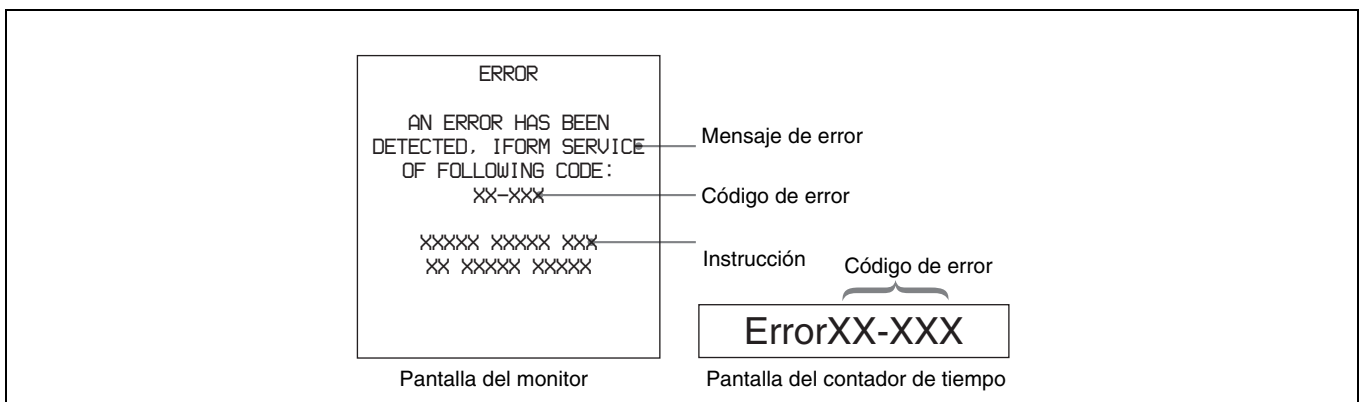
Limitación en la edición	
Problema	Causa
No se puede editar vídeo en el modo de inserción.	Esta unidad no es compatible con el modo de inserción.

Mensajes de error

Esta unidad dispone de una función de autodiagnóstico que detecta anomalías internas. Cuando detecta una anomalía, envía un mensaje de error a la pantalla del monitor e indica un código de error en la pantalla del contador de tiempo.

Nota

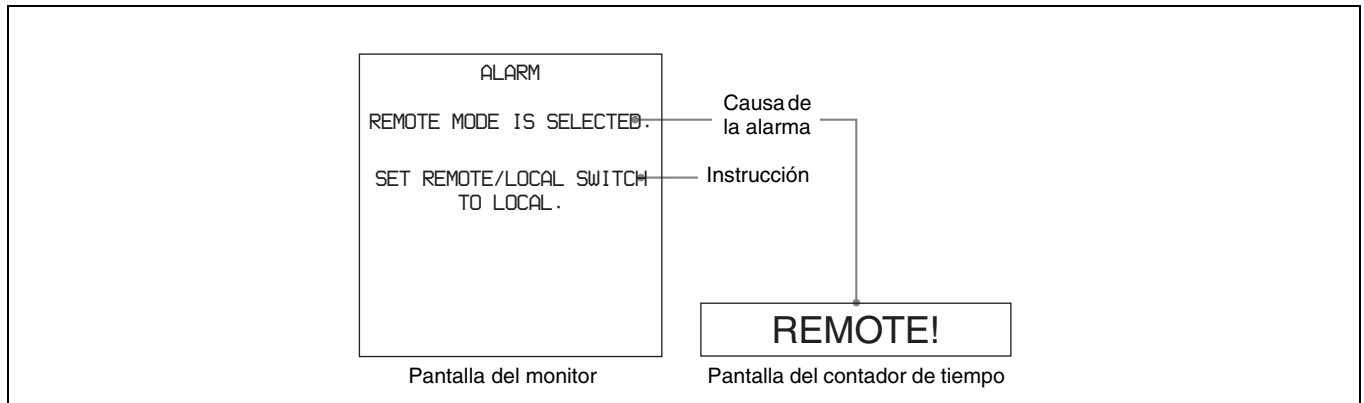
Para visualizar los mensajes de error en la pantalla del monitor, enchufe el monitor al conector SUPER y ajuste el elemento de menú CHARA. DISPLAY (remítase a la página 68) en ON (ajuste por defecto de fábrica).



Si aparece un mensaje de error, siga las indicaciones de la pantalla del monitor.

Mensajes de alarma

En ocasiones, durante el funcionamiento, esta unidad puede enviar mensajes de alarma como el que se muestra a continuación a la pantalla del monitor y a la pantalla del contador de tiempo.



Si aparece este mensaje de alarma, es posible que se haya producido un error de conexión o de funcionamiento, o condensación en los cabezales. Siga las indicaciones de la pantalla del monitor.

los siguientes elementos de menú deben estar ajustados en ON.

- CHARA. DISPLAY (remítase a la página 68)
- ALARM (remítase a la página 69)
- REF ALARM (remítase a la página 69)

Nota

Para visualizar los mensajes de alarma en la pantalla del monitor, éste debe estar enchufado al conector SUPER y

Mensajes de alarma e instrucciones al respecto

Mensaje de alarma en la pantalla del monitor (causa)	Instrucción	Mensaje de alarma en la pantalla del contador de tiempo
A non-standard signal is being used for input video.	Utilice una señal estándar.	VIN NON-STD
A non-standard ref. signal is being used for REF. VIDEO.	Utilice una señal estándar.	REF NON-STD
Abnormal settings selected in setup menu.	Corrija los ajustes del menú de configuración. Si el mensaje de alarma aparece de nuevo después de efectuar las correcciones, póngase en contacto con su distribuidor Sony.	ILL. SETUP!
Audio mixing mode cannot be changed during recording.	–	REC mode!
Audio REC (recording) mode cannot be changed during recording.	–	REC mode!
Counter mode is selected.	Utilice el botón COUNTER SELECT para que se ilumine el indicador de tipo de datos de tiempo TC o U-BIT en la sección de visualización.	CNT mode!
Input selection cannot be changed in REC (recording) mode.	–	REC mode!
Input signal does not conform to DVCAM/DV format.	–	Unknown Sig
Input signal is 625/50. (For DSR-DR1000A)	–	625/50 sig! (For DSR-DR1000A)
Input signal is 525/60. (For DSR-DR1000AP)	–	525/60 sig! (For DSR-DR1000AP)

Mensajes de alarma e instrucciones al respecto

Mensaje de alarma en la pantalla del monitor (causa)	Instrucción	Mensaje de alarma en la pantalla del contador de tiempo
Input video is not detected.	Compruebe el indicador VIDEO de la sección de visualización de la señal INPUT y proporcione una señal de vídeo apropiada.	No INPUT!
Input video signal does not synchronize with REF. VIDEO signal.	Utilice una señal de vídeo de referencia.	ILL. REF!
Invalid subclip.	Hay un ajuste de subclip no válido; por ejemplo, un punto final antes de un punto inicial. Modifique el ajuste.	CLIP set !
MODE CANNOT BE CHANGED DURING DUAL RECORDING.	Para salir de la grabación y reproducción simultánea, pulse el botón R de la sección PANEL SELECT para detener la grabación y, a continuación, vuelva a pulsar el botón R para que el botón se apague.	Dual REC !
Moisture has been detected.	Deje la unidad conectada y espere hasta que desaparezca el mensaje de alarma.	HUMID!
Rec inhibit mode is selected.	Ajuste el elemento de menú REC INHIBIT (<i>remítase a la página 66</i>) en OFF.	REC INHI.!
Remote mode is selected.	Coloque el interruptor LOCAL/REMOTE en LOCAL.	REMOTE!
Simultaneous recording and playback.	Detenga la unidad pulsando el botón STOP y, a continuación, active o desactive el modo de grabación o reproducción con los botones de la sección PANEL SELECT.	Dual Rec !
TC EXTERNAL is selected.	Ajuste el elemento de menú TC MODE (<i>remítase a la página 69</i>) en INT PRESET.	TC EXT!
TCG REGEN mode is selected.	Ajuste el elemento de menú TC MODE (<i>remítase a la página 69</i>) en INT PRESET.	REGEN mode!
TCG RUN mode is set to REC RUN.	Ajuste el elemento de menú RUN MODE (<i>remítase a la página 70</i>) en FREE RUN.	REC RUN!
VIDEO END.	–	VIDEO END.
VIDEO TOP.	–	VIDEO TOP.

Apéndices

Precauciones

Seguridad

- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, desenchúfela y haga que sea revisada por personal especializado antes de volver a utilizarla.
- Desenchufe la unidad de la toma de pared si no se va a utilizar durante un período de tiempo prolongado.
- Para desconectar el cable, tire del enchufe. Nunca tire del propio cable.

Ubicaciones de funcionamiento y almacenamiento

Evite el funcionamiento o almacenamiento de la unidad en cualquiera de las siguientes ubicaciones.

- Ubicaciones expuestas a temperaturas extremas (intervalo de temperatura de funcionamiento entre 5°C y 40°C (41°F a 104°F)).
- Ubicaciones expuestas a la luz solar directa durante períodos prolongados, o cerca de aparatos de calefacción (téngase en cuenta que el interior de un vehículo en verano y con las ventanas cerradas puede superar los 50°C (122°F)).
- Lugares húmedos o polvorientos.
- Ubicaciones sometidas a vibraciones fuertes.
- Ubicaciones cerca de equipos que generen emisiones electromagnéticas potentes.
- Ubicaciones cerca de emisoras que transmitan ondas de radio de gran potencia.

Utilice la unidad en posición horizontal

Esta unidad está diseñada para funcionar en posición horizontal. No la utilice colocándola sobre su parte lateral ni la incline con un ángulo excesivo (superior a 20°).

Evite los impactos violentos

Si se deja caer la unidad o recibe un golpe violento, es probable que se produzcan fallos de funcionamiento.

No obstruya las aberturas de ventilación

A fin de evitar el sobrecalentamiento de la unidad, no obstruya las aberturas de ventilación, por ejemplo, cubriendo la unidad con un trapo mientras está en funcionamiento.

Limpieza

Si la carcasa o el panel están sucios, límpielos con suavidad utilizando un paño suave y seco. Si están muy sucios, utilice un paño impregnado con un detergente neutro para eliminar la suciedad y, a continuación, séquelos con un paño seco. Si se utiliza alcohol, disolventes, insecticidas u otros disolventes volátiles se puede deformar la carcasa o dañar el acabado.

Embalaje y transporte

Guarde la caja y los materiales de embalaje originales, ya que resultarán útiles cuando tenga que transportar la unidad. A fin de proporcionar la máxima protección, vuelva a embalar la unidad tal como venía de fábrica y tenga cuidado de que no reciba golpes violentos durante el transporte.

Especificaciones

Generales

Sistema de señal

DSR-DR1000A: NTSC

DSR-DR1000AP: PAL

Tiempo de grabación/reproducción

12 horas (720 minutos)

Velocidad de búsqueda

Cuando se controla a través de una interfaz RS-422A:
Máximo 60 veces la velocidad normal en ambos sentidos

Requisitos de alimentación

100 a 240 V CA, 50/60 Hz

Consumo de energía (con todas las opciones instaladas)

75 W

Pico de corriente de entrada

(1) En ON, método detector de corriente:
90 A (240 V)

(2) Corriente de entrada para conmutación en marcha, medida de acuerdo con la norma europea EN55103-1:
30 A (230 V)

Temperatura de funcionamiento

5°C a 40°C (41°F a 104°F)

Temperatura de almacenamiento

-20°C a +60°C (-4°F a +140°F)

Humedad relativa de funcionamiento

Menos del 80%

Humedad relativa de almacenamiento

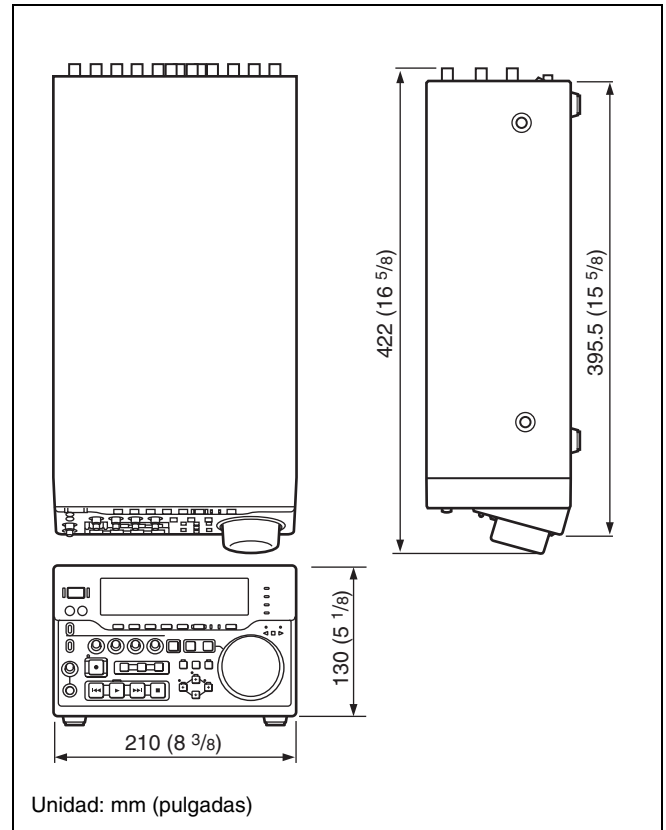
Menos del 90%

Peso: 7,5 kg (16lb 8oz)

Dimensiones exteriores (an/al/prf)

210 × 130 × 422 mm

(8³/₈ × 5¹/₈ × 16⁵/₈ pulgadas)



Prestaciones de vídeo

Ancho de banda	Compuesta/S-video (DSR-DR1000A):
	30 Hz a 4,2 MHz ±1,0 dB (Y)
Compuesta/S-video (DSR-DR1000AP):	25 Hz a 4,8 MHz ±1,0 dB (Y)
	Componente (DSR-DR1000A):
Componente (DSR-DR1000A):	30 Hz a 5,0 MHz ±1,0 dB (Y),
	30 Hz a 1,5 MHz +1,0/-5,0 dB (R-Y/B-Y)
Componente (DSR-DR1000AP):	25 Hz a 5,0 MHz ±1,0 dB (Y),
	25 Hz a 2,0 MHz +1,0/-2,0 dB (R-Y/B-Y)
S/N	I/O compuesta/S-video (Y):
	52 dB como mínimo
	I/O componentes (Y): 54 dB como mínimo
Retardo Y/C	30 ns como máximo
Factor K	2,0% como máximo (K2T, KPB)

Intervalo de ajuste del procesador

Nivel de vídeo*	±3 dB/−∞ a 3 dB seleccionable
Nivel de crominancia*	±3 dB/−∞ a 3 dB seleccionable
Configuración/nivel de negro*	±30 IRE (±210 mV)
Fase de crominancia*	±30°
Fase del sistema**	Sincronización: ±1 µs SC: ±180°

* Ajuste mediante elementos de menú.


** Ajuste mediante los controles del panel frontal.

Prestaciones de audio

Respuesta de frecuencia	Modo de dos canales (48 kHz): 20 Hz a 20 kHz ±1,0 dB Modo de cuatro canales (32 kHz): 20 Hz a 14,5 kHz ±1,0 dB
Rango dinámico	Más de 87 dB
Distorsión (THD + N)	Menos de 0,07% (48 kHz)

Conectores de entrada

Entradas de señal digital

SDI IN	Tipo BNC Formato SDI (270 Mbps), SMPTE 259M/CCIR656-III
AUDIO (AES/EBU) IN	Tipo BNC (×2); cumple con AES-3id- 1995
 S400(i.LINK)	6 terminales, compatible con el estándar IEEE 1394

Entradas analógicas de vídeo

REF. VIDEO IN	Tipo BNC (×2, en cadena con terminador automático de 75 Ω) Sincronización en negro 0,286 V (DSR-DR1000A) o 0,3 V (DSR-DR1000AP), 75 Ω, sincronización negativa Sincronización compuesta
VIDEO IN	Tipo BNC (×3 y 1 conector en cadena con terminador automático de 75 Ω), conmutable entre compuesta/para componentes/S-video
Compuesta	Y/CPST y 1 conector en cadena con terminador automático de 75 Ω : 1,0 Vp-p, 75 Ω, sincronización negativa
Para componentes	Y/CPST: 1,0 Vp-p, 75 Ω, sincronización negativa

R-Y/S-C, y B-Y/S-Y:	0,7 Vp-p (barras de color del 75% para DSR-DR1000A o barras de color del 100% para DSR- DR1000AP), 75 Ω
S-video	Y/CPST: 1,0 Vp-p, 75 Ω, sincronización negativa R-Y/S-C: 0,286 Vp-p (DSR-DR1000A) o 0,3 Vp-p (DSR-DR1000AP), 75 Ω (nivel de sincronización)

Entradas analógicas de audio

AUDIO IN	XLR de 3 terminales, hembra (×2), +4/0/ −3*/−6 dBm, alta impedancia, compensada
----------	---

* Para DSR-DR1000A solamente

Entrada de códigos de tiempo


TIME CODE IN	Tipo BNC, código de tiempo SMPTE (DSR-DR1000A) o código de tiempo EBU (DSR-DR1000AP), 0,5 Vp-p a 18 Vp-p, 3,3 kΩ, no compensada
--------------	--

Red

100BASE-TX/10BASE-T	Tipo RJ-45 100BASE-TX: compatible con el estándar IEEE 802.3u 10BASE-T: compatible con el estándar IEEE 802.3
---------------------	---

Conectores de salida

Salidas de señales digital

SDI OUT	Tipo BNC (×2) Formato SDI (270 Mbps), SMPTE 259M/CCIR656-III
AUDIO (AES/EBU) OUT	Tipo BNC (×2); cumple con AES-3id- 1995
 S400(i.LINK)	6 terminales, compatible con el estándar IEEE 1394

Salidas analógicas de vídeo

VIDEO OUT	Tipo BNC (×3), conmutable entre compuesta/para componentes/ S-video
Para componentes	Y/CPST, y SUPER: 1,0 Vp-p, 75 Ω, sincronización negativa
Para componentes	Y/CPST: 1,0 Vp-p, 75 Ω, sincronización negativa R-Y/S-C, y B-Y/S-Y: 0,7 Vp-p (barras de color del 75% para DSR-DR1000A o barras de color del 100% para DSR- DR1000AP), 75 Ω
S-video	B-Y/S-Y: 1,0 Vp-p, 75 Ω, sincronización negativa

R–Y/S–C: 0,286 Vp-p (DSR-DR1000A)
o 0,3 Vp-p (DSR-DR1000AP), 75 Ω
(nivel de sincronización)

Salidas analógicas de audio

AUDIO OUT XLR de 3 terminales, macho (×2), +4/0/
–3*/–6 dBm, carga de 600 Ω, baja
impedancia, compensada

MONITOR Toma fonográfica, –11** dBu (DSR-
DR1000A)/–9** dBu (DSR-
DR1000AP) ±1 dB, 47 kΩ, no
compensada,
–20 dBFS (DSR-DR1000A)/–18
dBFS (DSR-1000AP)

* Para DSR-DR1000AP solamente

** Con el mando de control PHONES en la posición central

Salida para auriculares

PHONES Toma fonográfica estéreo, –∞ a –13 dBu
(DSR-DR1000A)/–11 dBu (DSR-
DR1000AP), 8 Ω, no compensada,
–20 dBFS (DSR-DR1000A)/–18
dBFS (DSR-DR1000AP)


Salida de código de tiempo

TIME CODE OUT
Tipo BNC, código de tiempo SMPTE
(DSR-DR1000A), código de tiempo
EBU (DSR-DR1000AP), 2,2 Vp-p
±3 dB, 600 Ω, no compensada

Conectores de mando a distancia

REMOTE IN (R)/OUT (P)
D-sub de 9 terminales (hembra, ×2), para
la conexión de la unidad de control de
edición, estándar RS-422A

CONTROL Minitoma para la conexión del mando a
distancia suministrado RM-LG2 y
entrada de la señal de activación

 S400(i.LINK) 6 terminales, compatible con el estándar
IEEE 1394

Accesorios suministrados

Cable de alimentación de CA (1)
Mando a distancia (1)
Manual de instrucciones
Versión en inglés (1)
CD-ROM (1)

Accesorios no suministrados

Cable de mando a distancia de 9 terminales RCC-5G
(longitud: 5 m (16 pies))

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin
previo aviso.

Glosario

Audio PCM

Se trata de una señal de audio representada mediante modulación de códigos de impulso. La señal analógica de audio se descompone previamente en una secuencia de impulsos, que a su vez se representan digitalmente.

Bits de usuario

Secciones de la información del código de tiempo que constan de un total de 32 bits y que se pueden utilizar para grabar información como, por ejemplo, la fecha, el número de identificación (ID) de la cinta, el número de identificación del programa, etc.

Códigos de tiempo

Señales grabadas en el medio para suministrar información sobre la posición del medio de grabación, como la hora, el minuto, el segundo y el fotograma, que sirven de ayuda en el ajuste de los puntos de edición o en la búsqueda de determinadas escenas.

Conexión en cadena

Conexión que permite que una señal se introduzca por un conector de entrada y pase a través de la unidad, saliendo por un conector de salida como entrada a un equipo externo. También se denomina conexión de puente.

Configuración (para DSR-DR1000A)

Diferencia entre el nivel de negro de referencia y el nivel de supresión de una señal compuesta.

Edición A/B Roll

Método de edición que utiliza dos o más videograbadoras para generar efectos especiales como el fundido y la cortinilla y que utiliza una videograbadora para grabar el resultado de la edición. El uso de una unidad de control de edición permite un control eficiente de las videograbadoras y una edición muy precisa.

Edición lineal

Edición mientras se reproducen las señales de vídeo y de audio grabadas en una cinta de vídeo. *Remítase también a “Edición no lineal.”*

Edición no lineal

Edición mientras se reproducen las señales de vídeo y de audio grabadas en un disco duro. Las escenas de vídeo almacenadas en el disco se pueden buscar rápidamente, con lo que se mejora la eficiencia de la edición. *Remítase también a “Edición lineal.”*

Formato AES/EBU

Formato unificado para señales digitales de audio. Permite transmitir las señales de dos canales mediante un único conector.

LAN (red de área local)

Sistema de red que conecta a los ordenadores de un área geográficamente limitada; por ejemplo, una planta, todas las plantas de un edificio de oficinas, una fábrica o un colegio.

Modo de búsqueda

Modo de funcionamiento de la videograbadora que se utiliza para buscar escenas concretas, visualizando la salida de vídeo o los valores de los códigos de tiempo mientras se reproduce la cinta a distinta velocidad en sentido de avance o de retroceso.

Modo de no omisión de fotograma

No se ajusta el número de fotogramas del código de tiempo y del avance del vídeo. Si se utiliza el código de tiempo en modo de no omisión de fotograma, el tiempo de reproducción real será aproximadamente 86 segundos menos por día que el indicado por el código tiempo. Si efectúa la edición fotograma a fotograma o si determina la longitud de una toma basándose en el código de tiempo, utilice el modo de omisión de fotograma.

Modo de omisión de fotograma

El código de tiempo avanza a 30 fotogramas por segundo; no obstante, el sistema NTSC avanza a unos 29,97 fotogramas por segundo. El modo de omisión de fotograma ajusta dicha diferencia. El código de tiempo y el vídeo se sincronizan omitiendo los dos primeros fotogramas del código de tiempo cada minuto, excepto en las marcas de diez minutos.

Modo EE

EE es la abreviatura de “Electric-to-Electric mode” (modo eléctrico a eléctrico). Las señales de vídeo y de audio se envían a los circuitos internos de la grabadora en lugar de a los cabezales de grabación.

S/N

Abreviatura de señal/ruido (razón). Cuanto mayor sea el valor S/N, menor será el ruido y mayor la calidad de la imagen.

SBP2 (protocolo de bus de serie-2)

Protocolo para controlar los dispositivos periféricos conectados a un ordenador a través de la interfaz IEEE1394.

Señal B-Y

Señal de crominancia que se determina restando la señal Y (luminancia) a la señal B (azul). Una de las señales de componentes.

Señal compuesta

Señal de vídeo compuesto que contiene señales de vídeo, sincronización en negro y sincronización.

Señal de crominancia

Señal de color que contiene información como la tonalidad y la saturación. También se denomina señal C.

Señal de luminancia

Señal que determina el brillo de la imagen. También se denomina señal Y. Una de las señales de componentes.

Señal de sincronización

Señal de referencia que consta de señales de sincronización verticales y horizontales utilizadas para sincronizar los patrones de exploración de la cámara de vídeo y del monitor.

Señal de vídeo de referencia

Señal de vídeo que consta de una señal de sincronización o de señales de sincronización y de sincronización de negro, utilizadas como referencia.

Señal R-Y

Señal de crominancia que se determina restando la señal Y (luminancia) a la señal R (rojo). Una de las señales de componentes.

Señales de componentes (YRB)

Señal de vídeo que consta de una señal de luminancia (Y) y dos señales de crominancia (R-Y, B-Y).

SMPTE

Abreviatura de Society of Motion Picture and Television Engineers, una asociación profesional establecida en EE.UU.

Subportadora

Onda sinusoidal impuesta en la parte correspondiente a la luminancia de la señal de vídeo y que se modula para transportar información de color. Su amplitud representa la saturación de color y su fase representa la tonalidad.

Superponer

Colocar una serie de caracteres en una imagen de modo que ambas se puedan visualizar al mismo tiempo.

S-video

Formato de señal en el que las señales Y (luminancia) y C (crominancia) se separan para reducir la interferencia entre ellas y obtener una reproducción de imágenes sin ruido.

Índice

A

- A distancia
 - conectores de mando 105
 - indicadores de modo 15
 - mando 7
- Accesorios no suministrados 105
- Accesorios suministrados 105
- Adaptación de la velocidad de la cinta (TSO) 44
- AES/EBU
 - formato 15
 - indicador 14
- Ajuste de fase 94
- Ajuste de fecha/hora 25
- Ajuste de la fase subportadora/de sincronización 94
- Ajustes por defecto de fábrica 80
- Analógico
 - audio 7
 - entrada(s) de audio 104
 - entradas de vídeo 104
 - interfaces 6
 - salidas de audio 105
 - salidas de vídeo 104
 - sección de entrada de señal de vídeo/audio 21
 - sección de salida de señal de vídeo/audio 22
 - vídeo 7
- Audio
 - medidores de nivel 12
 - prestaciones 104
 - problema 99
 - sección de control del nivel de entrada/salida 16
 - señal de prueba 15
- Audio digital PCM 6
- Avance del generador de códigos de tiempo internos 29

B

- Botón CH1 1/2 (canal de audio 1 o 1/2) 15
- Botón CH2 3/4 (canal de audio 2 o 3/4) 16
- Botón CLIP 11
- Botón EXT 18
- Botón MENU 18
- Botón METER CH-1/2 3/4 11
- Botón NEXT 17
- Botón P 18

- Botón PLAY 17
- Botón PREV 17
- Botón R 18
- Botón REC 17
- Botón RESET 18
- Botón SEARCH 19
- Botón SET 18
- Botón STOP 17
- Botón VAR (variable) 19
- Botones de funcionamiento de cursor/clip 18
- Búsqueda 43
 - a través de equipos externos 44
 - con el botón PREV/NEXT 43
 - visualización de vídeo a velocidad rápida 43

C

- Clip 46
 - borrado 46
 - envío de datos 57
 - protección 47
 - salto 47
- CNT 12, 26, 27
- Código de tiempo EBU 14
- Código de tiempo SMPTE 14
- Códigos de tiempo
 - entrada 104
 - salida 105
 - sección de entrada/salida 24
 - sincronización 29
 - valor inicial 28
- Conector AC IN 20
- Conector B-Y 21
- Conector B-Y/S-Y 22
- Conector CONTROL 20
- Conector iS400 (i.LINK) 21
- Conector R-Y/S-C 22
- Conector SDI IN 23
- Conector SUPER 22
- Conector TIME CODE IN (entrada de código de tiempo) 24
- Conector TIME CODE OUT (salida de código de tiempo) 24
- Conector Y/CPST 21, 22
- Conectores AUDIO IN 1/3 y 2/4 22
- Conectores AUDIO OUT 1/3 y 2/4 22
- Conectores DIGITAL AUDIO (AES/EBU) IN 1/2 y AUDIO (AES/EBU) IN 3/4 23
- Conectores DIGITAL AUDIO (AES/EBU) OUT 1/2 y AUDIO (AES/EBU) OUT 3/4 23
- Conectores REF. VIDEO IN 20
- Conexiones
 - monitor de vídeo 92

- señal de control 90
- señal de vídeo de referencia 89
- señales de vídeo/audio 91
- sistema de edición A/B Roll 87
- sistema de edición digital no lineal 84
- sistema de edición por corte 85
- sistema de monitorización de audio 89
- sistema multicámara 83
- Contador de horas digital 96
 - modos de visualización 96
- Control SC/SYNC 11
- COUNTER 12, 14
 - botón SELECT 12
- Cuenta de usuario 31

D

- Datos de bits de usuario 28
- Datos de tiempo
 - problemas 98
 - puesta a cero del valor CNT 28
 - tipo 26
 - tipo de indicadores 14
 - visualización 26
- Desplazamiento lento 44
 - audio 44
- Desplazamiento rápido 44
- Dial de búsqueda 19
- Digital
 - entradas de señal 104
 - función de desplazamiento lento de audio 7
 - interfaces 6
 - salidas de señales 104
 - sección de entrada/salida de señal 23
- Dirección IP 30
- DVCAM
 - formato 6
 - indicador 14

E

- EE OUT PHASE 75
- Elementos ampliados 62
 - cambio de los ajustes 80
 - visualización 80
- Elementos básicos 62
 - cambio de los ajustes 77
- Entrada de señal de audio SDI 15
- Entrada de señal de vídeo SDI 15
- Entrada de señales de vídeo para componentes 15
- Entrada de S-vídeo 15
- Entrada de vídeo compuesto 15

G

- Generador de códigos de tiempo 28
- Generador de códigos de tiempo internos 28
- Generador de señales de prueba 8
- Generador interno de señales de prueba 8
- Grabación 32
 - ajustes 32
 - con cámara de vídeo 36
 - procedimiento 34
- Grabación a intervalos 36
- Grabación con alarma previa 37
- Grabación continua 36
- Grabación de eventos 83
- Grabación prolongada 36
- Grabación y reproducción simultáneas 38

I

- i.LINK 6
 - indicador 14, 15
- Indicación de omisión de fotograma 27
- Indicaciones del menú 65
- Indicador ACCESS 12
- Indicador ANALOG 14
- Indicador CH-1 1/2 14
- Indicador CH-2 3/4 14
- Indicador COMPOSITE 14
- Indicador CONTINUOUS REC 12
- Indicador de aviso de final de disco 14
- Indicador NETWORK 12
- Indicador NEW CONTENTS 59
- Indicador P 12
- Indicador REC INHI 14
- Indicador REPEAT 15
- Indicador S VIDEO 14
- Indicador SG 14
- Indicador Y-R, B 14
- Indicadores AUDIO 14
- Indicadores de estado 12
- Indicadores JOG/SHUTTLE 19
- Indicadores/botón LINE OUT SELECT 11
- Información adicional de estado 81
- información de texto superpuesta 22
- Interfaces 6
- Interruptor de alimentación 10
- Interruptor POWER (alimentación principal) 20
- Interruptor VARIABLE 16
- Intervalo de ajuste del procesador 104

K

- KEY INHI 11

L

- LAN 52
- Libreta de direcciones
 - borrado de todas las entradas 55
 - borrado de una entrada de anfitrión 55
 - creación 53
 - edición 55
 - envío de datos 57
 - registro de información de anfitriones 54
- Lista de clips
 - envío de datos 57
- Lista de reproducción
 - borrado de escenas 50
 - edición 49
 - eliminación del contenido 51
 - memorización 51
 - memorización de datos actuales 51
 - modificación del orden de reproducción 50
 - para añadir una nueva escena 50
 - restablecimiento de los puntos inicial y final 50
 - salida 51
 - visualización 49
- LOCAL 11

M

- Máscara de subred 31
- Memorización 51
- Mensajes de alarma 100
- Mensajes de error 99
- Menú
 - AUDIO CONTROL 73
 - cambio de los ajustes 77
 - contenido 65
 - DISPLAY CONTROL 68
 - INTERFACE SELECT 74
 - MENU GRADE 75
 - OPERATIONAL FUNCTION 65
 - organización 62
 - SETUP BANK OPERATION 75
 - TIME CODE 69
 - VIDEO CONTROL 71
- Menú de configuración 65
- Menú de disco 46
- Modo de funcionamiento
 - indicaciones 26
- Modo de imagen fija 44
- Modo THROUGH 76
- Modo VIDEO INPUT PHASE 76
- Modo VIDEO OUTPUT PHASE 77

MONITOR

- botón SELECT 11
- conector 23

Monitor

- contenido de la pantalla 26
- problemas 98

P

- Panel frontal 10
- Panel posterior 20
- Pantalla del contador de tiempo 15
- Pantalla PB Fs 15
- Pantalla REC MODE 15
- Pantalla REC MODE (modo de grabación de audio) 15
- PHONES
 - conector 11
 - mando de control 11
- Precauciones 102
- Puerta de acceso por defecto 31
- Punto de búsqueda
 - establecimiento 35
 - localización 45
- Puntos A y B 39

R

- R indicador 12
- Red
 - ajustes básicos 30
 - conector 21
 - menú 53
- REMOTE 11
 - indicador 15
- REMOTE IN (R)/OUT (P)
 - conectores 20
- Repetición de la reproducción 42
- Reproducción 37
 - cíclica 42
- Reproducción cíclica 42
- Reproducción cíclica automática 42
- Reproducción de un programa 48
- Reproducción simultánea múltiple 43

S

- SDI 6
 - conectores OUT1/OUT2 23
 - indicador 14
- Sección de configuración de la entrada de vídeo/audio 15
- Sección de control de búsqueda 19
- Sección de control de menú/clip 18
- Sección de visualización 13
- Sección de visualización de la señal INPUT 14
- Sección de visualización de la señal OUTPUT 13

Selector de modo de control 11
Sincronización 29
Solución de problemas 98
Superposición 7

T

TC 12, 14, 28
Texto superpuesto 22

U

U-BIT 12, 14, 28
Unidad de control de edición/ajustes
93

V

Variable 44
VIDEO
 botón 15
 conectores IN 21
 conectores OUT 22
 indicadores 13, 14
 modo INPUT PHASE 76
Vídeo
 prestaciones 103
 señal de prueba 15
VITC
 indicación de campo 27
 indicador 15